

University of Alberta Library



0 1620 2715327 7

*126 Edmondo  
Andrichow*

1966



**КАНАДСКИЙ  
ПРАВОСЛАВНЫЙ  
КАЛЕНДАРЬ**



МАГАЗИН С ЕВРОПЕЙСКИМИ ТОВАРАМИ

## ОРБИТ

Европейская обувь — Светры — Плащи

460 Bloor St. W.

Toronto, Ont.

Tel. LE 6-8200

Tel.: RO 9-4906

D. DJORDJEVICH

## DRAGI PHOTO STUDIO

Portraits — Weddings — Passports — Picture Framing

Have Your photo taken today and preserve

Your beauty for tomorrow

540 Jane Street

2 blocks s. of Dundas

Toronto 9, Ontario

## THE NORTHERN LIFE OF CANADA

Tel.: 889-4397



## PETER DUMA

*Life - Disability - All General*

DUMA INSURANCE AGENCY

44 LONGBRIDGE ROAD, THORNHILL, ONTARIO



# **КАНАДСКИЙ ПРАВОСЛАВНЫЙ КАЛЕНДАРЬ**

**на 1966 год**

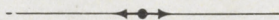
ПЯТНАДЦАТЫЙ ГОД ИЗДАНИЯ

**ПОСВЯЩАЕТСЯ**

светлой памяти почившаго Митрополита Леонтия

Издание

Епархиального Совета Канадской Епархии  
Торонто — Канада



## **CANADIAN GREEK-ORTHODOX CALENDAR**

**FOR THE YEAR 1966**

**VOLUME FIFTEENTH**

**Published by**

**Diocesan Council of the Russian Greek - Orthodox Church  
in Canada — Toronto**



По благословению

Его Преосвященства  
ПРЕОСВЯЩЕННЕЙШАГО СИЛЬВЕСТРА  
Епископа Монреальскаго и Канадскаго





Его Высокопреосвященство  
Высокопреосвященнейший ЛЕОНТИЙ  
Митрополит всея Америки и Канады

Скончался 14 мая 1965 г.

ВЕЧНАЯ ПАМЯТЬ!



## СВЕТЛОЙ ПАМЯТИ

### В БОЗЕ ПОЧИВШАГО ПЕРВОСВЯТИТЕЛЯ ВЫСОКОПРЕОСВЯЩЕННЕЙШАГО МИТРОПОЛИТА ЛЕОНТИЯ

Всего несколько лет тому назад, в нашем календаре на 1958 год, была помещена статья о двойном юбилее Высокопреосвященнейшего Владыки Митрополита Леонтия, которому исполнилось в 1956 году 80 лет от рождения и 50 лет Священнослужения в Америке. Как хорошо помнится, тогда Владыка Леонтий был совершенно бодрый, приезжал часто сюда в Канаду, председательствовал на заседаниях Епархиального Совета, возглавлял богослужения итд. Но вот проходит несколько лет и 14 мая 1965 год сюда, в Торонто, приходит по телеграфу скорбное известие — в 4 часа 15 мин. утра СКОНЧАЛСЯ Глава Русской Православной Церкви в Америке Высокопреосвященнейший Митрополит Леонтий.

---

Высокопреосвященнейший Митрополит Леонтий, в миру Леонид Иеронимович Туркевич, родился в гор. Кременце, Волынской губернии, в 1876 году, в семье Протоиерея Иеронима Туркевича и матушки Анны, урожд. Иваницкой. После окончания в 1895 г. Духовной Семинарии поступил в Киевскую Духовную Академию, которую и окончил, будучи удостоен в 1900 г. ученой степени Магистра Богословия.

В последующие годы был пом. инспектора Екатеринославской Духовной Семинарии, затем преподавателем Курской Духовной Семинарии, и, наконец, после женитьбы, в 1905 году был рукоположен в сан священника в Почаевской Св. Успенской Лавре. В 1906 году Архиепископ Северо-Американский Тихон, впоследствии Святейший Патриарх Московский и Всея России, пригласил свящ. Леонида Туркевича на должность Ректора Миннеаполисской Духовной Семинарии, где и пробыл о. Леонид до 1912 г., до перевода Семинарии поближе к Нью-Йорку, в гор. Тенафляй. В Тенафляй Прот. Леонид Туркевич руководил Семинарией до 1915 г., когда был назначен на ответственную должность Настоятеля Св. Николаевского Кафедрального Собора на 97-ой ул. в НьюЙорке. Одновременно состоял редактором официального органа "Русско-Американский Православный Вестник". В дальнейшем Прот. Леонид Туркевич состоял Настоятелем Св. Покровского Кафедрального Собора до 1933 года, когда принял монашество и был хиротонисан в сан Епископа Чикагского и Миннеаполисского. В 1944 году награжден саном Архиепископа, а в 1950 г., после кончины Высокопреосвященнейшего Митрополита Феофила, на Восьмом Все-Американском Соборе, был избран в Митрополиты Всея Америки и Канады.

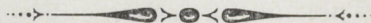
---



Отпевание Почившаго Митрополита было совершено в четверг 20 мая в Св. Покровском Кафедральном соборе на второй улице в Нью Йорке. Прах предан земле у алтаря монастырского храма в Св. Тихоновском монастыре в Пеннсилвании, согласно воле почившаго.

ВЕЧНАЯ ПАМЯТЬ ПРИСНОПАМЯТНОМУ, БЛАГОСТНЕЙШЕМУ ОТЦУ НАШЕМУ И АРХИПАСТЫРЮ РАБУ БОЖИЮ, ВЫСОКОПРЕОСВЯЩЕННЕЙШЕМУ МИТРОПОЛИТУ ЛЕОНТИЮ!

Клавдий Литвинович



### СВЕТЛОЙ ПАМЯТИ О БОЗЕ ПОЧИВШАГО НАШЕГО ВЛАДЫКИ, ВЕЛИКАГО СТАРЦА РУКОВОДИТЕЛЯ И МОЛИТВЕННИКА МИТРОПОЛИТА ЛЕОНТИЯ

Возлюбленные отцы и братие! Как бы мы не были подготовлены, но известие о кончине благодного нашего ПЕРВОСВЯТИТЕЛЯ потрясло всех. Все мы осиротели, все чувствуем его уход в жизнь иную и какая то тревога у всех на душе.

Апостол Павел говорит: вы веруете в воскресшего Господа, имеете упование воскресения, ожидаете будущей нескончаемой жизни, так не скорбите о умерших: как истинно то, что Иисус умер и воскрес, так непреложно и то, что усопшие в вере отходят в блаженную вечность. Блажен усопший благодный наш архипастырь; он отошел от нас в небесное отечество, где любящим Бога уготованы неизреченныя блага; он любил Бога и умер о Господе: ибо с пламенною верою и преданностью к Господу Искупителю очистившись покаянием, соединился с Ним в таинстве причащения тела и крови Его; умер о Господе: ибо в последние минуты жизни с чувством благоговения и умиления сердечного молился и лобызал крест Спасителя. Блажени тако умирающие о Господе.

Кто же суть умирающие о Господе? Без сомнения те, которые жили о Христе Господе, облекшись в Него верою и крещением, таинственно питаюсь Его живоносным телом и кровию, уготовляя Ему в себе обитель любвию к Нему.

Какие это дела, которыя уходят вслед за умирающими? — Конечно не дела плоти, тлеющие и растлевающие, не дела земной корысти, но живыя дела духа, дела покаяния, веры, любви к Богу и ближнему. Сподоби его Господи услышать глас Духа Божия: ПОЧИЙ ОТ ТРУДОВ ВРЕМЕННОЙ ЖИЗНИ на уповании вечнаго блаженства.

ПОЧИВШИЙ СВАТИТЕЛЬ ОСТАВЛЯЕТ НАМ ВЕЛИКИЙ И СВАТЫЙ ЗАВЕТ ЛЮБВИ, ТРУДА И МОЛИТВЫ.

Мы молимся у гроба и над свежей могилой старца, нашего руководителя, молитвенника и отца, более полустолетия с редким самоотвержением и неустанною ревностью несшаго



тяжелое бремя многотрудного служения Церкви Христовой Православной и особенно ныне страждущему родному народу. Мы провожаем сейчас отходящего на вечный покой великого святителя, учителя учителей, пастыря пастырей, отца отцов. Он жил, трудился и светил и согревал любовью и ласкою всех нас долго и долго.

65 лет тому назад, по окончании Киевской Академии, почивший владыка стал трудиться на поприще церковной и общественной деятельности, трудясь неустанно до последнего вздоха и теперь мирно почил о Господе. Служба архипастыря и пастыря Богу и людям без срока, до гробовой доски.

Усталому нужен покой и многолетнему неустоимому страннику — постоянное жилище. В этом отношении к почившему более чем к другому кому-либо вполне приложимы слова: блажен путь, в который идешь ты ныне, потому что уготовалось место упокоения.

Но что можно сказать, нам всем, о себе, что сказать об осиротелой пастве? Сердце наше удручаемое чувством скорбного сиротства, невольно поддается смущению и страху. Кто даст нам мудрый совет, кто поддержит нас бодро и умело плыть по бурным житейским волнам в наше неустойчивое время. Плача и служа первую панихиду в Св. Николаевском храме в Вальдор, моею душою овладел невольный трепет... Владыко святой! Какой же завет оставляешь ты для ободрения нашего нам, смущенным в своем сердце твоею кончиною? Этот завет владыки для всех нас есть ЗАВЕТ ЛЮБВИ, НЕУСТАННОГО ТРУДА И МОЛИТВЫ.

Труден и страдателен был путь в наше сумбурное время почившаго главы Русской Православной Церкви в Америке и Канаде Митрополита ЛЕОНТИЯ, особенно в последние годы его жизни. Много терний лежало на его пути архипастырского служения, особенно в переживаемую эпоху лжепророков и всевозможных "ОБЪЕДИНИТЕЛЕЙ". Все это болезненно переживал почивший наш архипастырь, что видно было из его писем. Последнее письмо от почившаго Владыки ЛЕОНТИЯ датированное 10 мая сего года я получил 12 мая, а 14 мая с. г. получил телеграмму с уведомлением о его кончине. Как бы прощаясь, Владыко в конце милого, теплого, полного забот о моем достоинстве письма писал: Храните всегда свою любовь и преданность к Св. Церкви Православной. С благодарностью за Ваши плодотворные пастырские труды на далеком севере Канады — Ваш молитвенник Митрополит ЛЕОНТИЙ.

Стоя теперь пред Престолом Всевышнего, молися о нас, священный архипастырь, чтобы Господь Своею благодатью охранял и ограждал наш ВЕРТОГРАД от тлетворного духа лжи и лести, утверждая его на неподвижном камени исповедания СВЯТОЙ ПРАВОСЛАВНОЙ ЦЕРКВИ. Аминь!

Протоиерей Давид Шевченко





Высокопреосвященнейший ИРИНЕЙ  
Митрополит всея Америки и Канады



## ВЫСОКОПРЕОСВЯЩЕННЕЙШИЙ МИТРОПОЛИТ ИРИНЕЙ

родился 2 октября 1892 года в с. Межиречье, на Волыни. В миру Иоанн Бекиш. По окончании Холмской Духовной Семинарии был рукоположен в сан священника и в 1916 году попал в действующую армию, как военный полковой священник.

По окончании войны, после революции, священствовал в сельских приходах на Волыни и Полесьи, а в тридцатых годах уже мы видим о. Иоанна на видном посту члена Духовной Консистории Полеской Епархии в городе Пинске.

Вторая мировая война привела отца Иоанна Бекеш в Германию, где он продолжал священствовать, а затем, после окончания войны, он переезжает сначала в Бельгию, где занимает пост настоятеля прихода в городе Шарлеруа, а в 1951 году в Америку, где начинается новый этап его священнослужения. Начинается этот новый этап со скромного послушания, взятого им добровольно на себя. Отец Иоанн исполняет обязанности чтеца в Свято-Покровском кафедральном соборе в Нью-Йорке. С большой любовью вспоминал об этом факте покойный митрополит Леонтий. Владыка рассказывал, что он был несказанно удивлен, когда только что приехавший заслуженный протоиерей стал смиренно помогать за богослужением в соборе, читать и петь все проходившие в то время величественные службы, выполняя свое добровольное послушание с любовью и смирением.

Первый скромный приход в Америке. Казалось бы наступили дни успокоения и мирной пастырской деятельности. Но умирает матушка Ксения Ивановна, верный спутник отца Иоанна на жизненном пути.

Большой Собор Епископов Северо-Американской митрополии призывает о. Иоанна к святительскому служению. 7 июня 1953 г. в Свято-Тихоновском монастыре совершается епископская хиротония, и владыка Ириней назначается на кафедру японской православной церкви. В продолжение семи лет епископ Ириней возглавляет японскую православную церковь, которая в результате его самоотверженных трудов, вступила в период мира и благоденствия. До сих пор православные японцы вспоминают с любовью и уважением владыку Ириней и мечтают о его возвращении. До сих пор в адрес владыки Ириней поступают письма от православных японцев, которые стараются поддерживать связь со своим любимым архипастырем. Церковь оценила труды владыки Ириней и он был возведен в сан архиепископа.

В 1960 году архиепископ Ириней призывается собором епископов в США и назначается архиепископом Бостонским и Ньюинглендским и одновременно вызывается в Нью-Йорк для помощи митрополиту Леонтию по управлению Церковью. И все эти годы, когда митрополит Леонтий, за немощью и пре-



клонным возрастом, все меньше мог заниматься делами Церкви, владыка Ириней все больше принимал на свои рамена всю тяжесть церковного управления. Несколько месяцев по смерти митрополита Леонтия он управлял митрополией. Он фактически управлял Церковью гораздо дольше, и его огромный опыт церковной деятельности и блестящее знание всех церковных дел митрополии, естественно, выдвинули его на первое место среди других не менее достойных кандидатов на возглавление Северо-Американской митрополии.

Многая Лета!!!

К. Л-ч

(Часть материала для биографии заимствована из статьи Прот. Д. Константинова — "После Собора", НРСлово от 1 окт. 1965 г.)

---

## ПРИВЕТСТВИЕ

**Высокопреосвященнейшаго ИРИНЕЯ, Архиепископа Нью Йоркского, Митрополита всея Америки и Канады, Канадской Епархии по случаю нового 1966 года.**

Приветствуем с новым годом любезную нашему сердцу Канадскую Епархию, ея возглавителя, Преосвященнейшаго Епископа Монреальскаго и Канадскаго СИЛЬВЕСТРА, священно- и церковнослужителей и всех верующих. Искренне желаем всем успеха в развитии церковной жизни на просторах Канадской земли в полном здравии и благополучии.

С молитвой мы вступаем в новый год: "ВСЕЯ ТВАРИ СОДЕТЕЛЮ... БЛАГОСЛОВИ ВЕНЕЦ ЛЕТА БЛАГОСТИ ТВОЕЯ" и твердо веруем, что Господь сохранит нас по великой Своей милости и не пошлет нам испытаний выше наших сил.

Хороший обычай соблюдают верующие, желая друг другу в новом году нового счастья. Однако, никто не должен говорить: "я буду счастлив, несмотря на то, что буду ходить по произволу сердца моего" (Втор. 29, 19). Такую ложную самонадеянность Господь решительно осудил (Лк. 12, 20).

Все люди, действительно, стремятся к счастью. Это видно даже из повседневной жизни. Каждый успех радует человека и каждая неудача его огорчает. Но не ищите счастья в славе, почете, богатстве, вспоминая слова многострадальнаго Иова, сказавшаго: "как ветер развеялось величие мое, и счастье мое унеслось, как облако" (Иов 30, 15). Не ищите счастья в деньгах, или в других материальных ценностях, вспоминая евангельскую притчу о безумии богатаго (Лк. 12, 16-21). Да и на-



ша народная мудрость говорит, что "через золото текут обильные слезы". Не увлекайтесь соблазнительными теориями эвдемонизма о путях к земному счастью.

Господь дал ясный и прямой ответ на вопросы: где находится счастье и как его достичь.

**"ИЩИТЕ ЖЕ ПРЕЖДЕ ЦАРСТВИЯ БОЖИЯ И ПРАВДЫ ЕГО, И ЭТО ВСЕ ПРИЛОЖИТСЯ ВАМ"** (Мф. 6, 33). **"ЦАРСТВИЕ БОЖИЕ ВНУТРЬ ВАС ЕСТЬ"** (Лк. 17, 21).

Только тот человек счастлив, кто предал себя воле Божией, кто в жизни доволен тем, что ему дал Бог, кто со смирением переносит жизненные скорби и страдания, кто ведет христианскую жизнь и обновляет свою душу святыми таинствами, кто в душе своей всегда носит мир Христов и кто сохраняет постоянную любовь к Богу и к людям. Такой христианин уже на земле чувствует себя счастливым и готовится к будущей вечной блаженной жизни.

**БОЖИЕ БЛАГОСЛОВЕНИЕ ДА БУДЕТ СО ВСЕМИ ВАМИ ВО ЗДРАВЬЕ И СПАСЕНИЕ!**

Ваш молитвенник

✠ Митрополит ИРИНЕЙ



**ЕГО ПРЕОСВЯЩЕНСТВО  
ПРЕОСВЯЩЕННЕЙШИЙ ЕПИСКОП СИЛЬВЕСТР  
ПРИЧТ, СТАРОСТА и ПРИХОДСКИЙ СОВЕТ  
Кафедрального Св. ПетроПавловскаго Собора  
в Монтреале**

поздравляют всех прихожан

с праздником

**РОЖДЕСТВА ХРИСТОВА и НОВЫМ ГОДОМ.**

**Церковный Староста Г. П. Максимюк.**





Его Преосвященство  
Преосвященнейший СИЛЬВЕСТР  
Епископ Монреальский и Канадский



## К ПЯТИДЕСЯТИЛЕТИЮ

Преосвященнейшего Епископа Сильвестра

1915 - 1965

Преосвященный Сильвестр, Епископ Монреальский и Канадский, в миру Иоанн Гарунс, родился в 1915 году в Латвии, которая в то время была одной из провинций Российской Империи. Отец Владыки был железнодорожным инженером в городе Двинске.

Еще на школьной скамье, будучи гимназистом, примыкает к Студенческому Христианскому Движению и остается активным работником этой организации на всю жизнь, и по сие время. В 1932 году переезжает в Париж, Франция, для поступления в Св. Сергиевский Богословский Институт. После окончания этого института, в 1938 году, в возрасте 23 лет, принимает монашеский постриг и получает назначение на один из приходов в окрестностях Парижа.

Когда началась Вторая Мировая Война и немцы привезли во Францию рабочих из России, которым пришлось жить в невероятно тяжелых условиях, о. Сильвестр получает разрешение духовно окормлять их. Как сообщает Вестник Западно-Европейского Экзархата о. Сильвестру пришлось во время немецкой оккупации пострадать, пробыв некоторое время в заключении.

После войны о. Сильвестр получает большой приход в Париже и организует православную русскую школу, лучшую во Франции. В 1952 г. о. Архимандрит Сильвестр посвящается в сан Епископа и ему поручается управление приходами Южной Франции и Италии. От 1952 до 1963 года Он находится постоянно в Ницце (средиземноморское побережье). После избрания Владыки Сильвестра правящим епископом Канадской Епархии Он в мае 1963 года приезжает в Канаду и поселяется в Монреале, как Епископ Монреальский и Канадский.

Многая Лета!!!

К. Л.



## АРХИПАСТЫРСКОЕ ПОСЛАНИЕ

"Всяческая днесь радости исполняются,  
Христос родился в Вифлееме"

(стихира)

Каждый год, когда мы готовимся к радостной встрече Рождества Христова, невольно, больно сжимается христианское сердце. Как много зла, как много неправды являет нам современная жизнь! И это сознание так часто отравляет нашу христианскую радость о Господе.

Но ведь несколько не убывает в своем сиянии, во все времена, звезда Христовой Правды, звезда Христовой Любви... "Чем темнее ночь, тем ярче звезды"... Так и Христова Правда не меркнет во тьме мира сего, но еще ярче светит, еще сильнее звучит в христианском сердце — "Правда Твоя правда во веки, и слово Твое — истина"!

Кто Христов — разве может не радоваться в этот святой вечер, когда Ангелы благовествуют Божию славу в небесах — мир и благословение на земле. Кто воистину уверовал во Христа, тот не убоится никакого внешнего торжества зла. Даже, пусть Правда совсем исчезнет с лица земли... Она — во Христе, а Христос вечен и непобедим... Уверовать в силу непобедимого Христова добра — вот задача и подвиг жизни христианина.

Когда Св. Церковь зовет нас славить Рождающегося Господа, она этим призывом говорит нам не только о том Его прославлении, участниками которого мы будем в наших храмах. Она напоминает о том, чтобы славить своего Небесного Отца мы должны не только в храмах, не только в Рождественские дни, но и в каждый день своего земного бытия — своей христианской жизнью. Она вызывает в памяти нашего сердца те слова молитвы, которой мы научены Самим Господом: "Да святится Имя Твое": мы должны святить, прославлять Имя своего Господа своими христианскими делами, подвигами своей христианской жизни. Всем нам сказано: "Так да светит свет ваш пред людьми, чтобы они видели ваши добрые дела и прославляли Отца вашего Небесного" (Мф. 5, 16).

Ведь Господь явился во плоти, чтобы нас облагородить, омыть от нечистоты всякого греха, чтобы просветить нас, ходящих во тьме всяких страстей, чтобы исцелить нас, болящих тлением и дать нам нетление, чтобы превратить нас в агнцев терпеливых, послушных, милостивых, сострадательных... И тогда мы, действительно, сможем "святить Имя Господа" в окружающей нас среде.



И тогда мы почувствуем радость Праздника Рождества Христова! — ибо "с нами Бог" не только по воплощению, но и по искуплению, по дару Святого Духа! "С нами Бог" чрез Господа нашего Иисуса Христа по благодати Своей во всех состояниях и положениях, в делах наших и во всей жизни нашей, если мы совершенно предаем себя Ему, ибо тогда "живет в нас Христос" (Гал. 2, 20). В этом наша радость и утешение!

Восчувствуем же, дорогие о Господе, эту радость и да не перестанем сами быть со Христом чрез постоянное памятование о Нем, чрез веру и любовь и молитву к Нему, дабы не напрасны были для нас призывы Св. Церкви славить Господа и встречать Его чистым сердцем!

Христос родился — славьте, Христос с небес — встречайте, Христос на земле — возноситься и "веселием воспойте" Новорожденного Царя и Бога. Аминь!

✠ Сильвестр, епископ  
Монреальский и Канадский

## ПАСХАЛИЯ

ПРАВОСЛАВНОЙ РУССКОЙ ЦЕРКВИ (ПО СТАРОМУ СТИЛЮ)

Годы	Мясопуст.	Начало Вел. поста	Пасха	Вознес.	Пятидес.	Начало Петр. поста
1966	31 янв.	8 февр.	28 мар.	6 мая	16 мая	24 мая
1967	20 февр.	28 февр.	17 апр.	26 мая	5 июня	13 июня
1968	12 февр.	20 февр.	8 апр.	17 мая	27 мая	4 июня
1969	3 февр.	11 февр.	31 мар.	9 мая	19 мая	27 мая

## ПАСХАЛИЯ

РИМСКО-КАТОЛ. И ПРОТЕСТ. ЦЕРКВЕЙ (ПО НОВОМУ СТИЛЮ)

Годы	Пасха	Вознесение	Пятидесятница
1966	10 апр.	19 мая	29 мая
1967	26 мар.	4 мая	14 мая
1968	14 апр.	23 мая	2 июня
1969	6 апр.	15 мая	25 мая



**ПРИЧТ И ПРИХОДСКИЙ СОВЕТ**  
**КАФЕДРАЛЬНОГО СОБОРА ХРИСТА СПАСИТЕЛЯ**  
в Торонто (4 Глен Моррис стрит)  
сердечно поздравляют своих прихожан,  
посетителей Храма и всех православных  
с Праздником  
**РОЖДЕСТВА ХРИСТОВА и НОВЫМ ГОДОМ**



**СВ. ПОКРОВСКОЕ СЕСТРИЧЕСТВО**  
Кафедрального Собора Христа Спасителя в Торонто  
шлет наилучшие пожелания  
к Праздникам  
**РОЖДЕСТВА ХРИСТОВА**  
и  
**НОВОГО ГОДА**

**4 Glen Morris St.**

**Toronto, Ontario**



## ЦЕРКОВНЫЙ КАЛЕНДАРЬ

### МЯСОЕДЫ В 1966 ГОДУ

От 25 дек. 1965 г. по 7 января ст. ст. (от 7 по 20 января нового стиля).

От 28 марта (10 апреля) по 23 мая (5 июня) включительно.

От 29 июня по 31 июля стар. ст. (от 12 июля по 13 авг. нов. стиля).

От 15 авг. по 14 ноября стар. ст. (от 28 авг. по 27 ноября нов. ст.).

### СПЛОШНЫЕ (ВСЕЯДНЫЕ) СЕДМИЦЫ

1. Рождественские святки — от 25 дек. по 4 января ст. ст. (7-17 янв. нов. ст.).

2. Седмица после недели о Мытаре и Фарисее — от 18/31 янв. по 23 янв. (5 февраля).

3. Седмица Сырная — от 1 февр. (14 февр.) по 6/19 февраля.

4. Пасхальная Седмица — от 28 марта (10 апреля) по 3/16 апреля.

5. Седмица Пятидесятницы (Троицкая) — от 16/29 мая по 22 мая (4 июня).

### ПОСТЫ

#### Однодневные:

1. В среду и пятницу каждой седмицы (кроме сплошных).

2. Накануне Крещения Господня 5-18 января.

3. В день Усекновения Главы Иоанна Предтечи — 29 авг. — 11 сентября.

#### Многодневные:

1. Великий Пост и Страстная Седмица — от 8/21 февраля по 27 марта (9 апр.) вкл.

2. Петров пост — от 24 мая (6 июня) по 28 июня (11 июля) вкл.

3. Успенский пост — от 1 по 14 авг. ст. ст. или от 14 по 27 авг. нов. ст.

4. Рождественский пост (Филипповский) — от 15 ноября по 24 де-

кабря ст. ст. или от 28 ноября по 6 января нов. стиля.

### ДНИ, В КОТОРЫЕ ЗАПРЕЩАЕТСЯ СОВЕРШЕНИЕ ЦЕКОВНЫХ БРАКОВ

1. Накануне среды и пятницы в течении всего года.

2. Накануне воскресных и праздничных дней в течении всего года.

3. Накануне и в день Усекновения Главы Св. Иоанна Предтечи — 28 и 29 авг. ст. ст. или 10 и 11 сентября нового стиля.

4. Накануне и в день Воздвижения Креста Господня — 13 и 14 сентября ст. ст. или 26 и 27 сентября нов. стиля.

5. От недели Мясопустной, втечении Великого Поста, Страстной и Пасхальной седмиц, до Фоминой недели.

6. В Петров и Успенский посты.

7. В Рождественский пост и в Рождественские святки — от 15 ноября по 7 янв. ст. ст. или от 28 ноября по 20 января нового стиля.

### ДНИ ОСОБАГО ПОМИНОВАНИЯ УСОПШИХ

1. Родительская суббота перед Мясопустной неделей.

2. В субботы 2, 3 и 4-ой седмицы Великого Поста.

3. Радоница (вторник Фоминой недели).

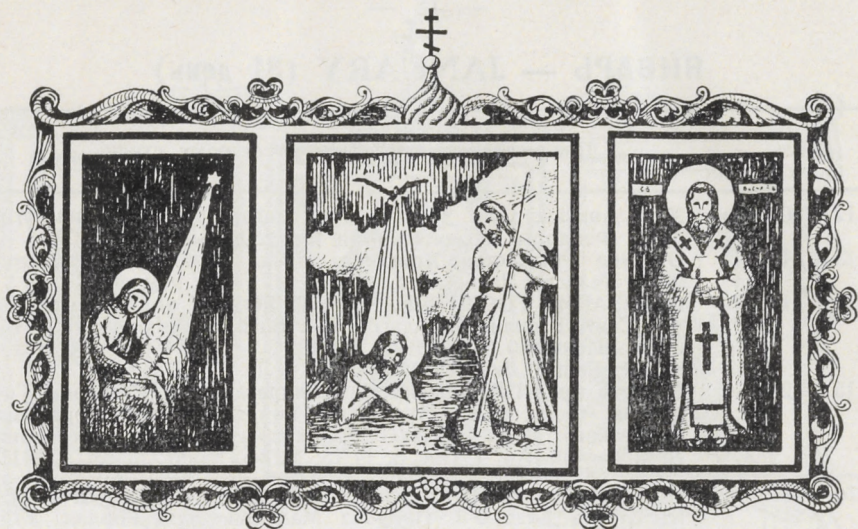
4. В субботу перед Пятидесятницей.

5. В день Усекновения Главы Св. Иоанна Предтечи — поминовение воинов на поле брани убиенных — 29 августа ст. ст. или 11 сентября нов. ст.

6. В Дмитриевскую субботу — 23 октября ст. ст. или 5 ноября нов. стиля.

7. В дни Ангела и в дни смерти почивших близких.





## ЯНВАРЬ — JANUARY (31 день)

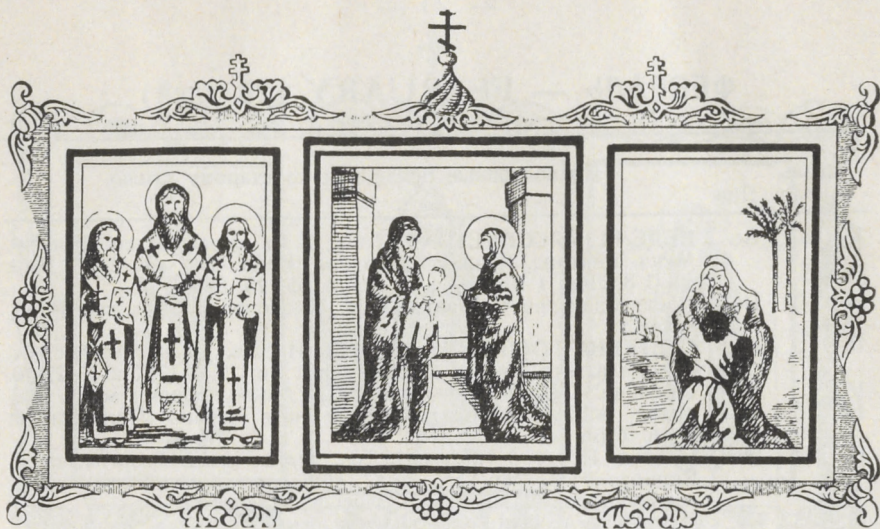
Стиль			Православные праздники по старому стилю
н.	с.	Дни	
1	19	Сб.	Новый Год. Суббота пред Рождеством Христовым. Муч. Вонифатия; мучч. Илии, Полиевкта и Тимофея; преп. Вонифатия милостиваго, свят. Григория, преп. Илии Муромца, Печерского чудотворца. Ап. Ефес. 2, 11-13 и Гал. 3, 8-12; Еванг. Лк. 13, 18-29.
2	20	Вс.	<b>НЕДЕЛЯ 29-я по ПЯТИДЕСЯТНИЦЕ, она же пред РОЖДЕСТВОМ ХРИСТОВЫМ, СВВ. ОТЕЦ.</b> Глас 4-ий. Предпразднство Рождества Христова. Свящмуч. Игнатия Богоносца, свят. Даниила Сербского, преп. Игнатия Печерского. Утр. Еванг. 7-е, Иоан. 20, 1-10; Лит. Ап. Евр. 9, 9-10; 17-23; 32-40. Еванг. Мф. 1, 1-25.
3	21	Пн.	Мучч. Иулиании девы, прест. свят. Петра, митр. Киевского, блаж. Прокопия Вятского, Христа ради юродиваго.
4	22	Вт.	Вмуч. Анастасии Узорешительницы и Христогона, учителя ея, Феодотии и прочих с нею пострадавших.
5	23	Ср.	10-ти мучч. Критских; преп. Павла Неокесарийского, св. Наума, свят. Феоктиста, арх. Новгородского.
6	24	Чт.	<b>Навечерие Рождества Христова</b> (Сочельник). Препмучч. Евгении. Царские часы и Литургия Василия Великаго. Ап. Евр. 1, 1-12; Еванг. Луки 2, 1-10.
7	25	Пт.	<b>РОЖДЕСТВО ГОСПОДА НАШЕГО ИИСУСА ХРИСТА.</b> Поклонение свв. волхвов: Мельхиора, Гаспара, Волтасара. Утр. Еванг. Матф. 1, 18-25; Лит. Ап. Галат. 4, 4-7; Еванг. Матф. 2, 1-12.
8	26	Сб.	<b>ВТОРОЙ ДЕНЬ ПРАЗДНИКА РОЖДЕСТВА ХРИСТОВА. СОБОР ПРЕСВЯТЫЯ БОГОРОДИЦЫ.</b> Свящмуч. Евфимия. Лит. Ап. Евр. 2, 11-18; Еванг. Матф. 2, 13-23.
9	27	Вс.	<b>НЕДЕЛЯ 30-я по ПЯТИДЕСЯТНИЦЕ, она же по РОЖДЕСТВЕ ХРИСТОВЕ, СВЯТЫХ БОГОТЕЦ.</b> Глас 5-й. Св. первомуч. и архидиакона Стефана, преп. Феофана начертаннаго и брата Феофана; свят. Феодора. Утр. Еванг. от Иоанна 20, 11-18; Лит. Ап. Гал. 1, 11-19; Еванг. Матф. 2, 13-23.
10	28	Пн.	Мучч. (20.000) в Никомидии сожженных, мучеников Гликерия, Зинона, Феофила, Дорофея, Петра, Евфимия, Агафии, Домники, Феофилы и проч. ап. Никанора диакона.
11	29	Вт.	Свв. 14-ти тысяч младенцев за Христа от Ирода в Вифлееме избивенных, преп. Маркелла; препп. Печерских: Марка, Феофила и Иоанна, свят. Георгия Никомидийского.



## ЯНВАРЬ — JANUARY (31 день)

Стиль			Православные праздники по старому стилю
н.	с.	Дни	
12	30	Ср.	Муч. Анисии, муч. Зотика, муч. Филарега Никомидийского, преп. Феодоры Кесарийской и Феодоры Цареградск.
13	31	Чт.	<b>Отдание Рождества Христова.</b> Преп. Мелании Римляныни, преп. Геласия Палестинск., Гаия.
14	1	Пт.	<b>ОБРЕЗАНИЕ ГОСПОДНЕ. НОВЫЙ ГОД</b> — по старому стилю. Свят. Василия Великого, муч. Василия Анкирского. Утр. Еванг. Иоан. 10, 9-16; Лит. Ап. Кол. 2, 8-12 и Евр. 7, 26-28; 8, 1-2; Еванг. Лк. 2, 20-21; 40-52 и Лк. 6, 17-23.
15	2	Сб.	<b>Суббота пред Просвещением. Предпразднество Крещения Господня.</b> Свят. Сильвестра папы Римского, преп. Серафима Саровского, преп. Сильвестра Печерского, прав. Иулиании Лазаревской. Ап. 1 Тим. 3, 14-15; 4, 1-5. Еванг. Матф. 3, 1-11.
16	3	Вс.	<b>НЕДЕЛЯ 31-я по ПЯТИДЕСЯТНИЦЕ, она же ПРЕД ПРОСВЕЩЕНИЕМ.</b> Глас 6-й. Пророка Малахии, муч. Гордия. Утр. Еванг. 9-е — Иоан. 20, 19-31. Лит. Ап. 2 Тим. 4, 5-8; Еванг. Мар. 1, 1-8.
17	4	Пн.	Собор 70-ти Апостолов: Иакова брата Господня, Еванг. Марка, Луки и иже с ними; преп. Феоктиста.
18	5	Вт.	<b>Навечерие Богоявления.</b> Муч.. Феопемпта и Феоны, преп. Аполлинарии, прор. Михея. Царские часы, Вечерня и Литургия Василия Великого. После Литургии освящение воды в храме. Строгий пост. Ап. 1 Кор. 9, 19-27; Еванг. Лк. 3, 1-18. На освящение воды Мар. 1, 9-12.
19	6	Ср.	<b>БОГОЯВЛЕНИЕ или КРЕЩЕНИЕ ГОСПОДНЕ.</b> Утр. Еванг. Мар. 1, 9-12; Лит. Ап. Тит. 2, 11-14; 3, 4-7; Еванг. Матф. 3, 13-17. Литургия Иоанна Златоустаго. Крестный ход на Иордань.
20	7	Чт.	<b>Собор честного и славнаго пророка и Предтечи и Крестителя Господня Иоанна.</b> Муч. Афанасия.
21	8	Пт.	Преп. Георгия и Емелиана исповедника, муч. Феофила, свящ. муч. Исидора, мучч. Иулиана и Василисы, преп. Григория Печерского.
22	9	Сб.	<b>Суббота по Просвещении.</b> Муч. Полиевкта, свят. Филиппа. Ап. Ефес. 6, 10-17; Еванг. Матф. 4, 1-11.
23	10	Вс.	<b>НЕДЕЛЯ 32-я по ПЯТИДЕСЯТНИЦЕ, она же по ПРОСВЕЩЕНИИ.</b> Глас 7-й. Свят. Григория, еп. Нисского, преп. Дометияна. Утр. Еванг. 10-е — Иоан. 21, 1-14; Лит. Ап. Ефес. 4, 7-13; Еванг. Матф. 4, 12-17.
24	11	Пн.	Преп. Феодосия Великого, общих житий начальника, преп. Михаила Клопского, преп. Феодосия Антиох.
25	12	Вт.	Мучч. Татианы, свят. Саввы, арх. Сербского, преп. Евпраксии, преп. Галактиона.
26	13	Ср.	Мучч. Ермила и Стратоника, свят. Иакова Низибийского, муч. Петра, преп. Елеазара и Иринарха.
27	14	Чт.	<b>Отдание Богоявления.</b> Препп. Отец в Синаи и Раифе избивенных: Исаии, Сергея, Вениамина и проч. Св. Равноап. Нины, просвет. Грузии. Препп. Феодула и Стефана.
28	15	Пт.	Преп. Павла Фивейского, Иоанна Кушника, Прохора и Гавриила.
29	16	Сб.	Поклонение честным веригам св. Ап. Петра. Блажен. Максима Тотемского, преп. Романа, муч. Леониллы и иже с нею.
30	17	Вс.	<b>НЕДЕЛЯ 33-я по ПЯТИДЕСЯТНИЦЕ.</b> Глас 8. Св. Преп. Антония Великого. Преп. Антония Римлянина, преп. Ахилы. Утр. Еванг. 11-е — Иоан. 21, 15-25. Лит. Ап. 1 Тим. 4, 9-15; Еванг. Лук. 19, 1-10.
31	18	Пн.	Свят. Афанасия Великого и Кирилла Архиепископов Александрийских, преп. Максима Сербского, преп. Маркиана.





## ФЕВРАЛЬ — FEBRUARY (28 дней)

Стиль		Православные праздники по старому стилю	
н.	с.	Дни	
1	19	Вт.	Преп. Макария Египетского, Макария Александр., св. Арсения и Марка архиеп. Ефесского, блаж. Феодора, преп. Антония и Саввы. Преп. Макария инока Печерского.
2	20	Ср.	<b>Преп. Евфимия Великого</b> ; мучч. Евсевия, Евтихия; муч. Ияны, Пинны и Риммы — скифов; преп. Печерских: Евтимия молчальника и Лаврентия затворника.
3	21	Чт.	Преп. Максима исповедника, муч. Неофита и мучч. Евгения, Кандидия, Валериана и Акилы; мучч. Аппии девы; муч. Анастасия; преп. Максима Грека.
4	22	Пт.	Апост. Тимофея от 70-ти; препмуч. Анастасия; муч. Мануила, Георгия, Петра, Леонтия, Гавриила, Иоанна и проч. 377; преп. Макария.
5	23	Сб.	Свмуч. Климента Анкирского и муч. Агафангела Свят. Павлина милостиваго; Геннадия Костромского.
6	24	Вс.	<b>НЕДЕЛЯ О БЛУДНОМ СЫНЕ.</b> Глас 1. Преп. Ксении Римл., мучч. Тимофея и Иоанна, св. Герасима. Утр. ев. 1 ое: Матф. 28, 16-20. Лит. Ап. Колос. 3, 12-16; ев. Луки 18, 18-27.
7	25	Пн.	<b>Свят. Григория Богослова, архиеп. Цареградского.</b> Мучч. Филицаты и Иануария, Феликса, Филиппа, Сильвана, Александра, Виталия и Марциала; Свят. Моисея Новгородского, новомуч. Авксентия. Иконы Божией Матери "Утоли моя печали".
8	26	Вт.	Преп. Ксенофонта, Марии и чад их: Аркадия и Иоанна; преп. Симеона ветхаго; муч. Анании и Петра; перенесение мощей преп. Феодора Студийского; Иосифа, еп. Солунского.
9	27	Ср.	<b>Перенесение мощей свят. Иоанна Златоуста, архиеп. Цареградского</b> ; новомуч. Димитрия; преп. Печерск. Тита-воина.
10	28	Чт.	Преп. Ефрема Сирина; преп. Палладия; преп. Ефрема Печер., еп. Переяславского, Ефрема Новоторжского и Феодосия Тотемского.
11	29	Пт.	Перенесение мощей свмуч. Игнатия Богоносца; пр. Лаврентия затвор. Печерского; мучч. Романа, Иакова, Филофея, Иулиана; мучч. Сильвана, Луки и Мокия. Свят. Пермских: Герасима, Питирима и Ионы.
12	30	Сб.	<b>Собор трех святителей: ВАСИЛИЯ ВЕЛИКАГО, ГРИГОРИЯ БОГОСЛОВА и ИОАННА ЗЛАТОУСТА.</b> Свмуч. Ипполита и Феофила. <b>РОДИТЕЛЬСКАЯ СУББОТА.</b>



# ФЕВРАЛЬ — FEBRUARY (28 дней)

Стиль			Православные праздники по старому стилю
н.	с.	Дни	
13	31	Вс.	<b>НЕДЕЛЯ МЯСОПУСТНАЯ.</b> Глас 2. Св. Никиты, еп. Новгород. Мучч. Виктора, Клавдия, Диодора, Илии. Утр. ев. 2-ое: Мар. 16, 1-8. Лит. 1 Кор. 8, 8-9; ев. Матф. 25, 31-46.
14	1	Пн.	Предпразднство Сретения. Муч. Трифона; преп. мучч. Перепетуи.
15	2	Вт.	<b>СРЕТЕНИЕ ГОСПОДНЕ.</b> Новомуч. Иордана и преподобномуч. Гавриила. Утр. Ев. Лк. 2, 25-32. Лит. Евр. 7, 7-17; Лк. 2, 22-40.
16	3	Ср.	Св. прав. Симеона Богоприимца и Анны пророч.; мучч. Адриана, Власия (Вукола); благов. князя Романа Угличского и преп. Симеона Тверского.
17	4	Чт.	Препод. Исидора Пелусиота, св. велик. князя Георгия, преп. Кирилла Новоезерского чуд., Николая испов. Студийского; свмуч. Авраамия; новомуч. Иосифа Алепского.
18	5	Пт.	Мученицы Агафии; преставление свят. Феодосия Черниговск., мучч. Феодулии и Елладия, Макария, новомуч. Антония.
19	6	Сб.	Преподоб. Вукола, епископ Смирнского; мученика Иулиана, мучч. Фавсты; мучч. Дорофеи и Христины; мучч. Марфы и Марии; преп. Варсонофия.
20	7	Вс.	<b>НЕДЕЛЯ СЫРОПУСТНАЯ.</b> Глас 3. Преп. Парфения и Луки Эладского. Утр. Ев. 3-е. Луки 16, 9-12. Лит. Рим. 13, 11-14, и Мтф. 6, 14-21. <b>Прощенье воскресенье.</b>
21	8	Пн.	Начало Великого Поста. Вмч. Феодора Стратилата, прор. Захарии, св. Саввы Сербского.
22	9	Вт.	Муч. Никифора; свмуч. Маркелла и Панкратия; муч. Петра; преп. Никифора и Геннадия; Обрет. мощей свят. Иннокентия Иркутского.
23	10	Ср.	Свмуч. Харлампия; преп. Прохора Печ.; мучч. Порфирия, Валентины и Павлы; свят. Иоакима, Луки, Германа, Аркадия, Григория, Мартирия, Антония, Василия и Симеона; преп. Лонгина; блаж. вел. княг. Анны.
24	11	Чт.	Свмуч. Власия Севастийского; преп. Дмитрия Прилуцкого; благ. велик. князя Псковского Всеволода, в крещении Гавриила; св. Феодоры царицы; новомуч. Георгия Сербского.
25	12	Пт.	Свят. Мелетия, архиеп. Антиохийского; <b>Свят. Алексия, митр. Киевского и всея России.</b> Свят. Антония, патр. Константиноп., преп. Марии и Евгения. Иконы Божией Матери Иверской.
26	13	Сб.	Преп. Симеона Мироточиваго, свят. Евлогия, св. жен Зои и Фотинии.
27	14	Вс.	<b>НЕДЕЛЯ ПЕРВАЯ ВЕЛИКАГО ПОСТА. ТОРЖЕСТВО ПРАВОСЛАВИЯ.</b> Глас 4-й. Св. Равноап. Кирилла, первмч. славян, прп. Исаакия, Авксентия. Перенес. мощей муч. кн. Михаила Черниг. и боярина его Феодора. Утр. ев. Луки, 24, 1-12. Лит. Евр. 11, 24-26, 32 — 12. 2. Ев. Иоан. 1, 43-51.
28	15	Пн.	Ап. Онисима от 70-ти. Преп. Евсевия; преп. Пафнутия и дочери его Евфросинии, преп. Пафнутия Киевопечерск.





## МАРТ — MARCH (31 день)

Стиль			Православные праздники по старому стилю
н.	с.	Дни	
1	16	Вт.	Муч. Памфила пресвитера и иже с ним; Валента, Павла, Порфирия, Феодула, Иулиана, Илии, Иеремии, Исаии, Самуила и Даниила; прмуч. Романа.
2	17	Ср.	Вмуч. Феодора Тирона; Обрет. мощей муч. Мины; св. Маризмны; свят. Еρμοгена, патр. Московск. и всея России.
3	18	Чт.	Свят. Льва папы Римскаго; Флавиана исповед., патриар. Цареградскаго; Агапита, еп. Синадскаго; преп. Космы.
4	19	Пт.	Св. апостол от 70-ти: Архипа, Филимона; преп. Досифея; Евгения и Макария исповедника; мучч. Максима, Феодота.
5	20	Сб.	Преподоб. Льва, епископа Катанскаго; Корнилия Псковскаго и Вассиана Муромскаго; прп. Агафона Печерскаго. РОДИТЕЛЬСКАЯ СУББОТА.
6	21	Вс.	<b>НЕДЕЛЯ ВТОРАЯ ВЕЛ. ПОСТА.</b> Глас 5. Память Св. Григория Паламы. Прп. Тимофея, свв. Евстафия и Георгия. Утр. ев. Луки 24, 12-35. Лит. Евр. 1, 10 — 2, 3. Ев. Марка 2, 1-12.
7	22	Пн.	Обретение мощей мучч. иже во Евгении. Мучч. Маврикия и с ними: Феодора, Филиппа и проч. 70-ти воинов; Афанасия испов.
8	23	Вт.	Священномученика Поликарпа, епископа Смирнскаго; преп. Иоанна, Антиоха, Антонина, Моисея и Дамиана; преп. Александра; Поликарпа Брянскаго; преп. Моисея Белозерскаго.
9	24	Ср.	<b>1-е и 2-е обр. Честной Главы Предтечи и Крестителя Господня Иоанна.</b> Преп. Еразма Печерскаго. Обрет. мощей благ. кн. Романа Угличск.
10	25	Чт.	Свят. Тарасия, архиеп. Константинопольскаго.
11	26	Пт.	Свят. Порфирия, архиеп. Газскаго. Муч. Севастиана; препод. Севастиана Пошехонскаго.
12	27	Сб.	Преп. Прокопия Декаполита; муч. Геласия, преп. Тита Печерскаго. РОДИТЕЛЬСКАЯ СУББОТА.
13	28	Вс.	<b>НЕДЕЛЯ 3-ья В. Поста. КРЕСТОПОКЛОННАЯ.</b> Глас 6. Прп. Василия свящмч. Нестора, преп. жен: Марины, Киры и Домники. Утр. ев. Луки 24, 36-53. Лит. Евр. 4, 14-5, 6; ев. Марка 8, 34 — 9, 1.



# МАРТ — MARCH (31 день)

Стиль н.   с.   Дни			Православные праздники по старому стилю
14	1	Пн.	Преподобномуч. Евдокии. Мучч. Нестора, Маркелла и Антония; мучч. Антонины; преп. Мартирия Зеленецкого.
15	2	Вт.	Священномученика Феодота, еп. Киринейского; преставление свят. Арсения, епископа Тверского. Преп. Агафона; мучч. Евфалии девы; преп. Саввы, Варсонофия, Савватия и Евфросина Тверских.
16	3	Ср.	Муч. Евтропия, Клеоника и Василиска. Правед. Зинона и Зои-ла; преп. Пиамы девы.
17	4	Чт.	Память ВСЕХ СВЯТЫХ, в постничестве просиявших. Препод. Герасима; муч. Павла и Иулианин, Акакия и Стратоника; свят. Григория; преп. Иакова постника; благов. князя Даниила Московского и блаж. князя (Василька) Ростовского; преп. Герасима, Иоасафа и Василия.
18	5	Пг.	Мучч. Конона, Окисия и Евлогия Палестинского, Евлампия и мучч. Ираиды; прп. Марка; благов. князя Феодора Смоленск. и Ярославск. и чад его: Давида и Константина; Иоанна Болгарского, преп. Адриана.
19	6	Сб.	РОДИТЕЛЬСКАЯ СУББОТА. Прмуч. Конона; преп. Аркадия; муч. Амвросия Болгарского. Иконы Божией Матери Ченстоховской.
20	7	Вс.	<b>НЕДЕЛЯ 4-я Вел. ПОСТА.</b> Память преп. Иоанна Лествичника. Глас 7. Свящмч. Херсонесских: Ефрема, Василия, Евгения и др., прп. Павла и Емилиана. Утр. Ев. Иоан. 20, 1-10. Лит. Евр. 6, 13-20. Ев. Марка 9, 17-31.
21	8	Пн.	Преп. Феофилакта, еп. Никомидийск.; преп. Дометия; свмуч. Феодорита Антиохийского; Ап. Ерма от 70-ти; преп. Лазаря и Афанасия Мурманских.
22	9	Вт.	<b>Святых 40 мученик Севастийских.</b>
23	10	Ср.	Андреево стояние. Муч. Кодрата и иже с ним; св. жен: Василиссы, Галины и Феодоры и мн. других; преп. Анастасии; новомуч. Михаила. <b>Поклоны.</b>
24	11	Чт.	Свят. Софрония, патр. Иерусалимского; Евфимия, архиеписк. Новгород.; прен. мощей муч. Елимаха; прп. Георгия Синаита.
25	12	Пт.	Препод. Феофана; свят. Григория Двоеслова, еп. Римского; преп. Симеона нового Богослова.
26	13	Сб.	<b>ПОХВАЛА ПРЕСВЯТЫЯ БОГОРОДИЦЫ.</b> Ск. Никифора Цареград., мучч. Александра, Терентия, Христины. Евр. 9, 24-28. Марка 8, 27-31.
27	14	Вс.	<b>НЕДЕЛЯ 5-я Вел. ПОСТА.</b> Память прп. Марии Египетской. Глас 8. Прп. Венедикта, свят. Феогноста. Утр. ев. Иоан. 20, 11-18. Лит. Евр. 9, 11-14 и Мар. 10, 32-45.
28	15	Пн.	Муч. Агапия; вмуч. Александра; муч. Никандра и Мануила Критского.
29	16	Вт.	Муч. Савина и Папы; муч. Иулиана, Трофима; свмуч. Александра, еп. Римск.; свят. Серапиона, архиеп. Новгород.
30	17	Ср.	Преп. Алексия, человека Божия; преп. Макария Калязинского; преп. Павла Кипрского; муч. Марина.
31	18	Чт.	Свят. Кирилла, архиеп. Иерусалимского; муч. Трофима.





## АПРЕЛЬ — APRIL (30 дней)

Стиль			Православные праздники по старому стилю
н.	с.	Дни	
1	19	Пт.	Мучч. Хрисанфа и Дарии и с ними Клавдия, Прп. Иннокентия и Вассы.
2	20	Сб.	СУББОТА ЛАЗАРЕВА. Прп. отцев Иоанна, Сергия и Патрикия. 7 дев — Александры, Клавдии, Матроны и др. Евр. 12, 28 — 13, 8. Иоанна 11, 1-45.
3	21	Вс.	<b>ВХОД ГОСПОДЕНЬ В ИЕРУСАЛИМ. НЕДЕЛЯ ВАИИ (Цветная).</b> Прп. Иакова, исп., свв. Кирилла и Фомы, прп. Серапиона. Угр. Ев. Мтф. 21, 1-11, 15-17. Лит. Филип. 4, 4-9. Иоан. 12, 1-18.
4	22	Пн.	<b>Великий Понед.</b> Свмуч. Василия, пресв. Анкирского; преп. Исаакия; прмуч. Евфимия Константинопольского.
5	23	Вт.	<b>Великий Вторник.</b> Прмуч. Никона, муч. Лидии, Крониды и Амфилохия; преп. Никона и Пахомия.
6	24	Ср.	<b>Великая Среда.</b> Свят. Артемия, еп. Солунского; преп. Иакова; преп. Захарии Печерского; муч. Казанск. Стефана и Петра; свмуч. Парфения.
7	25	Чт.	<b>Великий Четв. БЛАГОВЕЩЕНИЕ ПРЕСВ. БОГОРОДИЦЫ.</b> На Лит. Евр. 2, 11-18; Лук. 1, 24-38. <b>Страсти Господни.</b>
8	26	Пт.	<b>Великая Пятница. Собор Архангела Гавриила.</b> Свмуч. Иринея; жен: Анны, Аллы, Ларисы.
9	27	Сб.	<b>Великая Суббота.</b> Мч. Матроны Солунской, Мануила и Феодосия, прп. Иоанна Прозорливого. На Лит. (Василия Вел.) Рим. 6, 3-11, Матф. 28, 1-20.
10	28	Вс.	<b>СВЕТЛОЕ ВОСКРЕСЕНИЕ ХРИСТОВО (ПАСХА).</b> Прп. Илариона Нового, Стефана чудотворца, прп. Иллариона Гдовского. Лит. Деян. 1, 1-8 и Иоан. 1, 1-17. Веч. Иоан. 20, 19-25.
11	29	Пн.	<b>Светлый Понедельник.</b> Прпмч. Марка, преп. Иоанна Пустынника, св. Евстафия. Деян. 1, 12-17, 21-26 и Иоан. 1, 18-28.
12	30	Вт.	<b>Светлый Вторник.</b> Прп. Иоанна писателя Лествицы, прп. Иоанна безмолвника и Зосимы Сиракузского. Деян. 2, 14-21 и Луки 24, 12-35.
13	31	Ср.	Светлая Среда. Свящмч. Ипатия, Вениамина диакона, св. Ионы, митроп. Киевского, прп. Ипатия, целителя Печерского. Память Иосифа Прекрасного. Иконы Божией Матери Иверск.



# АПРЕЛЬ — APRIL (30 дней)

Стиль			Православные праздники по старому стилю
н.	с.	Дни	
14	1	Чт.	Светлый Четверг. Прп. Марии Египетской, прп. Евфимия Суздальского, прп. Макария Пеликитского.
15	2	Пт.	Светлая Пятница. Преп. Тита Чудотворца, муч. Поликарпа Александ., прп. Григория.
16	3	Сб.	Светлая Суббота. Прп. Никиты, мучч. Елпидифора, Феодосии девы и Ирины, прп. Нектария.
17	4	Вс.	<b>НЕДЕЛЯ 2-ая по ПАСХЕ.</b> Фомииза или Антипасхи. Прп. Иосифа Песнописца и Георгия Малейна, прп. Зосимы, свящмч. Никиты. Утр. Ев. Мф. 28, 16-20. Лит. Деян. 5, 12-20 и Иоан. 20, 19-31.
18	5	Пн.	Муч. Феодула, прп. Феодоры, Марка и Платона новомуч. Григория.
19	6	Вт.	<b>РАДОНИЦА</b> — поминовение усопших. Св. Равноап. Мефодия, архиеп. Моравского, прп. Платониды Сирской и Григория Афонского. За упокой: 1 Кор. 15, 39-57, Иоан. 5, 24-30.
20	7	Ср.	Преп. Георгия; преп. Серапиона; преп. Даниила Переяславского, Нила Сорского.
21	8	Чт.	Св. Флегонта, преп. Нифонта, еп. Новгородск.
22	9	Пт.	Муч. Евпсихия; прмуч. Вадима, архим.
23	10	Сб.	Муч. Терентия, Африкана, Макария, Зинова, Александра и проч.; муч. Иакова пресв.
24	11	Вс.	<b>НЕДЕЛЯ 3-ая по Пасхе — Св. Жен Мироносиц.</b> Глас. 2. Св. Антипы Пергамского, прп. Иоанна, Иакова Железнодорожского, прп. Евфимия и Харитона, св. Варсонофия. Воспоминание явления Божией Матери на скале Почаевской, положившей начало Целбоносной Стопе. Утр. Ев. Мар. 16, 9-20. Лит. Деян. 6, 1-7 и Марка 15, 43 — 16, 8.
25	12	Пн.	Преп. Василия, еп. Парийского; преп. Афанасии игумены, Анфусы девы; преп. Исаака Сирина; прмуч. Мины, Давида и Иоанна; новомуч. Акакия; свят. Василия, еп. Рязанского.
26	13	Вт.	Свмуч. Артемона; муч. Крискента; мучч. Фомаиды.
27	14	Ср.	Свят. Мартина, еп. Римского; муч. Антония, Иоанна и Евстафия; муч. Ардалиона; Христофора. Иконы Божией Матери Виленской.
28	15	Чт.	Апостолов от 70-ти: Аристарха, Пуда и Трофима; муч. Саввы Готфского; мучч. Василисы и Анастасии; благ. кн. Киевского Мстислава-Феодора.
29	16	Пт.	Мучч. дев: Агапии, Ирины и Хионии; муч. Леонида, св. жен: Галины, Василисы и Феодоры.
30	17	Сб.	Свмч. Симеона, еп. Персидского; преп. Акакия; преп. Зосимы Соловецкого; муч. Адриана; преп. Агапита. Обретение мощей преп. Александра Свирского.





## МАЙ — МАУ (31 день)

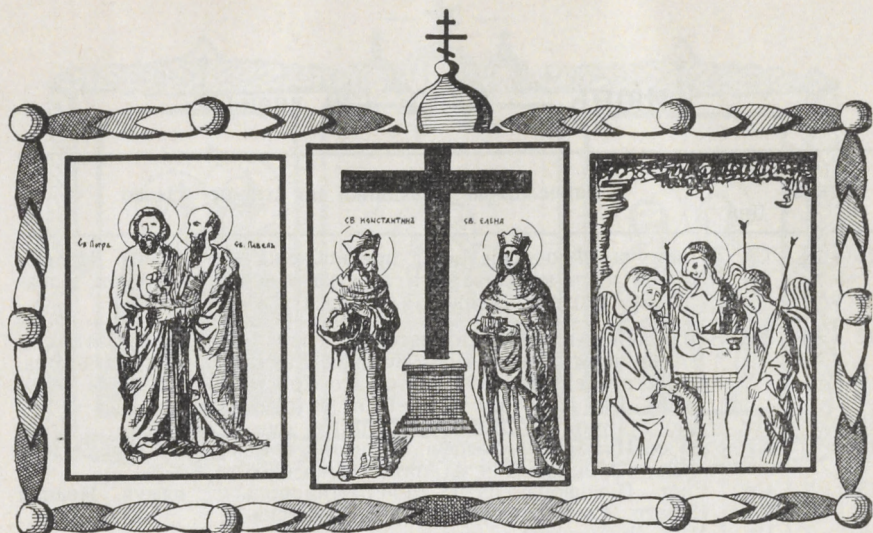
Стиль			Православные праздники по старому стилю
н.	с.	Дни	
1	18	Вс.	<b>НЕДЕЛЯ 4-ая по ПАСХЕ. О разслабленном.</b> Глас 3. Преп. Иоанна, Космы еп. Халкид., мучч. Виктора, Зотика и Севериана, прп. Антония, Евфимия и Феликса. Утр. св. Луки 24, 1-12. Лит. Деян. 9, 32-42. Иоан. 5, 1-15.
2	19	Пн.	Преп. Иоанна ветхопещерника; свят. Георгия, еп. Антиохии и Трифона патр. Константиин.; мучч. Феоны, Христофора и Антонина воинов; преп. Никифора.
3	20	Вт.	Преп. Феодора, преп. Анастасия Синаита; блаж. Григория и Анастасия, патр. Антиохийских; муч. младенца Гавриила Слуцкого; преп. Александра.
4	21	Ср.	<b>Преполовление Пятидесятницы.</b> Свмуч. Ианнуария еп. и Фавста, Евтихия; мучч. Феодора и матери его Филиппии, Сократа и Дионисия; мучч. Исаакия, Аполлоса и Кодрата; свят. Максимиана.
5	22	Чт.	Преп. Феодора Сикеота; преп. Виталия; ап. Нафанаила, Луки и Климента; благ. князя Всеволода-Гавриила Псковского.
6	23	Пт.	<b>СВ. ВЕЛИКОМУЧЕНИКА ГЕОРГИЯ ПОБЕДОНОСЦА.</b> Мучч. царицы Александры; муч. Анатолия и Протолеона воинов. Утр. Ев. Луки 12, 2-12; Лит. Деян. 12, 1-11; Иоан. 15, 17-16, 2.
7	24	Сб.	Муч. Саввы; муч. Евсевия, Леонтия, Лонгина, Валентина; прп. Фомы; преп. Елизаветы; преп. Саввы Печерского.
8	25	Вс.	<b>НЕДЕЛЯ 5-ая по ПАСХЕ. О Самаряныне.</b> Глас 4. Св. Ап. и Еванг. Марка, прп. Сильвестра Обнорского. Утр. ев. Иоан. 20, 1-10. Лит. Деян. 11, 19-26, 29-30 и Иоан. 4, 5-42.
9	26	Пн.	Свмуч. Василия; свят. Стефана, еп. Пермского; св. Глафиры девы; преп. Иоаникия Сербского; преп. Иусты.
10	27	Вт.	Апост. и свмуч. Симеона, еп. Иерусалимского, сродника Господня; свят. Стефана, игум. Киево-Печерск., еп. Владимирского на Вольни.
11	28	Ср.	Апост. от 70-ти: Иасона и Сосипатра; мучч. Зинона, Евсевия, Неона и Виталия; свят. Кирилла, еп. Туровского; преп. Кириака.
12	29	Чт.	9-ти муч. в Кизице; преп. Мемнона чудотв.; мучч. Диодора; свят. Василия, еп. Черниговск.



## МАЙ — МАУ (31 день)

Стиль			Православные праздники по старому стилю
н.	с.	Дни	
13	30	Пт.	<b>Св. Апост. Иакова</b> , брата Иоанна Богослова; свят. Доната, Никиты; свмуч. Василия; муч. Максима.
14	1	Сб.	Св. пророка Иеремии; свмуч. Макария; препод. Пафнутия Боровского и Герасима, св. царицы Тамары, Евфимия, Акакия и Игнатия.
15	2	Вс.	<b>НЕДЕЛЯ 6-ая по ПАСХЕ — о Слепом.</b> Глас 5. Св. Афанасия Великого, патр. Александр., муч. Зои, перенесение мощей благ. кн. страстотерпцев Бориса и Глеба, в крещении Романа и Давида. Утр. ев. Иоан. 20, 11-18, лит. Деян. 16, 16-34 и Иоан. 9, 1-38.
16	3	Пн.	Муч. Тимофея чтеца и Мавры; преп. Феодосия, игумена Печерского; преп. Петра.
17	4	Вт.	Прмучч. Пелагии девы; свмуч. Сильвана, Альвиана, Еразма; перенесение мощей равноап. Марии Магдалины; прмучч. Леонтия, Антония, Валериана и проч.; свят. Афанасия; св. Никиты, Климента, Исаакия и Никифора.
18	5	Ср.	Св. вмуч. Ирины; мучч. Неофита, Гаия и Гаиана; преп. Михея, учен. Сергия Радонежского; преп. Адриана и Иакова.
19	6	Чт.	<b>ВОЗНЕСЕНИЕ ГОСПОДНЕ.</b> Св. и прав. Иова Многострад., прп. Иова игумена и чудотворца Почаевского. Утр. ев. Марка 16, 9-20. Лит. Деян. 1, 1-12 и Луки 24, 36-53.
20	7	Пт.	Воспоминание знамения честнаго креста в Иерусалиме. Муч. Акакия сотника, прп. Нила Сорского.
21	8	Сб.	Св. Ап. и еванг. Иоанна Богослова. Прпп. Арсения Великого и Арсения Новгородского.
22	9	Вс.	<b>НЕДЕЛЯ 7-ая по ПАСХЕ. Св. Отцев 1 Всел. Собора.</b> Перенесение мощей СЯТИТЕЛЯ НИКОЛАЯ. Муч. Христофора. Утр. Ев. Иоан. 21, 1-14. Лит. Деян. 20, 16-18, 28-36. Ев. Иоан. 17, 1-13 и Св. Николаю Луки 6, 17-23.
23	10	Пн.	<b>Св. апост. Симона Зилота</b> , преп. Симона чудотв. Печерского; блаж. Тасии; мучч. Киприана, Онисима, Еразма; бл. Симона.
24	11	Вт.	<b>Св. Равноапостольных КИРИЛЛА и МЕФОДИЯ</b> , первоучителей Славянских; свмуч. Мокня. Свят. Никодима; преп. Софрония.
25	12	Ср.	Свят. Епифания, еп. Кипрского и Германа, патр. Цареградск.; свят. Ермогена, патр. Московского; преп. Дионисия, архим.
26	13	Чт.	Мучч. Гликерии девы; мучч. Александра Римск., свят. Георгия испов.; преп. Евфимия; пр. Макария Овручского.
27	14	Пт.	Муч. Исидора; муч. Максима; препод. Серапиона, новомуч. Марка.
28	15	Сб.	Преп. Пахомия Великого; свят. Исаии, еп. Ростовского; убийство царевича Дмитрия Московского; преп. Ефросина и Серапиона Псковских; преп. Силуана или Сильвана и Пахомия. РОДИТЕЛЬСКАЯ СУББОТА.
29	16	Вс.	<b>ПЯТИДЕСЯТНИЦА — ТРОИЦА.</b> Прп. Феодора Оsvящ., Ефрема, свв. Григория и Николая Мистика, блаж. отроков. Музы, муч. Модеста. Утр. ев. Иоан. 20, 19-23. Лит. Деян. 2, 1-11 и Иоан. 7, 37-52 и 8, 12.
30	17	Пн.	<b>ДЕНЬ Св. ДУХА.</b> Ап. от 70-ти Андроника и иже с ним; свят. Стефана, архиеп. Константиноп.; преп. Нектария и Феофана; преп. княгини Московск. Евфросинии, в мире Евдокии. Ефес. 5, 9-19. Матф. 18, 10-20.
31	18	Вт.	Мучч. Феодота Анкирского, Петра Дионисия и иже с ними 7 мучч. дев: Текусы, Александры, Клавдии, Фаины, Евфрасии, Матрсы и Иулии; мучч. Андрея, Павла, Христины, Ираклия, Павлина, Симеона, Исаака, Давида.





## ИЮНЬ — JUNE (30 дней)

Стиль		Православные праздники по старому стилю	
н.	с.	Дни	
1	19	Ср.	Свмуч. Патрикия, еп. Прусского; преп. Корнилия Комельского; муч. Акакия, преп. Иоанна, еп. Готского; благ. князя Иоанна Углицкого, в монашестве Иппатия; преп. Сергия и Корнилия.
2	20	Чт.	Муч. Фалалея; обретение мощей св. Алексия, митропол. Московского; мучч. Александра; преп. Никиты, Иоанна и Иосифа; преп. Антония.
3	21	Пт.	<b>Равноап. царей Константина Великого и матери его Елены.</b> Благ. князя Муромского Константина и чад его: Михаила и Феодора, преп. Кассиана; новомуч. Пахомия; свят. Василия, еп. Рязанского. — Равноап. Константину и Елене: Утр. Ев. Иоан. X, 9-16. Литур. Деян. 26, 1-5, 15-20; Иоан. 10, 1-9.
4	22	Сб.	Муч. Василиска; блаж. Иакова Боровичского.
5	23	Вс.	<b>НЕДЕЛЯ 1-ая по Пятидесятнице — Всех Святых.</b> Глас 8. Прп. Михаила испов., обретение мощей св. Леонтия, митроп. Ростовского, прп. Евфросинии княжны Полоцкой. Михаила, Пасисия, св. мирнонос. Марии. Утр. ев. Матф. 28, 16-20. Лит. Евр. 11, 33 — 12-3. Мтф. 10, 32-33; XI, 27-30.
6	24	Пн.	<b>Начало Петрова поста.</b> Преп. Симеона (Столпника) и Никиты столпника; муч. Мелетия Стратилата, Стефана, Иоанна; мучч. Серапиона, Каллиника, Феодора и Фавста.
7	25	Вт.	<b>3-е Обретение Главы Предтечи и Крестителя Господня Иоанна.</b> Свмуч. Ферапонта; собор святых угодников Вольских: Ярополка, Стефана, Макария, Игоря и Иулиани.
8	26	Ср.	Апостол от 70-ти: Карпа и Алфея; вмуч. Георгия нового; мучч. Аверкия и Елены; преп. Иоанна исповед.; новомуч. Александра; преп. Макария Калязинского.
9	27	Чт.	Свмуч. Ферапонта, обретение мощей преп. Нила Столбенского; мучч. Феодоры девы; перенесение мощей свят. Киевских: Киприана, Фотия и Ионы.
10	28	Пт.	Преп. Никиты, еп. Халкидонского, свят. Игнатия, еп. Ростов.; свмучч. Елладия и Евтихия Мелитинского; новомучч. Димитрия и Захария, преп. Софрония Болгарского.



# ИЮНЬ — JUNE (30 дней)

Стиль			Православные праздники по старому стилю
н.	с.	Дни	
11	29	Сб.	Прпмуч. Феодосии дев., преставление блаженного Иоанна Христа ради юродиваго, Устюжского чудотворца, прп. Александра Свирского, новомуч. Андрея и Иоанна.
12	30	Бс.	<b>НЕДЕЛЯ 2-я по Пятидесятнице.</b> Глас 1-ый. Всех Святых в России просиявших. Прп. Исаакия Далматского, прп. Иакова. Блаж. последнего царя греческого Константина. Утр. ев. Марка 16, 1-8. Лит. Рим. 2, 10-16 и Матф. 4, 18-23.
13	31	Пн.	Апост. Ермы от 70-ти; муч. Ермия; муч. Философа.
14	1	Вт.	Мучч. Иустина Философа, Харитона и Валериана; преп. Дионисия Глушицкого и Агапита Печерского.
15	2	Ср.	Свят. Никифора, патр. Константинопольск.; <b>вмуч. Иоанна Нового, Сочавского;</b> новомуч. Димитрия.
16	3	Чт.	Муч. Лукиллана и иже с ним 4-х отроков: Клавдия, Ипатия, Павла, Дионисия и Павлы девы; свмуч. Лукиана и с ним; преп. Афанасия; Перен. мош. цар. Димитрия.
17	4	Пт.	Свят. Митрофана; преп. Зосимы; Мефодия, Елеазара, Назария, Евмения.
18	5	Сб.	Свмуч. Дорофея, еп. Тирского; благ. кн. Феодора Ярославича; мучч. Маркиана, Никандра, Аполлона, Леонида, Гордия; преп. Феодора чудотворца; Дорофея Палест.; блаж. Константина, митроп. Киевского; блаж. Игоря-Георгия в монаш. Гаврила, кн. Черниговского; свят. Василия Гязанского; преп. Василиана и Ионы и Петра Сербского; вмуч. Мирона Смирнского.
19	6	Вс.	<b>НЕДЕЛЯ 3-я по Пятидесятнице.</b> Глас 2. Прп. Виссариона егип. и Иллариона Далмат., прп. мучениц дев Феклы и Сосанны, прп. Паисия Углич., Ионы. Утр. ев. Марка 16, 9-20. Лит. Рим. 5, 1-10 и Матф. 6, 22-33.
20	7	Пн.	Свмуч. Феодота Анкирского; преп. Даниила и Варлаама.
21	8	Вт.	Перенесение мощей вмуч. Феодора Стратилата; свят. Ефрема; преп. Зосимы и Нектария; новомуч. Феофана.
22	9	Ср.	Свят. Кирилла, архиеп. Александрийск.; преп. Кирилла Белозерского; преп. Александра; мучц. Феклы, Марфы и Марии.
23	10	Чт.	Свмуч. Тимофея; мучч. Александра и Антонины девы; свят. Вассиана; преп. Феофана Антиохийск.; преп. Силуана Печерского; свят. Иоанна митроп. Тобольского.
24	11	Пт.	<b>Св. Апостолов Варфоломея и Варнавы;</b> преп. Ефрема.
25	12	Сб.	Преп. Онуфрия Великого, Петра Афонского и <b>Арсения Коневского;</b> прав. Анны Кашинской; преп. Вассиана и Ионы Соловецких; Онуфрия и Авксентия Вологодских.
26	13	Вс.	<b>НЕДЕЛЯ 4-я по Пятидесятнице.</b> Глас 3. Мучч. Акилины и Антонины, прп. Анны и сына ея Иоанна, прп. Андроника и Саввы, Анастасии Римлянныни. Утр. ев. Луки 24,1-12. Лит. Рим. 6, 8-23 и Мтф. 8, 5-13.
27	14	Па.	Прор. Елисея; свят. Мефодия, патр. Константинопольского; Иулиты или Юлии.
28	15	Вт.	Прор. Амоса; свят. Ионы, митроп. Московского; преп. Иеронима; блаж. Августина; преп. Феодора; свят. Ефрема; преп. Григория и Кассиана.
29	16	Ср.	Свят. Тихона; преп. Тихона Медынского (Калужского).
30	17	Чт.	Мучч. Мануила; преп. Иосифа; прав. братьев: Никиты, Кирилла, Никифора, Климента и Исаака; Анания Новгород.





## ИЮЛЬ — JULY (31 день)

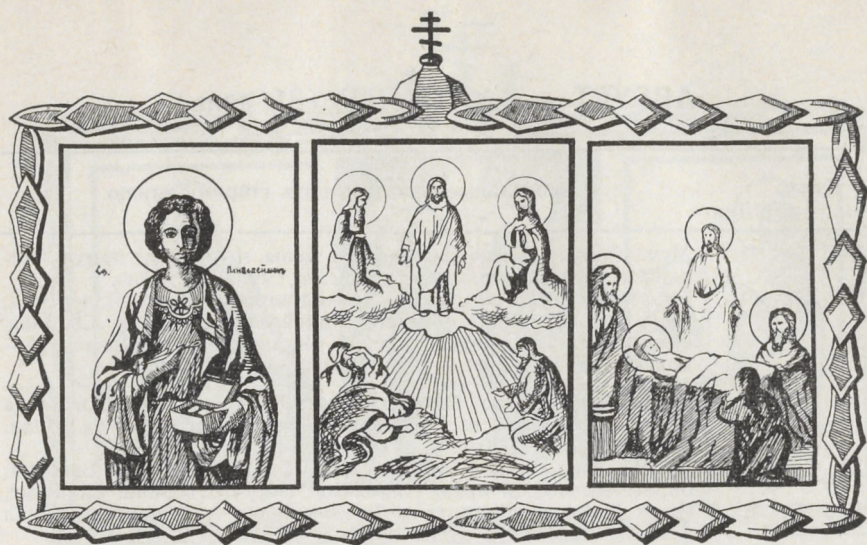
Стиль н.   с.   Дни			Православные праздники по старому стилю
1	18	Пт.	Муч. Леонтия и с ним Ипатия и Феодула; муч. Еферия; преп. Леонтия Афонского. Иконы Божией Матери Боголюбской.
2	19	Сб.	Св. апостола Иуды, брата Господня по плоти. Муч. Зосимы воина; преп. Паисия Великого, Иоанна отшельника, Зинона и Варлаама; св. мироносицы Марии.
3	20	Вс.	<b>НЕДЕЛЯ 5-ая по Пятидесятнице.</b> Глас 4. Свщмч. Мефодия, еп. Патарского, мучч. Пинны, Инны и Риммы — скифов, благ. кн. Глеба Андреевича, перенесение мощей св. Гурия, архиеп. Казанского, прп. Каллиста. Утр. ев. Луки 24, 12-35. Лит. Рим. 10, 1-10 и Матф. 8, 28-9, 1.
4	21	Пн.	Муч. Иулиана Тарсийского; свмуч. Терентия или Тертия, еп. Иконийского; преп. Иулия и Иулиана; новомуч. Никиты.
5	22	Вт.	Свмуч. Евсевия, еп. Самосатского; мучч. Галактиона и Иулиании, Зинона и слуги его Зины.
6	23	Ср.	Мучч. Агриппины; правед. отрока Артемия; преп. Иосифа, Антония, Иоанникия Вологодских; свят. Германа Казанск.
7	24	Чт.	<b>Рождество ПРЕДТЕЧИ и КРЕСТИТЕЛЯ ГОСПОДНЯ ИОАННА.</b> Муч. Лисина; преп. Антония, Никиты и Иоанна; прав. отроков Иоанна и Иакова; велик. князя Михаила Тверского. Утр. Ев. Лук. 1, 24-25, 57-68, 76, 80. Лит. Рим. 13, 12-14, 4; Лук. 1, 5-25, 57-68, 76, 80.
8	25	Пт.	Прмучч. Февронии девы; благов. кн. Петра; новопрепмуч. Прокопия Смирнского.
9	26	Сб.	Преп. Давида Солунского; Иоанна, еп. Готфского; свят. Дионисия, архиеп. Сузд. и Тихона Луховского. <b>Явление иконы Божией Матери Тихвинской.</b>
10	27	Вс.	<b>НЕДЕЛЯ 6-ая по Пятидесятнице.</b> Глас 5. Препод. Сампсона стрелнопримца, св. Севира пресв., блаж. старца Мартина, преп. Серапиона, св. Иоанны миронос. Утр. св. Лк. 24, 36-53. Лит. Рим. 12, 6-14. Матф. 9, 1-8.
11	28	Пн.	Перенесение мощей безребр. и чудотвор. Кира и Иоанна; прп. Сергия и Германа Валаамских; преп. Павла врача, Сергия, Моисея и Ксенофонта.
12	29	Вт.	<b>Св. первоверховных АПОСТОЛОВ ПЕТРА и ПАВЛА.</b> Преп. Никандра Псковского; Убиение кн. Андрея Боголюбского. — Утр. Ев. Ин. 21, 15-25. Лит. 2 Кор. 11, 21-12, 9; Мф. 16, 13-19.



## ИЮЛЬ — JULY (31 день)

Стиль			Православные праздники по старому стилю
н.	с.	Дни	
13	30	Ср.	<b>Собор 12-ти Апостолов:</b> Петра, Андрея, Иакова Заведеева, Иоанна брата его, Филиппа, Варфоломея, Фомы, Матфея, Иакова Алфеева, Иуды Иаковлева или Фаддея, Симона Зилота и Матфия.
14	1	Чт.	Мучч. Космы и Дамнана безсребренников; преп. Петра, Ангелины Сербской.
15	2	Пт.	Положение <b>ризы Пресвятыя Богородицы</b> во Влахерне. Свят. Иувеналия, патр. Иерусалимского и Фотия, митроп. Киевского; преп. Антония Римлянина.
16	3	Сб.	Муч. Иакинфа; перенесение мощей <b>свмуч. Филиппа</b> , митрополита Московского; мучч. Мокия, Марка, Диомида, Евлампия; благ. князей Василия и Константина Ярослав.; преп. Александра, Анастасия Печерск., Никодима Кожеозерск., Иоанна и Лонгина, блаж. Иоанна Московск.; свят. Анатолия патр.
17	4	Вс.	<b>НЕДЕЛЯ 7-ая по Пятидесятнице.</b> Глас. 6. Св. Андрея Критского, прп. Марфы, свящмч. Феодора, мучч. Феодота и Феодотии, прп. Евфимия, благ. кн. Андрея Боголюбского, прп. Тихона, Василия и Никона. Утр. ев. Иоан. 20, 1-10. Лит. Рим. 15, 1-7 и Матф. 9, 27-35.
18	5	Пн.	Преп. Афанасия Афонского; обретение мощей преп. <b>Сергия Радонежского</b> ; мучч. Анны и Кириллы.
19	6	Вт.	Преп. Сисоя Вел.; обретение мощей св. Иулиании, княжны Ольшанской; мучч. Марфы, Валентина, Иннокентия, Василия; мучч. Лукии девицы.
20	7	Ср.	Преп. Фомы Малеина и Акакия; преп. Евдокии (Евфросинии) вел. кн. Московской; мучч. Лукиана, Германа.
21	8	Чт.	<b>Казанской иконы Божией Матери.</b> Вмуч. Прокопия; блаж. Прокопия Устюжского. 1 Кор. 11, 8-22; Матф. 17, 10-18.
22	9	Пт.	Свмуч. Панкратия; Кирилла, еп. Гортинского; муч. Александра; свят. Феодора, еп. Едеск.; преп. Антония.
23	10	Сб.	Преп. Антония Печерского; св. Леонтия, Маврикия, Даниила, Антония, Александра и друг.; мучч. Силуана, Аполлония; Василия еп. Рязанского. <b>Положение честной ризы Господней в Москве.</b>
24	11	Вс.	<b>НЕДЕЛЯ 8-ая по Пятидесятнице.</b> Глас 7. Великомуч. прехв. Евфимии, св. равноап. княгини Ольги (Елены). Утр. ев. Иоан. 20, 11-18. Лит. 1 Кор. 1, 10-18 и Матф. 14, 14-22.
25	12	Пн.	Мучч. Прокла и Илария; преп. Михаила Малеина; мучч. Голлиндухи (Марии); мучч. Феодора и Иоанна; преп. Арсения Новгородск. и Симеона, Иоанна и Гавриила; блаж. Серапиона Владим.
26	13	Вт.	Собор Архангела Гавриила; преп. Стефана; мучч. Серапиона и Маркиана; свят. Иулиана. Иконы Божией Матери "Достойно есть".
27	14	Ср.	Апостола Акилы; Онисима чудотв. и Стефана.
28	15	Чт.	<b>Св. равноапостольного князя Владимира (Василия)</b> , просветителя Русского народа. Мучч. Кирика и Иулиты. Св. Владимиру — Утр. Ев. Ин. 10, 9-16. Лит. Гал. 1, 11-19; Ин. 10, 1-9.
29	16	Пт.	Свмуч. Афиногена и 10-ти учен. его; мучч. Павла, Алевтины (Валентины) и Хионии, Антиоха врача и Фавсты; мучч. Иулии девы.
30	17	Сб.	Вмучч. Марины или Маргариты; преп. Лазаря Иринарха Соловецкого и Леонида.
31	18	Вс.	<b>НЕДЕЛЯ 9-ая по Пятидесятнице. Память свв. Отцев 6-ти Всел. Соборов.</b> Муч. Емилиана, прп. Иоанна, Памвы прп., Памвы затворника и испов. и Леонтия Печерских. Утр. ев. Иоан. 20, 19-31. Лит. 1 Кор. 3, 9-17 и Матф. 14, 23-34.





## АВГУСТ — AUGUST (31 день)

Стиль			Православные праздники по старому стилю
н.	с.	Дни	
1	19	Пн.	Преп. Макрины, сестры Василия Великого; преп. Дия; обрет. мощей преп. <b>Серафима Саровского</b> ; блаж. кн. Рязанск. Романа Олеговича; блаж. Стефана Сербского и матери его Милиты; препод. Паисия Печерского.
2	20	Вт.	<b>Святого и славного пророка Божия Илии</b> . Преп. Авраамия Галичского; обретение мощей преп. Афанасия игум. Брестского. Пр. Илии. — Утр. Ев. Лк. 4, 22-30. Лит. Иак. 5, 10-20; Лук. 4, 22-30.
3	21	Ср.	Преп. Симеона юродивого и Иоанна; прор. Иезекииля; преп. Онуфрия молчальника и Онисима затворника Печерского; преп. Анны Кашинской.
4	22	Чт.	Свят. мироносицы и равноап. Марии Магдалины; перенес. мощей свмуч. Фоки; преп. Корнилия Переяславского.
5	23	Пт.	Мучч. Трофима, Феофила и проч. 13; свмуч. Аполлинария; прав. Анны. Воспоминание чуда явления Божией Матери на горе Почаевской для спасения Лавры от нашествия татар и турок (1675).
6	24	Сб.	Мучч. Христины. Благ. князей-страстотерпцев Бориса в крещении Романа и Глеба, в крещении Давида; преп. Поликарпа Печерского.
7	25	Вс.	<b>НЕДЕЛЯ 10-ая по Пятидесятнице</b> . Глас 1. Успение прав. Анны матери Пресв. Богородицы. Свв. жен Олимпиады диакониссы и прп. Евпраксии девы, прп. Макария, Христофора. Утр. ев. Иоан. 21, 1-14. Лит. 1 Кор. 4, 9-16 и Матф. 17, 14-23.
8	26	Пн.	Свмуч. Ермолая и с ним; Ермиппа и Ермократа; прпмучч. Параскевы; преп. Моисея Урина.
9	27	Вт.	<b>Великомуч. и целителя Пантелеимона</b> . Преп. Анфисы игуменьи; блаж. Николая Новгород.; свят. Иоасафа, преп. Климента, Горазда, Наума и Саввы Серб. 2 Кор. 3, 4-11; Мф. 23, 29-39.
10	28	Ср.	Св. апост. от 70-ти и диаконов: Прохора, Никанора, Тимона и Пармена; мучч. Евстафия воина, Акакия и Иулиана; свят. Питирима, еп. Тамбовского; преп. Ирины; Павла, Моисея Печерских. <b>Явление Иконы Божией Матери Смоленской "Одигитрии"</b> .



# АВГУСТ — AUGUST (31 день)

Стиль			Православные праздники по старому стилю
н.	с.	Дни	
11	29	Чт.	Муч. Калиника; мучч. Серафимы девы, Феодотии; прмуч. Михаила; преп. Константина и Космы, муч. Евстафия.
12	30	Пт.	Апостолов Силы и Силуана и Андроника; свмуч. Валентина; муч. Иоанна воина; обретен. мощей преп. Германа Соловец.
13	31	Сб.	Предпразднство происхождения Честных Древ. Правед. Евдокима; мучч. Иулиты; св. Иосифа Аримафейского.
14	1	Вс.	<b>НЕДЕЛЯ 11-ая по Пятидесятнице.</b> Глас 2. Происхождение честных древ Креста Господня. Первый Спас. Утр. ев. Иоан. 21, 15-25. Лит. 1 Кор. 9, 2-12 и Матф. 18, 23-25.
15	2	Пн.	Перенесение мощей архидиакона Стефана; блаж. Василия; обретен. мощей прав. Никодима; свмуч. Стефана, еп. Римс.
16	3	Вт.	Преп. Исаакия, Далмата и Фавста; преп. Антония Римлянина и Космы, скопца и отшельника.
17	4	Ср.	Свят. 7-ми отроков, иже во Ефесе; Антонина; прмучч. Евдокии; муч. Елевферия.
18	5	Чт.	<b>Предпразднство Преображения Господня.</b> Муч. Евсгния; прав. Нонны.
19	6	Пт.	<b>ПРЕОБРАЖЕНИЕ ГОСПОДНЕ.</b> Пр. Иова Ушельск. Утр. Ев. Лук 9, 28-36. Лит. 2 Петр. 1, 10-19. Матф. 17, 1-9.
20	7	Сб.	Прмуч. Дометия, Пимена; мучч. Марина воина. Обретен. мощей свят. Митрофана Воронежского.
21	8	Вс.	<b>НЕДЕЛЯ 12-ая по Пятидесятнице.</b> Глас 3. Емилиана испов., св. Мирона еп. Критского, Григория иконописца Печерского; мучч. Елевферия и Леонида. Утр. ев. Матф. 28, 16-20. Лит. 1 Кор. 15, 1-11 и Матф. 19, 16-26.
22	9	Пн.	<b>Св. апостола Матфия;</b> мучч. Антония, Иулиана, Маркиана, Иоанна, Икова, Алексия, Димитрия, Фотия, Петра, Леонтия и Марии; преп. Псой и Макария.
23	10	Вт.	Св. муч. и архидиакона Лаврентия; свмуч. Сикста, еп. Римского; Романа воина; блаж. Лаврентия.
24	11	Ср.	Прмучч. Феодора и Василия печерских; мучч. Сосанны девы, Клавдия, Максима, Александра; преп. Феодора, кн. Острожс.
25	12	Чт.	Мучч. Фотия и Аникиты; мучч. Памфила и Капитона; свмуч. Александра, еп. Команского.
26	13	Пт.	<b>Отдание Преображения.</b> Препод.. Максима исповедника; свят. Тихона, еп. Воронежского; блаж. Максима Моск.; мучч. Ипполита, Конкордии, Иринея.
27	14	Сб.	<b>Предпразднство Успения Пресв. Богородицы.</b> Прор. Михея; перенесение мощей преп. Феодосия Печерского; свмуч. Маркелла; преп. Аркадия; Симеона Трапез.
28	15	Вс.	<b>НЕДЕЛЯ 13-ая по Пятидесятнице. УСПЕНИЕ ПРЕСВЯТОЙ БОГОРОДИЦЫ.</b> Прп. Макария Римлянина и Харитона. Утр. ев. Луки 1, 39-49. Лит. Филип. 2, 5-11 и Луки 10, 38-42 и 11, 27-28.
29	16	Пн.	Перенесение <b>Нерукотворенного Образа Господня</b> из Едессы в Константинополь. Муч. Диомиды врача; прмуч. Никодима.
30	17	Вт.	Муч. Мирона пресвитера; Аппия, иконописца Печерского; мучч. Стратона, Филиппа, Евтихияна и Киприана; мучч. Фирса, Павла, Иулиании, Патрокла; преп. Филиппа.
31	18	Ср.	Мучч. Флора и Лавра; мучч. Ерма, Серапиона, Илариона, Дионисия и свмуч. Емилиана; свят. Иоанна и Георгия, патр. Константиноп.





## СЕНТЯБРЬ — SEPTEMBER (30 дней)

Стиль			Православные праздники по старому стилю	
н.	с.	Дни		
1	19	Чт.	Муч. Андрея Стратилата; муч. Тимофея, Агапия и Феклы; свят. Питирима Пермского.	
2	20	Пт.	Прор. Самуила; мучч. Севира, Лукия Сенатора.	
3	21	Сб.	Апостола Фаддея от 70-ти; мучч. Вассы; преп. Авраамия Смоленского, Корнилия и Авраамия.	
4	22	Вс.	<b>НЕДЕЛЯ 14-ая по Пятидесятнице.</b> Глас 5. Муч. Агафоника, Севериана и проч. муч. Евлалии девы, прп. Анфисы и свщмч. Афанасия. Утр. ев. Марка 16, 9-20. Лит. 2 Кор. 1, 21 — 2, 4 и Мтф. 22, 1-14.	
5	23	Пн.	<b>Отдание Успения Пресвятыя Богородицы.</b> Муч. Луппа; преп. Евтихия и Флорентия; свмуч. Иринаея, еп. Лионского; свят. Каллиника, патр. Константинопольского.	
6	24	Вт.	Свмуч. Евтихия; перенесение мощей свят. Петра, митропол. Киевск.; преп. Арсения Комельского и Георгия.	
7	25	Ср.	Перенес. мощей апост. Варфоломея; ап. Тита от 70-ти; свят. Мины, Евлогия.	
8	26	Чт.	Мучч. Адриана и Наталии. <b>Сретение Иконы Б. М. Владим.</b>	
9	27	Пт.	Преп. Пимена Великого; преп. Саввы, иже в Вен.	
10	28	Сб.	Преп. Моисея Мурина; <b>обретение мощей преп. Иова</b> , игумена Почаевского; прав. Анны пророчицы; свят. Амфилохия, еп. Владимирского на Волыни.	
11	29	Вс.	<b>НЕДЕЛЯ 15-ая по Пятидесятнице.</b> Глас 6. <b>УСКЕЛНОВЕНИЕ ГЛАВЫ ИОАННА ПРЕДТЕЧИ.</b> Новомч. Анастасия. Помино- вание правосл. воинов на поле брани убиенных. День пост- ный. Утр. ев. Луки 24, 1-12. Лит. 2 Кор. 4, 6-15 и Матф. 22, 35-46; Иоанну Деян. 13, 23-32 и Мар. 6, 14-40.	
12	30	Пн.	Свят. Александра, Иоанна и Павла, патриархов Константин.; перен. мощей благ. кн. Александра Невского; преп. Христофора. Собор Сербских святителей и угодников. Свят. Евла- лия, еп. Кесарийского.	
13	31	Вт.	<b>Положение честного пояса Пресв. Богородицы.</b> Свят. Генна- дия и свмуч. Киприана, еп. Карфагенского.	



# СЕНТЯБРЬ — SEPTEMBER (30 дней)

Стиль			Православные праздники по старому стилю
н.	с.	Дни	
14	1	Ср.	<b>Церковное новолетие.</b> Преп. Симеона столпника и матере его Марфы; прав. Иисуса Навина.
15	2	Чт.	Муч. Маманта, Феодота и Руфины; свят. Иоанна постника.
16	3	Пт.	Свмуч. Анфима; преп. Феоктиста; муч. Феофила диакона, Дорофея, Петра, Домны и Евфимия; муч. Василисы.
17	4	Сб.	Свмуч. Вавилы; прор. Моисея; обретение мощей свят. Иоасафа Белгородского (1911); муч. Феодора; прмуч. Афанасия Брестского.
18	5	Вс.	<b>НЕДЕЛЯ 16-ая по Пятидесятнице.</b> Глас 7. Пророка Захарии, отца Предтечи и св. прав. Елисаветы, мучч. Феодора, Феофила и Максима, муч. Раисы, св. Петра, благ. кн. Глеба во св. крещении Давида. Утр. ев. Луки 24, 12-35. Лит. 2 Кор. 6, 1-10 и Матф. 25, 14-30.
19	6	Пн.	Чудо Архистратига Михаил в Хонех; преп. Архиппа; Кирика, Фавста пресв.; свмуч. Кирилла; преп. Давида.
20	7	Вт.	<b>Предпразднство Рождества Пресвятыя Богородицы.</b> Муч. Созонта; свят. Иоанна, арх. Новгородского; преп. Луки; прмуч. Макария и преп. Серапиона.
21	8	Ср.	<b>РОЖДЕСТВО ПРЕСВЯТЫЯ БОГОРОДИЦЫ.</b> Иконы Божией Матери: Курской Коренной, Исааковской, Домницкой, Сямской, Почаевской, Софии — Премудрости Божией, Холмской, Глинской и Коденской. Утр. Ев. Лук. 1, 39-49, 56. Лит. Филип. 2, 5-11; Лук. 10, 38-42, 11, 27-28.
22	9	Чт.	Св. прав. Иоакима и Анны; муч. Севериана; преп. Иосифа Волоцкого; обретение и перенесение мощей свят. Феодосия Углицкого; муч. Харитона; блаж. Никиты; при. Феофана, исп.
23	10	Пт.	Мучч. Минодоры, Митродоры и Нимфодоры; св. Пульхерии, царицы греческой; свят. Петра и Павла, еп. Никийских; преп. Иоасафа Кубенск.
24	11	Сб.	Преп. Феодоры, Александр.; перенесение мощей препод. Сергия и Германа Валаамских чудотворцв; мучч. Диодора, Димитрия.
25	12	Вс.	<b>НЕДЕЛЯ 17-я по Пятидесятнице. Она же пред Воздвижением.</b> Глас 8. Свящмч. Автонома, мучч. Иулиана и Феодора, при. Афанасия Серпуховского. Утр. ев. Луки 24, 36-53. Лит. Гал. 6, 11-18 и Иоан. 3, 13-17.
26	13	Пн.	<b>Обновление храма Воскресения во Иерусалиме. Предпразднство Воздвижения.</b> Свмуч. Корнилия сотника и Иулиана пресвитера; преп. Петра; мучч. Илии, Зотика, Лукиана и Валериана; Кронида, Леонтия, Серапиона; муч. Стратоника.
27	14	Вт.	<b>ВОЗДВИЖЕНИЕ КРЕСТА ГОСПОДНЯ.</b> Успение свят. Иоанна Златоустого. Новопремуч. Макария Солунского. <b>День постный.</b> Утрен. Ев. Иоан. 12, 28-36. Лит. 1 Кор. 1, 18-24; Иоан. 19, 6-11, 13-20, 25-28, 30-35.
28	15	Ср.	Мучч. Никиты; мучч. Порфирия, Феодота и Максима; преп. Филофея пресвитера, свят. Иосифа, Акакия, еп. Мелитинского; новомуч. Иоанна Критского.
29	16	Чт.	Вмучч. Евфимии всехвалыны; мучч. Виктора, Севастианы, Мелитины и Людмилы Чешской; преп. Дорофея, Прокопия; свят. Киприана, митроп. Киевского.
30	17	Пт.	Мучч. Веры, Надежды, Любви и матери их Софии.





## ОКТАБРЬ — OCTOBER (31 день)

Стиль			Православные праздники по старому стилю
н.	с.	Дни	
1	18	Сб.	Прп. Евменгия Гортинского, мучч. Ариадны, Софии и Ирины, Св. Аркадия еп. Новгород.
2	19	Вс.	<b>НЕДЕЛЯ 18-ая по Пятидесятнице, она же по Воздвижению.</b> Глас 1. Мучч. Трофима, Савватия и Доремидонта, благ. кн. Феодора и чад его Давида и Константина, муч. Зосимы. Утр. ев. Иоан. 20, 1-10. Лит. Гал. 2, 16-20 и Марка 8, 34 - 9, 1. Вмуч. Евстафия; мучч. Михаила, князя Черниговск. и бояри на его Феодора; <b>благов. кн. Олега Брянского;</b> муч. Иоанна Египетского; новопремуч. Илариона.
3	20	Пн.	<b>Отдание Воздвижения.</b> Ап. Кодрата от 70-ти; Обретение мощей свят. <b>Димитрия, митроп. Ростовского;</b> смучч. Ипатия, еп. Ефесского и Андрея, пресвитера его; муч. Евсевия; свят. Исакия и Мелетия Кипрских; преп. Иосифа и Даниила.
4	21	Вт.	Свмуч. Фоки, прор. Ионы; преп. Ионы пресвитера и Феодора начертанного; прав. Петра мытаря; преп. Ионы.
5	22	Ср.	Зачатие Предтечи Господня Иоанна. Мучч. Андрея, Иоанна, Петра и Антонина; мучч. Ираиды девы; новомуч. Николая и Иоанна Эпирского.
6	23	Чт.	Первомучч. Феклы равноапостольной; преп. Никандра Псковского; преп. Авраамия Мирожского и Галактиона Вологодского; св. Стефана (в монашестве Симона), Давида и Владислава Сербских.
7	24	Пт.	Преп. Евфросинии Александрийской. <b>Преставление преп. Сергия Радонежского.</b> Прмуч. Пафнутия; преп. Евфросинии Суздальской; перенесение мощей свят. Германа, архиеп. Казанск.
8	25	Сб.	
9	26	Вс.	<b>НЕДЕЛЯ 19-ая по Пятидесятнице.</b> Преставление ап. и Евангелиста Иоанна Богослова. Глас 2. Прав. Гедеона, судии Израил., прп. Ефрема. Утр. ев. Иоан. 20, 11-18. Лит. 2 Кор. 11-31 — 12, 9. Луки 6, 31-36.
10	27	Пн.	Муч. Калистрата и дружины его; преп. Савватия Соловецкого; Ап. от 70-ти: Марка, Аристарха и Зины; новомучч. Акилины; преп. Игнатия игумена.



# ОКТАБРЬ — OCTOBER (31 день)

Стиль			Православные праздники по старому стилю	
н.	с.	Дни		
11	28	Вт.	Преп. Харитона исповедника; прор. Варуха; мучч. Александра, Алфея, Зосимы, Марка, Никона, Неона, Илиодора и проч. муч. Вячеслава, кн. Чешского; преп. Иродиона и Харитона.	
12	29	Ср.	Преп. Кириака отшельника. Феофана милостивого и Киприана Устюжского.	
13	30	Чт.	Свмуч. Григория; свят. Михаила, первого митропол. Киевского; преп. Григория Вологодского.	
14	1	Пт.	<b>ПОКРОВ ПРЕСВЯТЫХ БОГОРОДИЦЫ.</b> Ап. Анании от 70-ти; преп. Романа сладкопевца и Саввы Вишерского; прмуч. Михаила. Утр. Ев. Лк. 1, 39-49, 56. Лит. Евр. 9,1-7; Лк. 10, 38-42, 11, 27-28.	
15	2	Сб.	Свмуч. Киприана, муч. Иустины; блаж. Андрея Христа ради юродивого; преп. княг. Анны Кашинской; мучч. Феоктиста; преп. Кассиана Углицкого; мучч. князей Давида и Константина Грузинских.	
16	3	Вс.	<b>НЕДЕЛЯ 20-ая по Пятидесятнице.</b> Глас 3. Свящмч. Дионисия Ареопagitа, мучч. Рустика и Елевферия, прп. Иоанна Хозевита. Утр. ев. Иоан. 20, 19-31. Лит. Гал. 1, 11-19 и Луки 7, 11-16.	
17	4	Пн.	Свмуч. Иерофея, еп. Афинск.; обретение мощей свят. Гурия, архиеп. Казанского и Варсонофия, еп. Тверского; прмуч. Петра; преп. Павла; князя Владимира и кн. Анны Новгородских; прмуч. Стефана (Сербского).	
18	5	Вт.	<b>Свят. Петра, Алексия, Ионы и Филиппа,</b> митрополитов Московских. Мучч. Харитины; преп. Дамнаца, Иеремии и Матфея Печерских; свмуч. Дионисия Александр.; Харитины кн. Литовск.; преп. Григория.	
19	6	Ср.	<b>Апостола Фомы.</b> Мучч. Еротииды.	
20	7	Чт.	Мучч. Сергия и Вакха; мучч. Иулиана и Кесария; мучч. Пелагии; преп. Мартиниана Белоз.	
21	8	Пт.	Преп. Пелагии; мучч. Пелагии Антиохийск.; преп. Таисин; преп. Трифона Вятск., Досифея Верхнеостров.; прмуч. Игнатия Болгарск.	
22	9	Сб.	<b>Апостола Иакова Алфеева.</b> Преп. Андроника и Афанасий; прав. Авраама праотца и Лота.	
23	10	Вс.	<b>НЕДЕЛЯ 21 по Пятидесятнице.</b> Глас 4. Мучч. Евлампия и Евлампии, прп. Феофила, блаж. Андрея Тотемск., свв. Стефана и Амфилохия еп. Владимиро-Волынских, прпмч. Макария, архим. Овручского, благ. Феодора, кн. Острожского и Ярополка кн. Владимир Волынского, Иулиании, кн. Ольшанской. Утр. ев. Иоан. 21, 1-14. Лит. Гал. 2, 16-20 и Луки 8, 5-15.	
24	11	Пн.	Ап. Филиппа от 70-ти; преп. Феофана исповедника; мучч. Зинаиды и Филодиллы; преп. Феофана Печерского.	
25	12	Вт.	Мучч. Прова, Тараха и Андроника; мучч. Домники; свят. Мартина милостивого, еп. Турского; преп. Амфилохия Глуш.	
26	13	Ср.	Мучч. Карпа, Агафодора, Агафоники; мучч. Флорентия, Венямина; преп. Никиты исповедника.	
27	14	Чт.	Мучч. Назария, Гervasия, Протасия и Келсия; преп. Паражквы Сербской; преп. Николы Святоши, кн. Черниговского.	
28	15	Пт.	Преп. Евфимия нового; прмуч. Лукиача; преп. Савина, епископа; преп. Иоанна, еп. Суздальского.	
29	16	Сб.	Мучч. Лонгина сотника при Кресте, св. Евпраксии.	
30	17	Вс.	<b>НЕДЕЛЯ 22-ая по Пятидесятнице.</b> Глас 5. Прор. Осии, прпмч. Андрея Критского, мучч. Космы и Дамиана безсребренников, Леонтия, Анфима и Евтропия, прп. Антония. Утр. ев. Иоан. 21, 15-25. Лит. Гал. 6, 11-18 и Луки 16, 19-31.	
31	18	Пн.	Св. Апостола и Евангелиста Луки, мч. Мартина, прп. Иулиана, Иосифа Волоцкого, Давида Серпуховского.	





## НОЯБРЬ — NOVEMBER (30 дней)

Стиль			Православные праздники по старому стилю	
н.	с.	Дни		
1	19	Вт.	Прор. Иоиля, муч. Уара; перенесение мощей преп. Иоанна Рыльского; блаж. Клеопатры и Иоанна. Тезоименитство праведного отца Иоанна Кронштадского.	
2	20	Ср.	Вмуч. Артемия; прав. Артемия Веркольского.	
3	21	Чт.	Преп. Илариона Великого; Феофила и Иакова Омучских.	
4	22	Пт.	<b>Празднование Казанской Иконы Божией Матери.</b> Св. равноапостольного Аверкия; мучч. Александра епископа, Ираклия воина, Анны, Елизаветы, Феодотии и Гликерии.	
5	23	Сб.	<b>Ап. Иакова, брата Господня.</b> Св. блаж. Иакова Боровичского; свят. Игнатия, патр. Цареградского. Суббота Дмитриевская. Заупок. — 1 Солун. 4, 13-17. Иоан. 5, 24-30.	
6	24	Вс.	<b>НЕДЕЛЯ 23-ая по Пятидесятнице.</b> Глас 6. Муч. Арефы и иже с ним, св. Афанасия, патр. Константинопольского. Утр. ев. Мтф. 28, 16-20. Лит. Ефес. 2, 4-10 и Луки 8, 26-39.	
7	25	Пн.	Муч. Маркиана и Мартирия; муч. Анастасия.	
8	26	Вт.	<b>Великомученика Димитрия Солунского.</b> Преп. Афанасия. Память землетрясения в Царыграде. Димитрию — Утр. Матф. 10, 16-22. Лит. 2 Тим. 2, 1-10; Иоан. 15, 17-16, 2.	
9	27	Ср.	Муч. Нестора; преп. Нестора летописца Печерск.; мучч. Капитолины; муч. Марка; благ. кн. Андрея Смол.	
10	28	Чт.	Преставление преп. Иова Почаевского. Мучч. Терентия и Неонилы; преп. Стефана; свят. Арсения, архиеп. Сербского; мучч. Параскевы (Пятницы); мучч. Африкана, Терентия, Максима; преп. Иоанна Хозевица; свят. Димитрия, митр. Ростов.	
11	29	Пт.	Прмуч. Анастасии Римлян.; преп. Авраамия затв. и Марии; преп. Авраамия Ростовск. чудотворца; преп. Анны; мучч. Клавдия.	
12	30	Сб.	Свмуч. Зиновия, еп. и мучч. Зиновии сестры его; мучч. Евтропии и Анастасии Солунской; свмуч. Маркиана.	
13	31	Вс.	<b>НЕДЕЛЯ 24-ая по Пятидесятнице.</b> Глас 7. Св. ап. Стахия, муч. Епимаха, прп. Мавры, Спиридона и Никодима просфорников, Анатолия, затв. Печ. Утр. ев. Марка 16, 1-8. Лит. Ефес. 2, 14-22 и Луки 8, 41-56.	



# НОЯБРЬ — NOVEMBER (30 дней)

Стиль			Православные праздники по старому стилю
н.	с.	Дни	
14	1	Пн.	Безсребренников и чудотворцев Космы и Дамиана и матери их Феодотии, мучч. Кесария, Саввы, Агрипины, Адриана и Фомы, муч. Иулиании, свящмч. Иоанна и Иакова Персидских.
15	2	Вт.	Мучч. Елпидифора и Анемподиста; преп. Маркиана.
16	3	Ср.	Мучч. Акепсимы еп., Иосифа пресвитера; преп. княж. Анны Всеволодовны.
17	4	Чт.	Преп. Иоанникия великаго; мучч. Никандра, еп. мирскаго; блаж. Симона Юрьевского; преп. Никандра и Меркурия постника Печерскаго.
18	5	Пт.	Мучч. Галактиона и Елестимии; свят. Ионы, архиеп. Новгородск.; свят. Григория Александрийскаго.
19	6	Сб.	Свят. Павла архиеп. Константиноп.; преп. Варлаама Хутынского; преп. Луки; мчч. Александры, Клавдии, Евфросинии, Афанасии и Матроны; преп. Луки Печерскаго; свят. Германа, арх. Казанскаго.
20	7	Вс.	<b>НЕДЕЛЯ 25-ая по Пятидесятнице.</b> Глас 8. Прп. Лазаря, св. мучч. Никандра, Афанасия, Маманта, Каллиника, Никона, Лонгин, Феодора, Валерия, Евгения, Епифания, Клавдиана, Феофила, Дорофея, Феодота, Евтихия, Иллариона, прп. Зосимы. Утр. ев. Мар. 16, 9-20. Лит. Еф. 4, 1-6 и Луки 10, 25-37.
21	8	Пн.	<b>Собор Архистратига МИХАИЛА и проч. безплотных Сил:</b> Гавриила, Рафаила, Уриила, Салафила, Иегудиила и Варахила. Прав. Марфы княг. Псковской. Арх. Михаилу — Утр. Ев. Матф. 13, 24-30, 36-43. Лит. Евр. 2, 2-10; Лук. 10, 16-21.
22	9	Вт.	Мучч. Овсифора и Порфирия, преп. Матроны и Феоктисты Лесбосской; мучч. Александра, Антония; преп. Иоанна, Симеона Метафраста, Евфимия и Неофита Сербских, Онисифора исповедника Печерскаго.
23	10	Ср.	Апост. от 70-ти: Ераста, Олимпа, Родиона, Сосипатра, Кварты и Тертия; мучч. Ореста, свмуч. Милия, еп. Цареградск.; мучч. Константина Грузин.
24	11	Чт.	Св. мучч. Мины, Виктора, и Викентия; мучч. Стефаниды; прп. Феодора Студита; блаж. Максима; св. Стефана Дечанскаго; преп. Мартирия Зеленецкаго.
25	12	Пт.	Свят. Иоанна Милостиваго, патр. Александрийск.; преп. Нила постника; прор. Ахии; блаж. Иоанна; новомучч. Саввы и Николая.
26	13	Сб.	Свят. Иоанна Златоустаго, архиепископа Цареградскаго. Мчч. Антонина, Никифора и Германа; мучч. Манефы; новопрмучч. Дамаскина.
27	14	Вс.	<b>НЕДЕЛЯ 26-ая по Пятидесятнице.</b> Глас 1. Св. ап. Филиппа. Св. Григория Паламы Фессал., св. царя Иустиниана и царицы Феодоры, новомучч. Константина, прп. Филиппа. <b>Заговение на Рождественский пост.</b> Утр. ев. Луки 24, 1-12. Лит. Еф. 5, 9-19 и Луки 12, 16-21.
28	15	Пн.	<b>Начало Рождественскаго поста.</b> Мучч. Гурия, Самона и Авива; мучч. Маркелла, Димитрия; преп. Филиппа.
29	16	Вт.	<b>Апостола и Евангелиста Матфея.</b> Преп. Сергия Малопинеж.
30	17	Ср.	Свят. Григория, еп. Неокесарийскаго; преп. Никона игум. Радонежскаго; преп. Лазаря иконописца.





## ДЕКАБРЬ — DECEMBER (31 день)

Стиль			Православные праздники по старому стилю
н.	с.	Дни	
1	18	Чт.	Мучч. Платона и Романа,, отрока Варула, Закхей диакона и Алфея чтеца.
2	19	Пт.	Прор. Авдия; муч. Варлаама; преп. Варлаама и Иоасафа и Авенира; муч. Илиодора; преп. Илариона.
3	20	Сб.	<b>Предпразднство Введения во храм Пресвятыя Богородицы.</b> Преподоб. Григория Декаполита; святителя Прокла архиеп. Константиноп.; мучч. Евстафия, Анатолия; мучч. Феклы и Аины; преп. Диодора (Дамиана) Юрьевск.; свят. Исаака, еп. Армянского.
4	21	Вс.	<b>НЕДЕЛЯ 27-я по Пятидесятнице. ВВЕДЕНИЕ ВО ХРАМ ПРЕСВЯТЫЯ БОГОРОДИЦЫ.</b> Утр. ев. Луки 1, 39-49, 56. Лит. Евр. 9, 1-7 и Луки 10, 38-42, 11, 27-28.
5	22	Пн.	Ап. Филимона, Архипа; св. благов. кн. Михаила Тверского; мучч. Кикилии (Щицилии) и с нею: Валериана и Максима; прав. воина Михаила Болгарского; благ. кн. Ярополка (Петра) Владимиро-Волынского; преп. Каллиста, патр. Константиноп.; свят. Климента, еп. Болгарского.
6	23	Вт.	Свят. Амфилохия, еп. Иконийского и Григория еп.; благ. князя Александра Невского; свят. Митрофана, еп. Воронежского.
7	24	Ср.	Вмучч. Екатерины; вмуч. Меркурия; мучч. Августы. Порфирия; преп. Симеона Сольвычегодск., Луки, экон. Печерского.
8	25	Чт.	<b>Отдание Введения.</b> Свмуч. Климента, еп. Римск. и Петра Александрийского; преп. Петра молчальника.
9	26	Пт.	Преп. Алипия столпника; свят. Иннокентия, 1-го еп. Иркутского; преп. Иакова отшельника; новомч. Георгия Хиосского.
10	27	Сб.	Вмуч. Иакова; прп. Палладия; св. Иакова, еп. Ростовского; благ. кн. Псковского Всеволода; преп. Романа и Нафанаила.
11	28	Вс.	<b>НЕДЕЛЯ 28-ая по Пятидесятнице.</b> Глас 3. Прмч. Стефана Новаго, мучч. Иринарха, Василия, Стефана, двух Григориев и проч., св. Иоанна Архиеп. благ. Феодора архиеп. Ростовского. Утр. ев. Луки 24, 36-53. Лит. Кол. 1, 12-18 и Луки 18, 18-27.



# ДЕКАБРЬ — DECEMBER (31 день)

Стиль			Православные праздники по старому стилю
н.	с.	Дни	
12	29	Пн.	Муч. Парамона и с ним 370; преп. Акакия Синайского; свмуч. Авива; преп. Питирима; преп. Нектария Печерского.
13	30	Вт.	<b>Апостола Андрея Первозванного.</b> Свят. Фрументия, архиеп.
14	1	Ср.	Прор. Наума; муч. Анании Печерского; прав. Филарета Милостиваго.
15	2	Чт.	Прор. Аввакума; преп. Афанасия Печерского; преп. Иоанна, Андрея и Феофила; св. Стефана Сербского; Соломона, арх. Ефесского.
16	3	Пт.	Прор. Софонии; преп. Саввы Звенигородского; свмуч. Феодора, архиеп. Александрийского; преп. Иоанна молч.; преп. Феодула Цареградского.
17	4	Сб.	Вмуч. Варвары; преп. Иоанна Дамаскина; мучч. Иулиании; преп. Иоанна; свят. Геннадия и Иоанна, архиеп. Новгородск.
18	5	Вс.	<b>НЕДЕЛЯ 29-ая по Пятидесятнице.</b> Глас 4. Прп. Саввы Освященного. Прп. Захарии, муч. Анастасия, св. Гурия архиеп. Казанского. Утр. св. Иоан. 20, 1-10. Лит. Колос. 3, 12-16 и Луки 17, 12-19.
19	6	Пн.	<b>СВЯТИТЕЛЯ НИКОЛАЯ, Архиеп. Мир Ликийских чудотворца.</b> Блаж. Максима, митроп. Киевского. Утр. Ев. Иоан. 10, 9-16. Лит. Евр. 13, 17-21; Лук. 6, 17-23.
20	7	Вт.	Свят. Амвросия, еп. Медиоланского; преп. Антония, Нила Столбенского; преп. Павла, Иоанна постника Палестин.
21	8	Ср.	Преп. Патапия; ап. Аполлоса, Кифы, Кесаря и Онисифора; преп. Кирилла Челмогорского.
22	9	Чт.	<b>Зачатие св. Анною Пресвяты Богородицы.</b> Пророч. Анны, матери прор. Самуила; преп. Стефана; свят. Софрония, арх.
23	10	Пт.	Мучч. Мины, Еρμοгега и Евграфа; свят. Иоасафа, еп. Белгород.; преп. Фомы; блаж. Иоанна, Стефана и Ангелины Срб.
24	11	Сб.	Преп. Даниила столпника, Никона Печерского; преп. Луки, новаго столпника.
25	12	Вс.	<b>НЕДЕЛЯ 30-ая по Пятидесятнице, она же Свв. Праотец.</b> Глас 5. Свят. Спиридиона Тримифунтского, свящмч. Александра еп. Иерусалимского, Ферапонта Монзенского. Утр. ев. Иоан. 20, 11-18. Лит. Кол. 3, 4-11 и Луки 14, 16-24.
26	13	Пн.	<b>Мучч. Евстратия, Авксентия, Евгения, Мардария и Ореста;</b> мучч. Лукии девы; преп. Арсения и Аркадия Новоторжского.
27	14	Вт.	Мучч. Фирса, Левкия, Филимона, Аполлония и Каллиника.
28	15	Ср.	Свмуч. Елевферия; преп. Павла; свят. Стефана архиеп. Сурожского; муч. Елевферия; Трифона Кольского.
29	16	Чт.	Прор. Аггея; муч. Марина; блаж. царицы Феофании; преп. Софии, в мире кн. Соломонии.
30	17	Пт.	Прор. Даниила и трех отроков: Анании, Азарии и Мисаила; преп. Даниила (в схиме Стефана); свят. Дионисия, архиеп.
31	18	Сб.	Муч. Севастиана и дружины его: Зои, Транквилиана пресвитера, Клавдия, Викторина и Марка; преп. Флора и Михаила; Севастиана Пошехонского; свят. Модеста, архиеп. Иерусалимского.



# КАНАДСКАЯ АРХИЕПИСКОПИЯ

## РУССКОЙ ПРАВОСЛАВНОЙ ЦЕРКВИ В СЕВЕРНОЙ АМЕРИКЕ И КАНАДЕ

### 1. МИТРОПОЛИТ ВСЕЯ АМЕРИКИ И КАНАДЫ

Его Высокопреосвященство  
**Высокопреосвященнейший ИРИНЕЙ**  
59 East 2nd St., New York, N. Y., USA. Tel.: GRamercy 5-6320.

### 2. Правящий Архиерей Канадской Епархии

Его Преосвященство  
**Преосвященнейший СИЛЬВЕСТР**  
Епископ Монреальский и Канадский  
1175 Champlain Street, Montreal, Quebec. — Tel.: 523-4529.

### 3. Епархиальный Совет Канадской Епархии

Вицепредседатель — Вакансия.  
Вицепредседатель — Вакансия.  
Казначей — Протоиерей Иоанн Дьячина  
Члены Совета — С. С. Кочерва, Н. Е. Черноусов и С. Г. Трубецкой.  
Секретарь — Магистр Богословия К. Н. Литвинович  
Res.: 29 Helena Ave., Toronto 4, Ont. — Tel.: LE 3-4214.  
Юридический Советник — А. Б. Жарковский  
**Духовный Суд Епархии:** Члены: — Протоиерей Иоанн Дьячина,  
А. Б. Жарковский — юрис-консульт, К. Н. Литвинович — се-  
кретарь.

### 4. Канцелярия Епархиального Совета:

8 Glen Morris Street, Toronto, Ontario.

### 5. Епархиальная Ревизионная Комиссия:

М. Ф. Марута и Н. А. Мирандов.

### 6. Епархиальная Издательская Комиссия:

8 Glen Morris Street, Toronto, Ontario.  
Редактор календаря — К. Н. Литвинович.

### 7. Монастыри:

Св. Вознесенский в Сифтон (Манитоба) — Sifton, Manitoba  
Исп. паст. обяз. Протоиерей Евгений Олендий.

### 8. Приходы, духовенство и приходския организации:



## А. ВОСТОЧНО - КАНАДСКОЕ БЛАГОЧИНИЕ

Благочинный — вакансия

1175 Champlain Street, Montreal, Quebec. — Tel.: LA. 2-2801

### ПРОВИНЦИЯ КВЕБЕК

#### MONTREAL

Кафедральный Собор Свв. Апостолов Петра и Павла. Настоятель — Преосвященнейший Епископ Сильвестр. Первый кафедральный священник — о. Кирилл Фотиев. Второй священник — о. Михаил Милов; протодиакон — Петр Феохари. Регент церковного хора — А. А. Каминский.

**Богослужения:** Литургия в воскресные и праздничные дни в 10.30 утра. Всенощная по субботам и в канун праздников в 7.00 веч.

**Приходский Совет:** Г. П. Максимюк — церковный Староста, Князь С. Г. Трубецкой — пом. церковн. старосты, П. И. Камель — пом. церковн. старосты, М. В. Быкадоров — финансов. секретарь, Г. Д. Олсуфьев — финансов. секретарь, М. А. Иванов — казначей, П. И. Миклашевский — секретарь.

#### Члены Приход. Совета:

Е. С. Лооз, Н. С. Сотник, Г. И. Виноградов, М. И. Виноградов, Г. О. Егоров, А. Б. Жарковский, А. И. Десятник, П. Ф. Катюга, С. Г. Мороз, А. Н. Ханженков, Г. Сотник. — Члены Ревизионной Комиссии: Л. Л. Гетопан, В. Масляников, Ф. Атаманиченко. — Почетный пожизненный Староста: Ю. Краснодубский. — Почетные пожизненные члены Приходского Совета: Д. В. Митягин, М. И. Хоменок.

**"Сестричество Св. Екатерины"** — всесторонняя помощь храму и приходу. Приглашаются новые члены.

**"Братство Св. Георгия Победоносца"** — Взаимопомощь и страхование своих членов на случай смерти. Приглашаются новые члены.

**"Р. — Клуб Молодежи"** — Собрания происходят в церковном зале периодически.

**"Общество памяти о. Иоанна Кронштадтского"** — Посильная помощь нуждающимся.

**"Церковный Хор"** — Спевки по средам от 8.00 до 10.00 веч. в церковном зале.

**"Приходская Библиотека им. А. С. Пушкина"** — открыта по четвергам от 7.30 до 9.30 и по воскрес.

от 1 ч. до 2 час. Заведующий — А. Б. Жарковский.

**Школа** (по субботам от 10.45 утра до 2.30 по пол.). Семь групп — всего 60 детей. Преподают — Закон Божий, русский язык и русская история. Последний четвертый урок сводный для общих репетиций, пения итд.

#### LABELLE

Часовня в честь Преподобного Сергия Радонежского. Строитель и Ктитор — Князь Сергей Григорьевич Трубецкой. Секретарь — Б. А. Гескет.

#### RAWDUN

Часовня в честь Препод. Серафима Саровского. Староста — А. И. Иовенко.

#### VAL d'OR

Церковь в честь Свят. Николая (празд. 6 декабря). Настоятель — Протоиерей Давид Шевченко. Церковный староста — Ф. Я. Куломзин, являющийся и техническим советником по постройке православных храмов на Сев. Востоке Канады. Его заместители — В. А. Сидоренко и Г. Сацевич. — Ревиз. Комиссия: Георгий Симеонов, Д. И. Минич и С. Столярчук. — Церк. Совет: Н. М. Сакач, С. Маркович, Я. И. Кабиш, П. Панасюк, А. Митто и И. Сороход.

Р. О. Вох 880, Val d'Or, Que.

Церковное сестричество Св. Николаевского храма в ВалДор: Председательница — В. А. Сидоренко; вице-предс. — Кордаш; секретарь — М. Н. Куломзина; сестры — А. Ф. Ямчук, В. К. Попова, А. Вилмович, П. Сацевич, А. Сороход, В. Кабиш, Ф. Каминская. Н. Кохан, А. Столярчук, В. Примак, Н. Тушкевич, Мрс. Гредел, Н. Хильчук, Е. Вилгос, В. Гринюк и Е. Минич.

#### ROUYN — NORANDA

Церковь в честь Св. Велик. Георгия Победоносца. Настоятель Протоиерей Давид Шевченко.

Почетный ктитор — Н. М. Баслик, церковный староста — С. З. Старовойтов, его заместители — И. Г. Трескин и г. Шорич, казначей — А. А. Трескина.



Приходский Совет: В. Стойнич, А. Кондратюк, В. Зеленбаба, Радамано-вич, А. Курус и Зора.

Ревизионная Комиссия: А. П. На-бунский, С. Маринкович, В. Калош, Буниевец.

Церковное Сестричество: предсе-дательница Г-жа Трескина, вице-председ. В. Старовойтова, зав. бу-фетом Е. Курус и Е. Калош и С. Желтиховская. Контролер — З. А. Набунская. Сестры: Н. Баслик, П. Кондратюк, г. Матюк, Ксения Стой-нич, М. Котенко, г. Зора, Л. Вузанич и К. Буниевец.

## QUEBEC

Православная община в честь Св. Троицы. Церковный староста — П. И. Воеводин, секретарь — А. С. Кри-гер-Войновский, казначей — О. Г. Петерсон, член правления — А. С. Тимашев. Старшая сестра — З. А. Бланко. Адрес секр. общины:

1450 Oak Ave., Quebec 6, Que.

## OTTAWA

(Пров. Онтарио)

Православная община в честь Свя-тителя Николая. Адрес дом. церкви: 650 MacLaren St., Ottawa, Ontario.

Исполняющий паст. обязанности: Протоиерей Никанор Комарницкий. Регент — Татьяна А. Екхольм. Пса-лемщик — С. И. Заболотный.

Приходский совет: С. В. Евкович — председатель, Д-р Аунс — пер-вый зам. председателя, Л. И. Власов — второй зам. предс., Г. К. Соколов-ский — казначей, П. А. Ценов — смотритель церковного здания, С. И. Заболотный — заведующий свеч-ным ящиком и подготовкой всего необходимого для богослужений.

Ревизионная комиссия: Ю. Л. Гель-фрейх — председатель; И. Г. Чавча-вадзе и А. П. Игнатъев — члены.

Старшая сестра — А. П. Горелова, зам. ст. сестры — г-жа Климова.

## Б. ОНТАРИЙСКОЕ БЛАГОЧИНИЕ

Благочинный Протоиерей Иоанн Дьячина

(Адрес см. ниже)

## ПРОВИНЦИЯ ОНТАРИО

### TORONTO

Кафедральный Собор Христа Спасителя

4 Glen Morris St., Toronto, Ont.

Настоятель

Протоиерей Иоанн Дьячина

Office: 8 Glen Morris St., Toronto

Telephone: WA. 2-1301

Res.: 27 Stuart Cr., Lansing, Ont.

Telephone: BA. 1-4026.

Второй священник Георгий Беляя. Регент церковного хора — В. С. Ми-хайличенко.

Штатный псаломщик — К. Н. Лит-винович.

**Богослужения:** Божественная Литур-гия в воскресенье и праздничные дни в 10.30 утра. Всенощное Бде-ние по субботам в 7 час. вечера и накануне праздников в 7.30 веч.

**Приходский Совет:** Поч. церковный староста — П. С. Зозуля; церк. староста — В. М. Черновольский; церковный староста — В. Л. Мар-тысевич, зам. старосты — Д. В.

Климов и Н. И. Бакевич, казначей — М. Ф. Марута, пом. казначая — А. В. Мельников, секретарь — Б. А. Лебединский, пом. секретаря — С. Покорский, секретарь англ. кор-респонденции — С. С. Кочерва, члены Совета — В. А. Андрианов (корреспондент русской печати), И. П. Машин, П. Дума, Н. А. Ма-лов, Н. Е. Черноусов.

Ревизионная комиссия: К. Н. Мартемьянов, Л. М. Петров и Д. М. Ромашин.

**Сестричество им. Покрова Божией Матери** — Забота о благоуукра-шении и поддержке храма. Благо-творительная деятельность. Стар-шая сестра Л. М. Бруховская.

**Церковный хор** — Спевки ежене-дельно по средам от 7.30 до 9.30 вечера.

**Церковная библиотека** — открыта по воскресеньям после Литургии и по субботам после Всенощной. Заведующий библ. К. Н. Литвино-вич.



**Кооперативно - кредитный Союз** —  
Казначей Н. М. Марута.  
Tel.: NU. 8-0569.

**Комиссия по постройке нового церковного здания:** Прот. И. Дьячина, В. Г. Ястребов, И. П. Машин, М. А. Гоч, Н. Е. Черноусов, Б. Лебединский, С. С. Кочерва, В. А. Андрианов, П. М. Дума и Н. А. Малов.

**Церковно - приходская школа:** Занятия по субботам от 10 утра до 4 дня. Директор школы — Н. А. Малов. Педагогический совет — Прот. И. Дьячина, Н. Е. Черноусов — секретарь, Н. С. Чуксеев — казначей. Преподаватели: свящ. о. Георгий Беляй, Т. А. Алексейченко, Г. М. Андрианова-Бакевич, Е. П. Головкин, Г. П. Гурский, З. А. Дробышевская, Л. Х. Лозинко, А. А. Матвиенко. **Родительский комитет:** Г. А. Синякевич — председатель, г-жа Сависион — пом. предс., г-жа Россбаум — секретарь, г-жа Баур — пом. секр., г. Кубацкий — казначей, г. Дзяма — пом. казначей. Дамский комитет при школе: г-жи — Ромашина, К. Казило, Н. Мишок, Ченка, Рамская, Лебединская.

Почетный член совета — проф. Л. П. Смирнов.

**Кружок молодежи им. Св. Александра Невского:** Поч. председатель Прот. И. Дьячина, председатель — Н. А. Малов, Нина Расколова — секретарь, Л. Сависион — казначей. Зав. танцами — Т. А. Алексейченко, зав. музыкой — Н. А. Малов. Почетные члены кружка — проф. Л. П. Смирнов, Г. П. Гурский и Н. Е. Черноусов.

### KERNS

Храм в честь Первоверх. Апостолов Петра и Павла. Настоятель Протоиерей Давид Шевченко.

Церковный староста Д. Русак. Помощник старосты — И. Сейко. Казначей И. Иович. Церк. сестричество: Председательница В. А. Русак, сестры: К. Сейко и г. г. Иович и Радакович.

### KIRKLAND LAKE

Храм в честь Преображения Господня. Настоятель протоиерей Д. Шевченко. Регент церковного хора Б. Г. Паланго.

Церковный староста — Петр Васильевич Ленарский, помощник старосты и казначей — Николай Иванович Трунтаев, члены совета: А. Катаев и г. Иванов.

Ревиз. комиссия: Председатель Б. Паланго. Члены: Г. В. Овсяцкий и Ю. П. Говоров.

Церковное Сестричество: Председательница Е. П. Ленарская, вице-предс. В. С. Нестерова, сестры: Е. А. Сопалу, А. А. Овсяцкая, Е. М. Тацюк, г. Говорова, О. Катаева и А. Иванова.

### WINDSOR

St. John the Divine Russian  
Greek Orthodox Church  
1094 Drouillard Rd.

Very Rev. Lukian Steciuk — Rector  
Psalm-read.: Jakob Lukianuk &  
Emilian Krainack.

President — Panteleimon Kasapchuk  
Treasurer — Martin Klus  
Secretary — Teodor Stoyka  
Assist. Secret. — Linda Slobodenuk.

Trustee:

His Eminence Metroplitan IRENEY  
Harry Baby, Feodor Burlaka,  
Anton Yablonsky.

Board of Control:

Onufrey Terron, Adam Zusko.  
Caretaker — John Benca.

Ladies Society of Holy Assumption:  
Mrs. Anna Stoyka — President  
Mrs. Irene Baby — Secretary  
Mrs. Elena Palahnuik — Treasurer.

## В. ЦЕНТРАЛЬНОЕ БЛАГОЧИНИЕ

(Провинции Манитоба и Саскатчеван)

Благочинный Протоиерей Феодор Гилявский

(Адрес см. ниже)

### ПРОВИНЦИЯ МАНИТОБА

#### WINNIPEG

Св. Троицкий Кафедральный Собор  
643 Manitoba Ave., Winnipeg, Man.  
Telephone: 39 62 23.

Настоятель Протоиерей Феодор  
Гилявский. Регент-псаломщик — Ф.  
Мороз.



**Приходский Совет:** Церковный староста — Иван Бондарь, зам. старосты — Василий Юрковский, зам. старосты — Николай Горохов, казначей — Василий Потороча, фин. секретарь — Флорентий Варкентий, проток. секретарь — Александр Чернов, члены — Григорий Костюченко, Симеон Бондарь, Анна Войтюк и Максим Чайковский.

**Ревизионная комиссия:** Роман Веремюк, Ирина Жилина и Алексей Осипов.

**Правление Сестричества:** Старшая сестра — Ирина Бондарь, заместительница — Анастасия Потороча, казначей — Юлия Лисовецкая, секретарь — Валентина Гаттен, члены правления — Елизавета Специан и Мария Ясеновец.

**Ревизионная комиссия:** Евдокия Васильюк, Евгения Чернова и София Костюченко.

### SUNDY LAKE

St. Nicholas Russian Orthodox Church

V. Rev. E. Moseychuk

John Derhak — Cantor

Stephen Derhak — President

Ernest Rystephanuk — Secretary

John Shindruk — Sec.-Treasurer

Trustee: Zachary Shpak, Peter Elchuk, Jack Rystephanuk.

Yaroslav Shindruk, Altar man.

Tom Babiak — Caretaker.

Entertainment Committee:

Ernest Rystephanuk,

Steve Rystephanuk.

Ladies Church Committee — St. Olga:

Mrs. Helen Derhak — President

Mrs. Mary Rystephanuk — Sec.-Tr.

Mrs. Annie Rystephanuk — Secr.

Mrs. Mary Derhak, Baker H. Bread

Mrs. Dorothy Desitnyk — Memb.

Mrs. Mary Opruk — Member

Mrs. Theodora Pupetz — Member

Mrs. Elena Elchuk.

All for Church candles.

### NAROL

St. Nicholas Russian Greek Orthodox Church

Very Rev. E. Moseychuk

258 Eugenie Avenue, Norwood 6, Manitoba. — Phone: CEder 3-5253.

President and psalmreader

John Barchyn — Phone: ED. 9-1731.

Sec. Treasurer: Mrs. Sophia Barchyn

Psalm-reader & elder — Andrew Semenchuk

Secretary — Michael Fotiuk

Trustee: Peter Marchuk —

Birds Hall, Man. R. R. # 5.

Phone: CA. 2-9339.

William Kapkey — 339 Boyd Ave.,

Winnipeg. — Phone: 586-6784.

Jacob Semenchuk — Starosta

Tel.: ED. 9-1734.

Ladies Society of St. Magdalena:

Mrs. Sophia Barchyn — President

Mrs. Katherine Marchuk — Secr.

Mrs. Minnie Fotiuk — Secr.-Treas.

Altar Sisters members:

Mrs. Valeria Semenchuk

Mrs. Mary Gusniovsky

Mrs. Anna Pshygroski.

### GARDENTON

St. Demetrius of Solun

Russian Greek Orthodox Church

Rector — Very Rev. E. Moseychuk

His Eminence Metropolitan IRINEY

— Honourable President of the Committee and Trustee.

His Grace Rt. Rev. Bishop Sylvester Trustee.

Stephan Stashuk — Trustee: Retired Cantor

President — George Bilan, & Trustee

Michael Kiryluk — Vice-President & Trustee

Nicholas Koniak, Sr. Sec.-Treasurer & Trustee

Wasyl K. Badiuk — Secretary & Trustee

John Zyha — Psalm-reader & Trustee

Harry Maksemiuk — Psalm-reader

Demetrius Wachnenko,

Steinbach, Man. — Member.

### MINITONAS

St. Lawrentius Russian Greek Orthodox Church

Very Rev. E. Moseychuk

Cantor — John Antonchuk, Cowan, Man.

Psalm-reader — Andrew Nichiporuk, Swan River, Man.

President-Elder — Victor Lapsiuk

Phone: 547-2273.

Vice-President — Andrew Stesenko Benito, Man.

Secretary — Annie Nichiporuk

Secr. Treasurer — John Manulek



Trustee:

Tikhon Yaremchuk,  
Swan River, Man.  
William Humeniuk,  
Swan River, Man.  
Walter Stesenko,  
Durban, Man.  
John Kowalewsky,  
Kenville, Man.  
Ladies Society of St. Anna:  
President — Mrs. Anna Malechko  
Vice-President & Secretary —  
Mrs. Sophie Humeniuk  
Secretary-Treasurer —  
Mrs. Vas'ka Lapsiuk  
Starsha Sestritza —  
Mrs. Katherine Manulek,  
Mrs. Sophia Yaremchuk, Member  
Mrs. Luba Kowalchuk, Member  
Church Sisters.

**SIFTON**

Holy Resurrection Church  
Very Rev. Eugene Olendy  
President — Wasily Lozinsky,

Sec.-Treasurer — G. J. Gniazdowsky,  
Phone: Oldfield 5-3373.  
Secretary — John Lesyk,  
Auditor — John Lozinsky,  
Warden in altar — Demetrius Lo-  
sinsky. — Phone: Oldfield 5-3443.  
John Katcher — Starosta & altar man.

**For the Ascension Holy Monastery:**

Wardens — Mr. G. J. Gniazdovsky,  
Mr. D. N. Lozinsky.

Ladies Society:

Mary Lozinsky, O. Lozinsky,  
P. Katchuk, Th. Matviuk,  
A. Slonevsky, M. Dutka,  
Annie Lesyk.

**SCLATER**

Церковь Св. Архистратига Михаи-  
ла. И. о. Псаломщика — Андрей  
Луцко. Церковный староста — Фео-  
дор Заневич, секретарь — Алексей  
Коць, казначей — П. Рушитник. Петр  
Заневич — председатель, Стефан Бо-  
ячек — тростист.

**ПРОВИНЦИЯ САСКАТЧЕВАН**

**MOOSE JAW**

Церковь в честь Св. Живоначаль-  
ной Троицы. Настоятель — священ-  
ник Георгий Покровский.  
725 - 9th Ave., S. W. Moose Jaw, Sask.  
Parish Council:

Mr. M. Ambrose — Starosta-Pres.  
Mr. George Bararuk — Vicepres.  
Mrs. K. Havriluk — Secretary  
Mr. W. Prebushewsky — Sec. Tr.  
Advisory committee:  
Mr. H. Daniels, Mrs. A. Spikula,  
Mr. J. Markiewich, F. Moisiuk,  
M. Ravliuk, S. Mintenko.  
Choir Director — Vera Kaleniuk.  
Trustee: F. Kubiak, P. Litowsky,  
Mrs. K. Moisiuk, W. Prebushewsky,  
Fred Moisiuk, George Bararuk,  
Mike Ambros.

Sunday School:

Rev. G. Pokrovsky;  
Teachers: A. Spikula, K. Moisiuk,  
Ladies Society of St. Anna:  
Mrs. A. Norys — president  
Mrs. C. Ambros — vicepresident  
Mrs. A. Spikula — secretary  
Mrs. A. Romaniuk — vicepresid.  
Mrs. K. Markiewich — convener.  
Mrs. M. Karmarznik — ass. secr.  
Mrs. P. Kivol — ass. conv.

**LADY LAKE**

Св. Дмитриевская церковь.  
Петр Карча — церковный старо-  
ста, Дмитро Аронец, Артемий Дро-  
бот — члены Прих. Совета.

**STENEN**

Св. Успенская церковь. И. о. пса-  
ломщика — Иван Сопивник. Церк.  
староста и кассир — Иван Бажан-  
ский, члены прих. совета — Василь  
Безкоровайный (грабарь), Михаил  
Шупарский, Петро Озирный, Нико-  
лай Сопивник и Иван Онака.

Св. Успенское сестричество: Стар-  
шая сестра — Мария К. Бажанская;  
сестры — Василина Безкоровайная,  
Анна Кондрацкая и Анна Анака. Про-  
форния — Евдокия Безкоровайная.

Регент хора — Оксана Корнейчук.

**MAPLE CREEK**

Св. Вознесенская церковь. Насто-  
ятель —

Игумен Теолог Безкоровайный  
P. O. Box 1091, Maple Creek, Sask.  
И. Д. псаломщика — Иван Продан.  
Приходский Совет: староста — Ма-  
кар Еременко, казначей — Иван На-  
заренко, секретарь — Павел Еремен-



ко. Старшая сестра — Виктория Кобец. Богослужения — Литургии в воскр. и праздн. дни в 10 час утра, всенощная по субботам в 7 час вечера.

### STURGIS

Православная церковь. Вакансия.

### ALM SPRINGS

Св. Вознесенская церковь (румын. приход). Настоятель — Протоиерей Димитрий Ерина; псаломщик — Лука Лаврик; церковный комитет — Василий Понеско и Ден Лаврик.

### WOOD MOUNTAIN

Св. Преображенский храм. Настоятель — Протоиерей Димитрий Ерина; псаломщик — Василий Пан; церковный комитет: председатель — Илья Потерла, члены — Жорж Карагоца и Алек Пучела.

Адрес Прот. Д. Ерины:  
P. O. Box 10, Wood Mountain, Sask.

### ST. WALBURG

Св. Петро-Павловская церковь. Настоятель — Прот. Самуил Вольский; церковный староста — Игнатий Задорожник, секретарь — Киприан Троцюк, кассир — Флор Ходаковский. Контрольная комиссия — Иван Левчук.

### SHEGO

Св. Троицкая церковь. Настоятель — вакансия.

### KAYVILLE

Holy Trinity Church  
Pastor — Very Rev. Samuel Volsky

Church council: Wesley Daniel — president, Larry Ritco — sec.-treas., Elie Ritco & Fritz Cozma — directors. Robert Buckmaster — auditor for 1965 — 22 active members.

Ladies Club: Mrs. Nellie Daniel — pres., Mrs. Dora Rotar — sec.-treas.

## Г. ЗАПАДНО - КАНАДСКОЕ БЛАГОЧИНИЕ

(Провинции Альберта и Британская Колумбия)

Благочинный Протоиерей Иоанн Ковальчук

P. O. Box 57, Willingdon, Alberta. — Telephone: R - 102.

### ПРОВИНЦИЯ АЛЬБЕРТА

#### BONNYVILLE

Св. ПетроПавловская церковь.  
Настоятель — вакансия.

#### PAKAN

Церковь в честь Св. Пророка Божия Илии. Настоятель — свящ. Виталий Баханович. Псаломщик — В. Теслик. Прих. Совет — Стефан Куземский, В. Горенюк. Секретарь — Митро Гарасим, член — М. Басаба.

#### PENNO

Св. Михайловская церковь. Наст. Прот. И. Василь. И. д. псаломщ. — Вас. Теслик. Церк. К-т — А. Костюк, И Палайчук и Гр. Антонюк.

#### SEREDIKY (MUNDARE)

Храм в честь Св. Влмч. Димитрия Солунского. Протоиерей Иоанн Василь. Псал. — вакансия.

Прих. Совет: Константин Ворошук (предс.), члены — Георгий Попович, Иван Середяк.

#### NORTH BANK

Св. Преображенская церковь. Свящ. Виталий Баханович. Псаломщик — Василий Теслик. Церковный комитет: Николай Грушак — староста, секр. кассир — Александр Грушак; члены — Григорий Терненко, Марк Кулька, Михаил Терненко. Сестричество в честь Благовещения Пресв. Богородицы.

#### BUKOVINA (WOSTOK)

Св. Николаевская церковь (6 - 19 дек.). — Вакансия.

#### THERRIEN

Храм в честь Рождества Иоанна Крестителя. Наст. — вакансия.



### CHAGOR

Св. Петро-Павловская церковь. Настоятель — свящ. Виталий Баханович. Псаломщик — В. Теслик. Пред. церк. комитета — Михаил Семенюк. Церковный староста — Георгий Бойчук; тростисты — Иоанн Шкрабанец, Василий Павлюк, кассир — Василий Форшт, Николай Рошкевич.

### DESJARLAIS

Св. Николаевская церковь. Прот. И. Ковальчук. Прих. Совет — Василий Росийчук, Николай Горда и Иван Стримадка.

### FARUSY

Храм в честь Соб. Иоанна Крестителя (7-20 января). Настоятель — Прот. Иоанн Василь. Прих. Совет — Иван Дребит (предс.), члены — Михаил Мулык и Василь Гелич. Псаломщик — Прок. Тимчишин.

### SOCHAVA (ANDREW)

Храм в память праздн. Рождества Иоанна Крестителя. Прот. Иоанн Василь. Прих. Совет — Николай Трофиненко (предс.), Адам Гурда и Петро Сзака (секр. и кассир).

### KISELEVO (ANDREW)

Храм в честь Праздн. Рождества Пресв. Богородицы. Настоятель Протоиерей Иоанн Ковальчук. Прих. Совет. Предс. — Николай Боднарик, Николай Иванчук — секр.-кассир, Иван Гамалюк — член ком.

### SHANDRO

Св. Успенская церковь. Настоятель Протоиерей Иоанн Ковальчук. Псаломщик Вас. Георгиевич Осташек.

Церковный комитет: Предс. Симеон Гуцуляк, Дмитро Капичкий — кассир-секретарь. Члены — Николай Микичук и Василь Гавриляк.

### SMOKEY LAKE

Св. Троицкая церковь. Настоятель — свящ. Виталий Баханович.

Box 203, Smokey Lake, Alta.

Псаломщик — Василий Теслик.

Церковный староста — Василий Корбут. Зам. старосты — Георгий

Цибуляк. Церковный ком.: Стефан Штогрин — секр.-кассир; Василий Ярославский и В. Корбут — тростисты. Второй псаломщик — Марко Лотоцкий.

Сестричество Благовещения Пресв. Девы Марии: Старшая сестра — Г. Палийчук. Зам. Е. Бабийчук. Секр. Ольга Шулько.

Клуб молодежи — предс. А. Терновой.

Спевки церковного хора по пятницам от 8 час вечера. Церковно-приходская школа по средам от 7 час вечера.

### WASEL

Св. Вознесенская церковь. — Ваксия.

### STARY VOSTOK

P. O. St. Michael, Alta.

Св. Троицкая церковь. Настоятель — Протоиерей И. Ковальчук. Предс. — Филипп Процинский; члены — Иван Процинский и Иван Голик.

### STAR

Св. Преображенская церковь. Протоиерей Иоанн Ковальчук. Прих. Совет: Георгий Кузик — предс., Иван Мельник — член, Роман Полиший — секр.-кассир.

### SUN LAND (KAHVIN)

Св. Троицкая церковь. Протоиерей Иоанн Ковальчук. — Прих. Совет: Предс. Дмитро Гаврилюк, члены — Василь Войчук и Иван Ластивка. Репент — Анастасия Середяк.

### WASHTAO

Св. ПетроПавловская церковь. Протоиерей Иоанн Ковальчук. Псаломщик — Илья Ташук. Прих. Совет: Предс. — Петро Шапка, члены — Георгий Горюк и Илья Ташук (сек.).

Сестричество Пресв. Богородицы — ст. сестра — Мария Горук.

### EDMONTON

All Saints Russo-Greek Orthodox Church

118 Ave. & 59 St., Edmonton, Alta.  
Rector — Rev. Michael Andruchow.



## ПРОВИНЦИЯ БРИТАНСКАЯ КОЛУМБИЯ

### VANCOUVER

Св. Воскресенский храм.

Адрес храма:

75 East 43rd Ave.,

Vancouver 15, B. C. Tel.: FA. 5-1922.

Настоятель

Протоиерей Олег Болдырев

Res.: 33 East 43 Ave.,

Vancouver, B. C. — Tel.: FA. 5-5873.

Регент церк. хора — Анатолий Михайлович Пановский. Псаломщик — Тимофей Иванович Нагорный. Церковный староста — Семен Антонович Левлюк, пом. стар. — Макарий Лукич Пирогов.

Богослужения — накануне воскр. и праздн. дней в 7 часов вечера; Божественная Литургия в 11 час. утра.

Правление Русского Православного Общества, в хозяйственном ведении которого состоит храм: Председатель — Евгений Яковлевич Фе-

тисов, первый вицепредседатель — Анатолий Ефимович Портнов, второй вицепредседатель — Николай Феодорович Иващенко, секретарь — Анна Петровна Миронова, казначей — Августин Яковлевич Адамович. Члены Правления — Ирина Андреевна Розваляева, Миомир Бакич, Антон Иосифович Рудкевич и Иван Андреевич Вишняков.

Ревизионная комиссия: Н. А. Шалабанов, М. С. Сергеев и М. Я. Янушкевич.

Церковная школа при 5 преподавателя и 25 учащихся — по субботам.

Функционируют также — Дамский Комитет, Кружок молодежи, Инвалидный комитет, Родительский комитет, Русская библиотека и Ladies Guild.

### ABBOTSFORD

Св. Петропавловская церковь. Обслуживается из Ванкувера.

Phone: 763-3703

## MAX MOROCHOVE

INTERIOR and EXTERIOR DECORATOR

Painting & Paperhanging

636 ANNETTE STREET

Phone: 763-3703

WE DELIVER

## ANNETTE PAINT & BUILDING SUPPLY

636-638 ANNETTE STREET

We carry a full line of FLO-GLAZE PAINTS, Simms & Boeckh Brushes  
ARMSTRONG & DOMINION TILES & LINOLEUM



# **CLERGY**

## **OF THE RUSSIAN ORTHODOX ARCHDIOCESE**

### **IN CANADA**

#### **A. PRIMATE**

##### **HIS EMINENCE THE MOST REVEREND IRENEY**

Metropolitan of America and all Canada

59 East 2nd Street, New York, N. Y., USA. — Tel.: GRamercy 5-6320

#### **B. RULING BISHOP**

##### **HIS GRACE THE RIGHT REVEREND SYLVESTER**

Bishop of Montreal and Canada

1175 Champlain Street, Montreal, Quebec. — Tel.: 523-4529.

#### **C. PARISH CLERGY**

- ANDRUCHOW, Rev. Michael  
11042 - 76th St., Edmonton, Alberta. — Tel.: GR. 7-6670
- BAHANOVITCH, Rev. Vitaly  
P. O. Box 203, Smoky Lake, Alberta.
- BEZKOROVAINY, V. Rev. Ihumen Theolog  
P. O. Box 1091, Maple Creek, Sask.
- BIELAY, Rev. Deacon George  
474 Palmerston Bl., Toronto, Ont. — Tel.: LE. 4-6434.
- BOLDIREFF V. Rev. Oleg  
33 East 43 Ave., Vancouver, B. C. — Tel.: FA. 5-5873
- DIACHINA, V. Rev. John  
8 Glen Morris St., Toronto, Ont. — Telephone: WA. 2-1301
- ERINA, V. Rer. Demetrius  
P. O. Box 10, Wood Mountain, Sask.
- FEOKHARI, Rev. Protodeacon Peter  
879 Davaar, Montreal, P. Q. — Tel.: CR. 19409.
- FOTIEV, Rev. Cyrille  
1175 Champlain Street, Montreal, P. Q. — Tel.: LA. 2-2801.
- GILIAVSKY, V. Rev. Theodore  
643 Manitoba Ave., Winnipeg, Manitoba
- KOMARNITZKY, V. Rev. Nikanor  
14 Foster St., Ottawa, Ontario
- KOVALCHUK, V. Rev. John  
Shandro, Alta., P. O. Box 57, Willingdon, Alberta
- MILONOV, Rev. Michael  
1175 Champlain Street, Montreal, P. Q. — Tel.: LA. 2-2801.
- MOSEYCHUK, V. Rev. Efemy  
253 Eugenie Ave., Norwood, Manitoba. — Tel.: CEDar 3-5253
- OLENDY, V. Rev. Eugene  
P. O. Sifton, Manitoba.
- POKROVSKY, Rev. George  
725 - 9th Ave., S. W., Moose Jaw, Sask.
- PROKOPIUK, Rev. Timothy  
Stenen, Sask.
- SHEVCENKO, V. Rev. David  
P. O. Box 880, Val d'Or, Quebec
- STECIUK, V. Rev. Lukian  
1414 Albert Rd., Windsor, Ontario.
- VASIL, V. Rev. John  
P. O. 51, Willingdon, Alberta
- VOLSKY, V. Rev. Samuel  
Vice Roy, Sask.



## ПРАВОСЛАВИЕ НА РУСИ

В. О. Ключевский говорит: "Для того, чтобы быть сознательным гражданином, нужно быть хоть немножко историком". Мало только знать историю, но надо понимать ее, постичь дух своей истории. Духу каждого народа присуща его История. Историческая роль народа определяется его отношением к Центральному Пункту Мировой Истории, каковым является Голгофский холм с распятым на нем Сыном Божиим. У многих народов их исторические пути направляются помимо этого Пункта, что идет явно в разрез с волей Верховного Повелителя Истории. Поэтому среди народов, как нам известно, должен быть один ведущий народ. Не ум ставит народ на ведущее место, а его богоискательство.

До вступления Руси в Историю по необъятным просторам великой Российской равнины разбросанно жили отдельные племена, непрестанно враждуя между собой и коснея в своем идолопоклонстве.

С момента призвания Варягов возникает русская государственность, нарождается тело Руси, пока не имеющее разумной души. Но оно растет, крепнет, как бы приуготовляется к принятию на свои рамена какого-то исторического жребия.

Первые князья предпринимают собирание разрозненных племен воедино. Вместе с тем редкие и еще слабые лучи христианства врываются в тьму язычества. Идолопоклонство Русов не было самодовлеющим, идолопоклонством для идолопоклонства, а представляло собой этап богоискания. Ищите и обрящете!

Среди ищущих явился на Руси вождь из среды язычников, который дерзновенно сбросил с себя личину язычества, и облекся в чистые ризы Христианства, вдохнув дух истины в русский народ и вывел Русь на ее исторический путь, озаряемый с высоты Голгофы Светом Креста Христова.

То был Великий Князь Владимир.

Период предвладимирский можно назвать периодом вступительным в Русскую Историю, с Великаго Князя Владимира начинается настоящая Русская История.

Две отличных одна от другой жизни, и два совершенно противоположных человека: один — Владимир язычник и другой — Владимир христианин. Владимир язычник воплощает в себе всю отвратительную полноту язычества, он в язычестве и язычество в нем.

И когда он взошел на самую вершину своего языческого могущества, в нем вдруг происходит резкий перелом. Усумнясь в правде язычества он начинает искать истинной веры, искание приводит его к принятию веры Христовой, которая своею возвышенною чистотою совершенно перерождает его и



перед нами встает уже другой Владимир — полный сосуд христианской чистоты и добродетелей, вознесших его на высоту святости. Он соединился с Христом. Замечательно, что у Владимира не было путеводителей благочестия, предшествующих ему, своих русских примеров святости для подражания. Он сам, силою своего хотения, резко порвал с язычеством, из мрака неведения выходит на путь святости. Своим примером прокладывая дорогу русской святости для всех грядущих поколений, становясь на все времена руководителем русского народа на его историческом пути. Забота о будущих судьбах вверенного ему народа живет в сердце Владимира. Задумав Крещение Руси, он руководился мыслью не только ввести русский народ в семью народов, как нечто самоценное, но чтобы в один день судный, управляемый им народ мог стать одесною Праведного Судии.

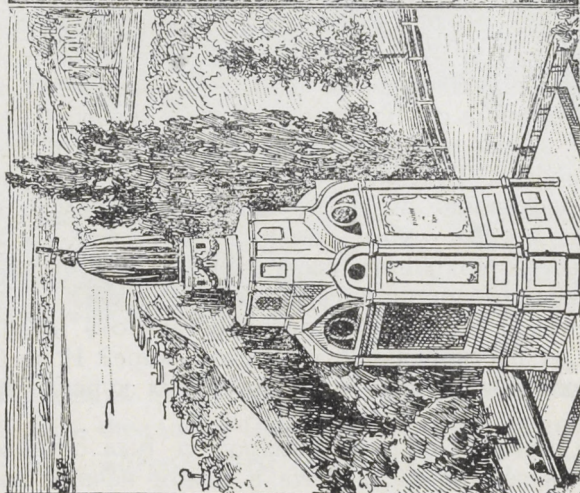
Сербский философ и златоуст, воспитанник русской духовной академии Епископ Николай Охридский, рассматривая Князя Владимира и его дело Крещения Руси, говорит, "Св. Кн. Владимир не был ни обычным великим человеком среди остальных великих людей, ни обычным святителем среди святых. Он является пионером величия и святости в русском народе, и к тому же пионером-политиком, который подлинное величие и подлинную святость сделал государственной программой. Удивления достойна эта государственная программа, которая не может быть выполнена, если ее предварительно не осуществит каждый гражданин в самом себе, следуя личному примеру Владимира. От этого угодника — государственного мужа начинается новая Русь, новый народ, новый дух; новый путь, новая культура."

Так возникла Святая Русь. "Не имамы зде пребывающаго града, Грядущаго взыскуем" — стало девизом русского народа. Неистребимо осталось жить в памяти русского народа имя Владимира крестителя, ласкового Князя Владимира; Владимира красное солнышко, а Церковь причислила его к лику святых, наименовав его равноапостольным.

Св. Князь Владимир дал Руси подобающее ей историческое лицо, он указал ей исторический путь, завещав неукоснительно следовать им и как первые вехи на этом пути, начал воздвигать храмы Божии. Церковное зодчество и иконописное искусство — вот первые шаги русского христианского творчества.

Владимир Святой поставил себя в пример своим преемникам и они усердно следуют ему. Ярослав наименованный Мудрым, отмечает свое княжение храмостроительством, насаждением среди своих подданных грамотности и благочестия. Символическим веет от воздвигнутого им Софийского собора в Киеве с его величественной мозаичной запрестольной иконой Богоматери именуемой "Стена Нерушимая". Не случайно ви-





Памятник Св. Князю Владимиру  
в Киеве, на Владимирской Горке



Крещение Руси. 988 год. Киев, река Днепр.



зантийские мастера, создавшие эту икону обрамили ее вещими словами: "Господь посреде ея и не подвижется". "Бог поможет ей утро и завтра" (всегда). К России относятся эти слова. При нем возникает пламенный очаг благочестия — Киево-Печерская Лавра, основанная Антонием и Феодосием Печерскими.

За Мудрым Ярославом идет Владимир Мономах, который по свидетельству летописцев больше всех современных князей напоминал прадеда своего, ласкового Кн. Владимира. Для людей благочестивых он был образцом благочестия, все дивились как он исполнял обязанности, требуемые Церковью. О смерти Мономаха летописец замечает: "преставился благоверный, христолюбивый и великий князь всея Руси, который как солнце осветил землю Русскую."

Так под покровом Царицы Небесной Русь возрастала от силы в силу. Над каждой отдельной русской душой видимо совершалось то перерождение, которое случилось со св. князем Владимиром.

Но, как бы выходя на равнину, начинала замедлять свое историческое течение река России и на поверхности ее начинает появляться чуждый ей налет, мутящий ее струи...

В начале 13 века Русь постигло страшное бедствие — нашествие монголов из Азии, власть которых надолго утвердилось над Русью.

Замечательно этот период Русской Истории рассматривает Епископ Николай Охридский. "Этот период, — говорит он, — соответствует тайне покаяния. Великая эпитимия испытательная налагается на русский народ. Было необходимо накопившиеся за время свободы грехи сдунуть с души народной суровым ветром рабства. В рабстве народ молчит, погружается в прошлое и кается. Рабство вполне плодотворно влияло на то, что всегда являлось главной целью русской истории, которую твердо поставил св. Владимир. А этой целью было очищение духа от земли, избрание Царства Небесного. Великую роль в этот период Русской Истории являет христианство. Христианство послужило русскому народу крепким щитом в борьбе с азиатским Востоком; оно дало ему силу выдержать натиск монгольства, сохранить свое арийство, не быть совершенно оторванным от родной европейской семьи".

Опоздай Русь с принятием христианства хоть на 200 лет, что бы спасло от растворения в татарском море? И не бывать бы России. Даже большевики в своих новых курсах Истории признают это.

Но и в этом тяжком испытании народ не был оставлен без помощи Верховного промысла. Уже в самом начале монгольского ига явился на Руси стойкий борец за веру православную и печальник за народ русский — Вел. Кн. Александр Невский. Оценив по достоинству его высокие душевные качества, ува-





Картина В. М. Васнецова — "Святители земли Русской":  
Антоний и Феодосий Печерские, Сергей Радонежский, Алексий  
и Петр, митрополиты Московские, Св. Стефан Пермский.



жали его и считались с ним поработители, что дало ему возможность выступать неизменным заступником перед ними за свой народ. Помимо того в самой золотой Орде, где было много русских пленников, ему удалось создать православную церковь начавшую привлекать к себе и поработителей. Непродолжительная по времени, но значительная по своему содержанию эпоха Александра Невского кончается в 1263 г. Через несколько десятков лет после нея на русском небе засияла новая звезда — великий игумен и чудотворец Радонежский, преподобный Сергей, собиратель свято-русского духа. Св. Сергей по истине скромный, но великий сеятель отборных зерен Беликой Русской Культуры.

Св. Сергей проявляет себя как крупная историческая личность. Он выступает авторитетным примирителем среди удельных князей, упрекая их в разслаблении русских сил, в разрушении единства Русской Земли. Не уделы — на русской земле, а должен быть один русский народ в его всенародном множестве. Глубоко понимая разворачивающуюся историческую действительность, преподобный поднимает Вел. Кн. Димитрия Ивановича против татар, благословляя его на Куликовскую битву и предрекая ему победу: "пойди противу безбожных и, Богу помогающе ти, победиши". "Подобает ти, господине, пещися о врученном от Бога именем твоим стаде".

Куликовская битва явилась в Русской истории вехой, указывающей русскому народу путь к свободе, путь к победе над поработителями. Она внушила русскому народу веру в свои силы и развенчала легенду о непобедимости татар. Она побудила удельных князей к единству с Москвой к образованию под главенством ея единого Русского Государства. По выражению историка: "единство русского народа, Русское национальное государство родилось именно на Куликовском поле..."

И хоть целое столетие длилась на Руси татарская неволя, но русский народ верил, что Господь не оставит его, верил в свое грядущее избавление, которое и пришло в свое время.

Говорят — несчастье умудряет в жизни, в беде людей обращающихся к Богу. Так монгольское иго подняло и укрепило в русском народе веру Христову, промыслительно подготовило его к миссии блюстителя Вселенского Православия, чрез веру умудрило его создать великое самобытное Российское государство, которому было предопределено поднять на свои плечи святое наследие изжившей себя Византии. Из истории видно, что в испытании Провидение не оставляет народ Русский без Своей помощи, предоставляя его самому себе нести тяжесть ига. Оно промыслительно посылает силы и средства нести тяжкий искус.

Когда Русская душа очистилась и закалилась в огне испытаний, когда государство Российское было уже достаточно



крепко, Великий Князь Иоанн III свергает монгольское иго и женившись на греческой царевне, вступает в историческое наследие угасшей Византии.

Россы видели, что после падения Греции осталась одна земля православная Русь и внимали пророчеству, что Руси



Картина М. В. Нестерова —  
"Юность Преп. Сергия Радонежского"

суждено некогда взять древний град — Царьград — воцариться в нем и возстановить Православие в земле Константина Равноапостольного. Целых два столетия — от свержения монгольского ига до преобразовательных реформ — русская народная душа полна Христом. Порою грозные тучи застилали историческое небо России — эпоха Иоанна Грозного, смутное время... Но проносились оне. Царица Небесная своим омофо-



ром покрывала Русь, являя на просторах ея множество чудотворных икон, за что и назвалась Русь Домом Пресвятой Богородицы. Спасения, вечной жизни искала Русь. Монастыри, келии да пустыни во множестве возникали в лесистых просторах России, закладывая великую русскую культуру. Наконец, монастыри были первым разсадником просвещения на Руси.

По завету своего великаго просветителя Св. Владимира, Русь работала Господеви со страхом и радовалась ему с трепетом.

Русский человек был предан Вере, Царю и Отечеству и был способен на подвиг, как в миру так и на войне. Подвиг крестьянина Ивана Сусанина, отдавшего жизнь для спасения Царя Михаила Феодоровича был залогом верности русского народа своему Царю "даже до смерти".

Ранний период Русской Истории, как указывает обзор ея, ознаменовался вступлением русского народа на путь, ведущий к Центральному Пункту Мировой Истории, т. е. к Голгофе, — путь взыскания града грядущаго. Культурой храмостроительства отмечен этот путь. В храм несет русский народ и свои радости, и свои печали... Но черная туча исторического безвремения заволокла русское небо, в вихрях ея спустился на Русь сатана, и попустил Господь, временно владычествовать ему над русским народом. Поразрушены многочисленные храмы Божии, как путеводныя вежи отмечавшия великий десятивековый исторический путь России; преданы поруганию великия святыни. Но сохранились оне в Русском сердце, для того, чтобы возродиться в новой неувядаемой красоте, когда настанет время и Христос "духом уст своих сразит дерзновение богоборца."

На алтарь Возрождения России принесли себя в жертву Царственные мученики: Государь Николай Александрович и вся Его Августейшая Семья. Эту ли чистую жертву не примет Господь.

Завтра настанет новый период Русской Истории. Епископ Николай Охридский так предрекает его: "На многострадальный народ св. Владимира изольется новая благодать Духа Божия. Русский народ станет священным народом и будет, как утренняя звезда между народами."

Александр Балевиц

## **СЕРГЕЙ ПОКОРСКИЙ**

### **КОНТРАКТОР**

по установке водяного и парового отопления

Ремонт котлов и радиаторов.

**26 Abbott Ave.**

**Toronto, Ont.**

**Tel. RO 2-3446**



## О ВОСКРЕСЕНИИ ИИСУСА ХРИСТА

(Рассуждение мирянина)

После каждого чуда, совершенного Иисусом Назаряниным, слава Его ширилась и число последователей Его увеличивалось. "Не было такого пророка раньше" — твердили одни, — "это обещанный Мессия! — восклицали другие. Это Он истребит всех врагов Израиля, в первую очередь — римлян, и покорит под ноги народа израильского все племена на земле" — так говорили другие, основывая свои чаяния на толковании 7 главы Книги пророка Даниила и других пророков.

Если этот Пророк станет во главе израильтян, восставших против Рима, то в их рядах не будет потерь в людях: Он исцелит каждого раненого и воскресит каждого убитого. От слова Его засохло дерево — смоковница, то что сделается с римскими легионами, когда на них падет гнев Его?! И, наконец, Он может дать то, что обеспечит успех восстания против римлян — Он даст хлеб. Он будет Интендантом армии повстанцев. Успех в войне в те времена зависел не только от живой силы, употреблявшей холодное оружие, изготовление которого не представляло большой трудности, но, главным образом, и от продовольствия, каким располагала армия. Сделать же запасы провианта для иудейских повстанцев под зорким и бдительным оком римлян было невозможно.

Во время Моисея восставшим против Египта иудеям хлеб посылался прямо с неба; теперь Новый Пророк может сделать то, что творил Господь для иудеев в Аравийской пустыне. Только нужно заставить, хотя бы силой, этого Пророка стать во главе народного восстания. "Тогда люди, видевшие чудо (насыщения пяти тысяч пятью хлебами), сотворенное Иисусом, сказали: "это истинно Тот Пророк, которому должно придти в мир" и решили "придти, нечаянно взять Его и сделать царем." (От Иоанна 6, 14-15). Но Господь, зная их намерение, удалился от них: ушел по морю, яко по суху.

Иудеи, раздосадованные Его удалением, нашли Его в Капернауме и стали требовать продолжения чуда, напоминая Ему о хлебе, посылаемом с неба их предкам при Моисее. Но тут Господь начинает говорить им об ином хлебе, хлебе духовном, хлебе Новозаветном, который есть Его пречистое Тело. Но эти слова вызвали недоумение у слушателей: "Как Он может дать нам есть плоть свою?" (Иоанн 6, 52). Когда же "Он начал обещать уверовавшим в Него нравственную свободу вместо национально-политической, и говорить о малоценности последней, то народный восторг и связанные с ним надежды, вызванные чудом насыщения пяти тысяч пятью хле-



бами, начали постепенно угасать.” (Митрополит Антоний. “Христос Спаситель и еврейская революция”).

“Отцы ваши ели манну в пустыне и умирали; хлеб же, сходящий с неба таков, что ядущий его не умрет” (Иоанн 6, 49-50). Все эти слова Христовы о бесцельности победоносного шествия их предков по пустыне при Моисее, кончившегося все равно смертью, слова о духовном хлебе и о жизни вечной совершенно обезнадежили евреев, мечтавших о восстании против римлян, и они стали роптать, а когда эти беседы возобновились в Иерусалиме, то иудеи стали хвататься за камни, чтобы убить Того, Кого хотели так недавно сделать царем. Тогда много учеников потеряли в Него веру “отошли от Него и уже не ходили с Ним” (Иоанн 6, 66). Тогда же наверно отключилось от Христа и сердце Иуды Симона Искаротиота. “Не двенадцать ли вас избрал Я? но один из вас диавол.” (Иоан. 6, 70).

Разочаровавшись в Иисусе, как возможном возглавителе восстания против римлян, иудеи отвернулись от Него и не колеблясь, когда представился случай, выменяли Его за Варавву только потому, что тот был мятежником-революционером, разрушителем порядка, установленного римскими властями: “Тогда был в узах некто по имени Варавва со своими сообщниками, которые во время мятежа сделали убийство.” (Марк 15, 7).

И нужно было совершиться новому чуду, чтобы последователи и ученики Христа, отвернувшиеся от Него перед Его смертью, снова признали Его за Сына Бога Живаго.

\*\*\*

На третий день после смерти Иисуса Христа Мария Магдалина, Мария Яковлева и Соломия пришли к гробу Господню, но увидели, что камень от входа был отвален и Христа в гробу не было. (Марк 16).

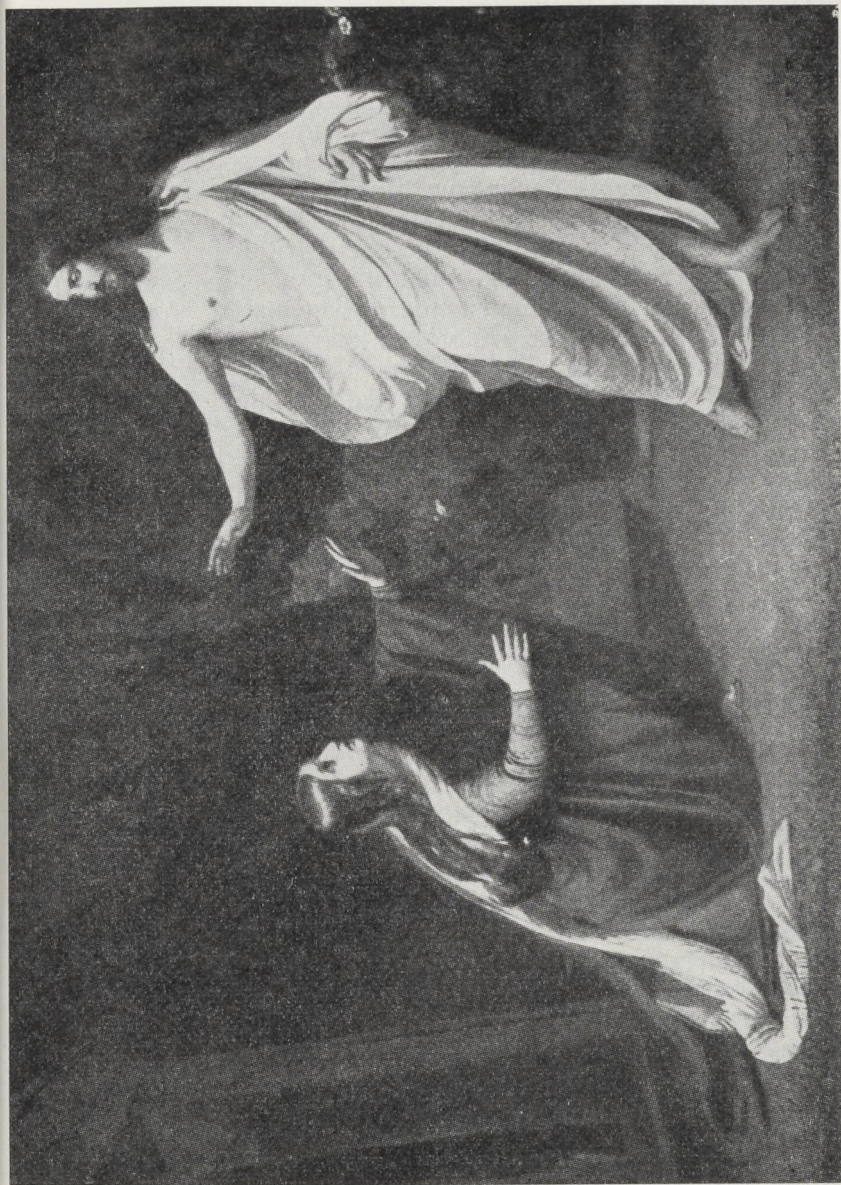
Куда же делось из гроба тело Иисуса Христа? На это может быть три ответа: 1) или Оно было унесено по приказу синедриона, 2) или Его похитили ученики Христовы, 3) или с Ним случилось то, что сказано в св. Писании — Христос Воскрес. — Остановимся на каждом из этих ответов.

1) Иудейские первосвященники и старейшины могли, конечно, приказать принести из гроба Тело Христово и спрятать Его с тем, чтобы на третий день после смерти Христа, когда пойдут слухи о Его воскресении показать Его народу и таким образом предотвратить распространение “легенды” о Христовом Воскресении. Но мы знаем, что первосвященники и старейшины этого не сделали, а приказали своей страже, стережней гроб, всюду говорить, что тело Христово похитили ученики Его.

2) Могли ли ученики похитить тело Иисуса? Нет! Это не могло случиться: а) по причинам техническим: гроб охраняла



сильная стража, поставленная синедрионом и б) по причинам психологическим: после того, как Христос был взят под стражу, Его ученики разбежались и попрятались. Даже такой твер-



Александр Иванов — Явление воскресшего Христа Марии Магдалине

дый в вере, как Петр, то и он отрекся от Христа. И при жизни Христа ученики Его часто не были тверды в вере в Него, позорная же смерть Иисуса убедила их, что Он был простой смертный, и умер, как умирают все люди и что тело Его ис-

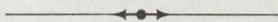


тлеет, как тело каждого умершего человека. Так зачем им было похищать быстро в палестинском жарком климате разлагающееся тело? Разве только для того, чтобы убедиться в неправдивости слов Христа о Его воскресении?

3) Так что ни члены синедриона, ни ученики Христовы тела Его из гроба не уносили, а с Ним случилось то, что говорится в Евангелии — Он воскрес.

Да и чем другим можно объяснить, что Христовы ученики, маловерные при жизни Его, морально депрессованные во время смерти Его, неожиданно в течении нескольких дней переменяются в горячих исповедников веры Христовой и не боятся умереть за нее. Чем объяснить, что Петр, при жизни Христа отрекшийся от Него, после Его смерти вдруг становится Его апостолом и с радостью принимает мученическую смерть за имя Христово. Что переменяло так учеников? Что дало им такую веру в Христа? На это может быть только один ответ: они переродились так потому, что были свидетелями величайшего чуда: они увидели Воскресшего Христа.

М. Дубинин



## **Внутренняя борьба в душе греховного человека до возрождения во Христе и после этого**

Человек в лице прародителей Адама и Евы хотя и согрешил, но не грехом диавола. Человек хотя и отступил от любви к Богу, но не отвернулся от Бога совсем, совершенно; не перестал Его любить, хотя и частичной только любовью. А этот остаток любви к Богу, и при наличии нового греховного устремления и тяготения в сторону от Бога, устремления жить вопреки нравственному Божьему закону, продолжает в той или другой мере влечь его к исполнению нравственного закона Божьего в жизни.

Таким образом в греховном человеке одновременно действует два внутренних устремления: одно — сильнейшее — стремление жить вопреки воле Божией, познаваемой в нравственном законе, а другое, гораздо слабейшее — стремление жить по Божьей воле, согласно нравственному Божьему закону. Это внутреннее состояние греховного человека изображает ап. Павел в послании к Римлянам 7:15-23: "Я нахожу закон, что когда я хочу делать доброе, прилежит мне злое. Ибо по внутреннему человеку нахожу удовольствие в законе Божьем; но в членах моих вижу иной закон, противоборствующий за-



кону ума моего, и делающий меня пленником закона греховного, находящегося в членах моих."

Эти два устремления в греховной душе человеческой находятся между собою во взаимоотнодействии, во взаимной борьбе в каждый момент жизни человека; каждое из них стремится подчинить себе человеческую волю всякий раз, когда человеку предстоит сделать любой жизненный шаг, жизненное дело. Об этом говорит ап. Павел в послании к Галатам 5:17: "Плоть желает противного духу, а дух — противного плоти; они друг другу противятся, так что вы не то делаете, что хотели бы."

Нужно ли человеку удовлетворить свою основную потребность питания — тотчас появляется внутренняя борьба в той или иной степени. Естественный нравственный закон говорит ему, что принимать пищу нужно как дар Божий, с благодарностью к Богу, что нужно есть лишь только постольку, поскольку это необходимо для удовлетворения своей естественной потребности в пище, без жадности и излишества. А греховное стремление внушает ему противоположное: пища для того и существует, чтобы ею наслаждаться; пищу эту ты приобретаешь своим трудом, и потому она ничья другая, как всецело твоя собственность; поэтому пользуйся ею как своею собственностью, как и сколько тебе нравится. И каждый раз при принятии пищи человеческая воля решает: склониться ли ей в первую сторону и превратить принятие пищи в акт жизненного подчинения воле Божией, жизненного богоугодия, или же склониться в другую сторону, превратив принятие пищи в акт самоугодия, имеющий главной целью собственное удовольствие и удовлетворение, вне всякого отношения к Богу и Его воле. И это происходит при каждом жизненном акте, как самом малом, так и самом большом и важном; при всяком действии или поступке человека происходит, в той или другой мере, сознательно или бессознательно, в области свободной человеческой воли эта внутренняя борьба: последовать ли волею в данном жизненном случае первому устремлению и пойти по пути жизненного богоугодия, по пути нравственного добра и совершить добрый богоугодный поступок или же последовать в данном случае второму, богопротивному, греховному стремлению, пойти по пути противления Божьему закону и совершить богопротивный, греховный поступок. У греховного человека второе, греховное внутреннее стремление всегда сильнее и более властно тянет волю к греховному пути, ко греху, хотя бы человек иногда и совершенно ясно сознавал и чувствовал, что именно первый — богоугодный путь — есть единственно правильный и должный. Это состояние изображает ап. Павел в послании к Римлянам 7:15-20: "не понимаю, что делаю; потому что не то делаю, что хочу, а что ненавижу, то делаю... и уже не я делаю то, но жи-



вающий во мне грех... Желание добра есть во мне, но чтобы сделать оное, того не нахожу. Если же делаю то, что не хочу, уже не я делаю то, но живущий во мне грех."

Эта внутренняя борьба двух противоположных устремлений — к жизни для Бога и к жизни независимо от Бога — продолжается и в возрожденном во Христе человеке и даже обостряется еще с большей силой, так как в нем получает чрезвычайную силу любовь к Богу во Христе, а с нею и стремление к жизни для Бога, и это стремление вступает уже в решительную борьбу со все еще коренящимся в греховной природе человека стремлением к жизни, независимой от Бога. Эту борьбу ведет христианин с помощью благодатных средств Церкви в течение всей своей жизни и она то и составляет сущность того внутреннего религиозно - психологического процесса каждой христианской души, которая именуется личным спасением или попечением о личном спасении; его можно также назвать процессом самодушепопечения... Именно об этой внутренней борьбе христианской души говорит и Христос Спаситель: "Царство Божие силою берется (по-славянски "нудится"), и употребляющие усилия (по-славянски "нуждницы") восхищают (достигают) его" Мф. XI:12. Хотя эта борьба с грехом происходит в глубинах души, но эта борьба идет из-за жизни земной, из-за предметов, ценностей, условий, обстоятельств и различных отдельных конкретных задач земной человеческой жизни. Хотя грех есть по существу ненормальное направление внутренней жизни души, но поскольку вся внешняя жизнь человека — бытовая, общественная, государственная и т. д. — есть проявление внутренней жизни души, а с другой стороны, в свою очередь, эта внутренняя жизнь души получает свое содержание от тех воздействий и впечатлений, которые входят в нее извне, из внешней жизни человека, постольку эта внутренняя по существу борьба с грехом внутри душ человеческих простирается непременно и на весь объем внешней жизнедеятельности человека, но лишь в той мере и с той стороны, поскольку, во-первых, внешняя жизнедеятельность может содействовать, или, наоборот, препятствовать правильному и успешному течению этой внутренней борьбы со грехом.

В этой борьбе человек получает полную поддержку в Св. Церкви и своего Пастыря.

И. Ф. Сорокин

### **"РУССКОЕ СЛОВО В КАНАДЕ"**

Орган Русского Культурно-Просветительного Общества в г. Торонто

"Russian Word in Canada", 72 Ossington Ave., Toronto, Ont., Canada



## Памяти Дмитрия Николаевича Скринникова

12 февраля 1965 года после продолжительной и тяжелой болезни отошел в лучший мир почетный церковный староста Кафедрального Собора Христа Спасителя в Торонто Дмитрий Николаевич Скринников. Покойный родился в городе Могилеве губернском в 1890 году. После окончания в 1909 году Государственной Могилевской гимназии поступил в Варшавский Ветеринарный Институт, который окончил по первому разряду в 1914 году. По окончании института работал некоторое время у проф. Меренковского на Высших Бактериологических Курсах.

В августе 1914 года Дмитрий Николаевич был призван в армию, в 5-ый Заамурский Конный Полк, с которым в 1915 году из Сибири попал на театр военных действий, где и пробыл до 1917 года, как старший ветеринарный врач. От конца 17 года до крушения Белого Движения покойный был в Добровольческой Армии, после чего эвакуировался за границу, в Югославию. В Югославии Дмитрий Николаевич работал по специальности, а после Второй Мировой Войны эмигрировал в Аргентину, откуда приехал в Канаду только в 1953 году.



По прибытии в Торонто сразу включился в активную церковную жизнь, был избран в приходский совет, на должность помощника церковного старосты, а потом и

старосты. Всегда проявлял должное и усердное отношение к своим обязанностям и заслужил всеобщее доверие и уважение со стороны прихожан.

Отпевание покойного Дмитрия Николаевича было совершено причтом Собора в день праздника Сретения Господня, после Литургии, 15/2 февраля, после чего останки его были преданы земле на русском участке кладбища Йорк-Семетери.

Покойный Дмитрий Николаевич осиротил супругу Татьяну Петровну, замужнюю дочь с мужем и сыном Андреем, старшего сына Всеволода — инженера по электронике, постоянно проживающего в США, с женой Полиной и дочерью Таней, а также младшего сына Юрия, который служит на электростанции в Торонто, совмещая работу с участием в богослужениях, в сане диакона, в Св. Троицком Соборе в Торонто, Зарубежной юрисдикции. — Вечная Память!!!

**К. Литвинович**



## ГАВРИИЛ РОМАНОВИЧ ДЕРЖАВИН

К столетиядесятилетию со дня смерти  
(1743 - 1816)

В XV веке при вел. князе Василии Темном татарин мурза Багрим приехал из Большой Орды на Москву служить. Великий князь крестил его, а впоследствии за ревностную службу пожаловал поместьями. Один из потомков Багрима получил прозвище "Держава". Начал он свою службу в Казани. От него пошел род Державиных. Были у них поместья меж Волгой и Камой на берегах речки Мёши. При Петре Великом в 1722-ом году Роман Николаевич Державин вступил в Армию и служил попеременно в разных гарнизонных полках. Чины его были невелики, подобно достаткам, но от начальства он пользовался доверием, а от сослуживцев — любовью. Тридцати шести лет он женился и жил то в Казани, то в одной из своих деревенок. Там у него родился первенец. Событие это произошло 3 июля 1743 года. Младенцу нарекли имя Гавриил....

От рождения был он весьма слаб и сух. Лечение применялось суровое: по тогдашнему обычаю тех мест, запекали ребенка в хлеб. Он не умер. Было ему около года, когда явилась на небе большая комета с хвостом о шести лучах. В народе о ней шли зловещие слухи, ждали великих бедствий. Когда младенцу на нее указали, он вымолвил первое свое слово: — Бог!

Так начал свою долгую жизнь один из величайших российских писателей и поэтов Гавриил Романович Державин.

В короткой статье нельзя целиком обрисовать этого исполина допушкинского периода российской литературы. Лишь легкими штрихами бегло и неполно можно только отдаленно дать понять всю глубину и разносторонность его гения и его философского величия.

Образование Державин получил в Казанской гимназии, в которой учился плохо. В 19 лет начал службу солдатом в Преображенском полку и только через 10 лет дослужился до первого офицерского чина. В 1777 году он был переведен на штатскую службу в Сенат и в 1778 году женился на Екатерине Бастидон. Ей исполнилось 16 лет, ему 34. В 1773 году он впервые выступил в печати, а в 1776 году издал книжечку од невысокого качества. В 1779 году появились первые его значительные произведения в "Санкт-Петербургском Вестнике" (Ключ, На смерть Кн. Мещерского и др.).

В 1780 году во время пасхальной заутрени в Зимнем Дворце посетило его вдохновение: Приехав домой он положил на бумагу первые строки оды "Бог".



О Ты, пространством бесконечный,  
Живый в движении вещества,  
Теченьем времени предвечный,  
Без лиц, в трех лицах Божества!  
Дух всюду сущий и единый.....

Но затем порыв миновал и он бросил писать. Лишь через 4 года, в 1784 году что то вдруг проснулось в нем, что то созрело... Он сказал жене, что едет осматривать свое белорусское поместье, а сам, отъехав несколько верст от столицы, отпустил повозку и людей, снял у какой то немки захудалый покойчик и начал писать. И писал без перерыва несколько дней в неистовом напряжении телесных и душевных сил... Он написал немного — около ста строк всего, но в них он привел в движение какие то огромные массы. Его первую целью было изобразить величие Божие. Но, по мере того, как предмет ему открывался, его охватывало изумление перед собственной способностью к подобному постижению. Он увидел в себе самом отражение Божества!

Ничто! — Но Ты во мне сияешь  
Величеством Твоих доброт,  
Во мне себя изображаешь,  
Как солнце в малой капле вод.  
Ничто! — но жизнь я ощущаю,  
Несытым некаким летаю  
Всегда парением с высоты;  
Тебя душа моя быть чает,  
Вникает, мыслит, рассуждает:  
Я есмь — конечно есть и Ты!

— — — — —

Я связь миров повсюду сущих,  
Я крайняя степень вещества,  
Я средоточие живущих,  
Черта начальна Божества.  
Я телом в прахе истлеваю,  
Умом громам повелеваю,  
Я царь — я раб, я червь — я Бог!  
Но будучи я столь чудесен,  
Отколе произошел? — безвестен,  
А сам собой я быть не мог.

Твое создание я, Создатель!  
Твоей премудрости я тварь,  
Источник жизни, благ податель,  
Душа души моей и царь!  
Твоей то правде нужно было,  
Чтоб смертну бездну преходило



Мое бессмертно бытие,  
Чтоб дух мой в смертность облачился  
И чтоб чрез смерть я возвратился,  
Отец! в бессмертие Твое.

И, как Державин сам рассказывает, тут его охватило такое упоение, такое невыразимое счастье пребывания в Боге, что далее писать он не мог, силы его покинули. Было уже это на рассвете и он уснул и увидел во сне, что блещет свет



Гавриил Романович Державин

в глазах его. Он проснулся и заплакал от благодарности и любви к Богу. Он зажег масляную лампу и написал последнюю строфу:

Неизяснимый, Непостижимый!  
Я знаю, что души моей  
Воображения бессильны  
И тени начертать Твоей;  
Но если славословить должно,  
То слабым смертным невозможно  
Тебя ничем иным почитать,  
Как им к Тебе лишь возвышаться,  
В безмерной разности теряться  
И благодарны слёзы лить.



Когда он кончил, был день...

Так создал Державин оду "Бог", величайшее по глубине мысли свое произведение, за одно лишь только такое он бы мог быть назван Великим Поэтом. Эта ода переведена на 80 языков мира.

Свою долгую жизнь Державин, в общем, провел успешно, несмотря на тяжелый, капризный характер. В 1782 году, написав оду "К Фелице" он заслужил благоволение Имп. Екатерины и быстро пошел по службе. В 1791 году он делается личным секретарем Императрицы, но в нем мало было придворной ловкости и своими придирками и воркотней он вскоре наскучил Екатерине. Его сделали Президентом коммерц-коллегии. При Павле "за непристойный ответ им перед нами učinенный" был отставлен от должности, но вскоре прощен и возвращен на службу. При Александре Первом в 1802 году был назначен министром юстиции, но недолго уживался с коллегами и был назначен сенатором.

Теперь у него было все: богатство, слава, высший чин в государстве, который он достиг без большого образования, без связей, без знатной родни... Его неукротимая воля к жизни, его дарование, его энергия — всё делало его незаурядной личностью.

Он много писал, создал немало замечательных перлов во всех областях поэтического творчества. Но нигде уже его вдохновение, его гений не достигал тех вершин, каких они достигли в оде "Бог"...

Умер Державин 9 июля 1816 года в чине Действительного Тайного Советника, большим вельможей, прославленным поэтом, одним из последних "Екатериновских Столпов".

За несколько дней до смерти он написал последнее свое стихотворение:

Река времен в своем стремлении  
Уносит все дела людей  
И топит в пропасти забвения  
Народы, царства и царей.  
А если что и остается  
Чрез звуки лиры и трубы,  
То вечности жерлом пожрется  
И общей не уйдет судьбы!

Михаил Наумов

Торонто, Октябрь 1965 г.





IN MEMORIAM

**Dr. S. A. KOMAROV**

**1892 - 1964**

Dr. Simon Andrew Komarov died of cancer of the pancreas on March 29, 1964, at Temple University Medical Center, Philadelphia, Pennsylvania. Born in Lugansk, Russia, on June 5, 1892, Dr. Komarov received his early education in his native city and was graduated in 1910 from the classical gymnasium with the coveted gold medal for proficiency. From 1910 to 1913 he studied at the Military Medical Academy in St. Petersburg, where he was greatly influenced by the renowned Ivan Pavlov. He completed his medical education at the University of Kharkov and graduated with the degree of *medicus cum exima lauda* in 1915. From 1915 to 1917 Dr. Komarov was an intern at the medical clinic of Kharkov University, directed by Professor E. Jebrovsky. However, he found his interests were directed to more basic studies, and he became an assistant in biochemistry and organic chemistry at Kharkov University from 1916 to 1922.

These were turbulent years in Russia. Komarov developed a dislike of, and resistance to, communism, which was to last the rest of his life. In 1922 Komarov emigrated to Latvia where he was given the post of Prosector of Physiology at the University of Riga. The University of Riga awarded him an M.D. degree in 1926.

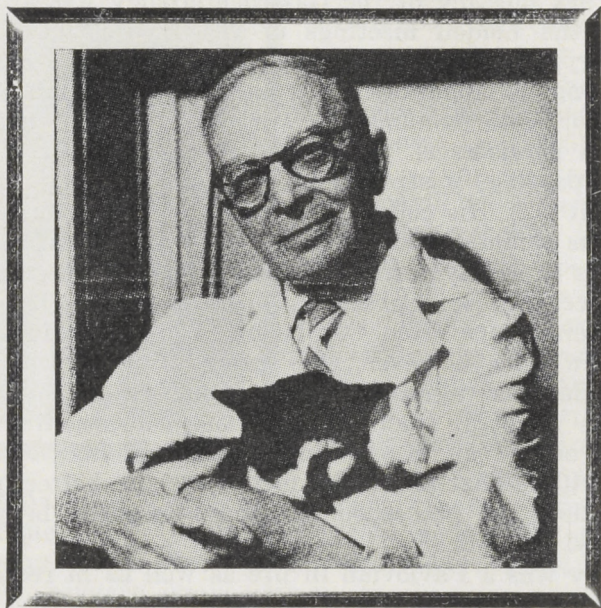
In 1930, Professor Boris Babkin invited Komarov to join him at McGill University as a research assistant in physiology. Babkin, an earlier pupil of Pavlov's, had, like Komarov, been forced in 1922 to flee the holocaust of the Russian revolution. At McGill he set about forming the research division which soon established an international reputation for gastrointestinal investigation and Komarov became one of its important members.

Komarov's years at McGill were not only productive in regard to his research, but also in his personal life. He married Olga Piotrowsky on June 5, 1937. Whereas Babkin lost a personal technician, Komarov gained a full-time collaborator for life. In the laboratory she was co-investigator in numerous research projects. Her calm efficiency was the perfect solvent for Simon's sharp responses to anything that interfered with his daily routine. It was Olga who smoothed out the problems of every day life and made it possible for Simon to transfer from McGill to Philadelphia in 1942 when he was offered the position at Fels Research Institute of Temple University Medical Center by the late Dr. Harry Shay. She not only encouraged him to report his many worthwhile contributions to gastrointestinal physiology, but helped him overcome some of his natural shyness. It was only because she was by his side that he consented to



travel to various meetings. She remained his most valued collaborator, secretary, and confidant until the very moment of his death. His last spoken words were said in Russian, so only she would understand.

Each of Komarov's numerous research contributions signaled a distinct advance in our medical knowledge. His principal studies may be classified as those in experimental surgery, biochemistry, enzymology, and secretory physiology of the digestive system. His description in 1926 of an operative procedure for



esophogostomy in the dog antedated Dragsted's similar operation by several years; still later he was to modify this to an operation which permitted natural feeding by the animal. Identification of the potent chemical gastric secretagogues in meat and fish (his first studies in Babkin's laboratory) marked a milestone in nutrition chemistry. This was followed by his pioneer studies on gastric mucin and mucoproteins of gastric juice; this required the separate collections of 200 liters of Heidenhain pouch "histamine" juice and 300 liters of "sham-fed" juice, an enterprise of no small magnitude. The role of serum calcium levels and of vitamin B complex on gastric secretion, the partition of pancreatic juice, the interrelations between gastric gland neck cells and surface mucous cells are a few of his research efforts. Many, however, consider Komarov's most important contribution to be those dealing with gastrin.

The story behind the universal acceptance of gastrin as a major mechanism in the control of gastric secretion is one of



persistent struggle, frustration, courage, persecution, and final vindication. Edkins' original concept was eventually proved correct but it is interesting to note that Edkins probably based his conclusions on wrong evidence. It was left to Komarov to prepare for the first time a histamine-free concentrate of pyloric mucosa which had all the characteristics of the hormone gastrin. His initial success was reported in *The Proceedings of the Society of Experimental Biology and Medicine* in 1938, but final details of extraction were delayed until 1942 when they appeared in *Revue Canadienne de Biologie*. Twenty years later, in 1962, at the New York meeting of the Gastroenterology Research Group, as well as the Leiden meetings of the International Congress of Physiology, symposia on gastrin were held with Dr. S. A. Komarov serving as Honorary Chairman. All the participants confirmed his original monumental work and honored him for his courage and persistence.

In his passing, gastroenterology and physiology have suffered a great loss. His colleagues, friends, and students will miss his humorous comments and wry remarks at scientific meetings. A meticulous experimenter, he demanded that his associates show the same accuracy and precision of observation. His constant drive and persistence often was beyond comprehension of newer associates. In time, however, they came to share with him the same attitudes and agreed that the final results justified the effort. It is doubtful that anyone could consistently wring as many facts out of an experiment as could Komarov. When he became convinced that statistical methods could better quantitate his observations, he proceeded to train himself to be proficient in biomedical statistics.

Komarov was a Pavlovian in life as well as in research. His simple creed was truth through careful observation and analysis. Often he would awaken between 5:00 and 6:00 a.m. disturbed by some problem. By the hour he would then sit, think, and chainsmoke until some perplexing observation could be fitted to other known facts.

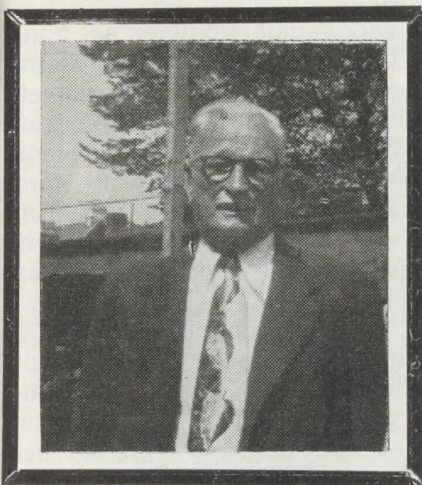
It was entirely consistent with his character to insist on knowing the nature of his final illness. He accepted the knowledge calmly and proceeded immediately to make all the necessary arrangements for the eventuality. During the terminal phase of his illness, newer chemotherapeutic agents were tried. Komarov began to make carefully detailed observations and notes of his personal reactions to the drug therapy and considered this to be his final experiment. When vasopressor agents were necessary to keep him out of shock, he looked up at one point and said that all this effort was useless, as he would be dead before midnight. As usual his observations were accurate, and he quietly passed away at 10:00 p.m.

M. H. F. Friedman  
S. Philip Bralow



## Памяти Игнатия Петровича Бутько

В первых днях мая месяца 1965 года в преклонном возрасте скончался долголетний усердный прихожанин Собора Христа Спасителя в Торонто, один из первых пионеров основателей прихода в этом городе пятьдесят лет тому назад. Покойный Игнатий Петрович безмерно до 1954 года состоял членом Приходского Совета в должности помощника церков-



ного старосты, всегда усердно жертвовал на храм и принимал весьма деятельное участие в церковной жизни. Был всегда примерным семьянином и добрым христианином - прихожанином. От 1905 года состоял в супружестве со своей землячкой из Минской губернии Анастасией Ивановной, которая скончалась двумя годами раньше Игнатия Петровича. Десять лет тому назад, в 1955 году, была торжественно отпразднована золотая свадьба этого почтенного супружества. Дочь Игнатия Петровича — Наталия — одна

из лучших балерин Канадского Государственного Балета.

Отпевание было совершено 9 мая причтом Собора Христа Спасителя, после чего тленные останки Игнатия Петровича нашли место вечного упокоения на русском участке кладбища Йорк-Семетери в северной части города Тоорнто.

Вечная Память!!!

К. Литвинович

Мария Степановна и Иван Дмитриевич

**СОЛОВЕЙКО**

с семьей

приветствуют друзей и знакомых

с Праздником Рождества Христова и Новым Годом

184 Coxwell St.

Toronto, Ont.

Tel.: HO. 6-7416



## ИСТОРИЯ ПРИХОДА ЗА ПЯТЬДЕСЯТ ЛЕТ ТОРОНТО, ОНТАРИО, КАНАДА

Во вторник 16-го ноября 1965 года исполняется тридцать пять лет со дня освящения Митрополитом Платоном в сослужении Епископа Виннипегского и Канадского Арсения храма Христа Спасителя в Торонто, — ныне, с 7-го мая 1952 г., Кафедрального Собора Христа Спасителя.

Несмотря на краткий срок и небольшое количество прихожан история нашего храма чрезвычайно богата событиями и особенно их участниками. Как в фокусе вокруг церкви нашей и в стенах ее прошли и оставили след целая эпоха русской жизни во всем ее разнообразии. От лемков и карпатороссов и эмигрантов начала XX-го века, ехавших в Америку до призыва на военную службу и на заработки, до членов династии Романовых и царских министров, от начетчиков до ректоров Духовных Академий, — наконец, до советских граждан, — как на руде Раевского "все побывали тут".

А стены храма оставили на себе следы росписи всяких качеств и стилей, объединенных общим желанием послужить Богу и молитвенно объединить в единой русской церкви все, казалось бы, несоединимое. Службы торжественные и радостные, печальные и простые, освятили храм и оставили в нем тот невещественный дух молитвы, который чувствует всякий искренне верующий входя в него.



Первые следы Православия в гор. Торонто относятся еще к 1909 году, в эпоху первого правления С. А. Епархией тогда еще Архиепископа Платона, когда волна перехода в Православие многих приходов в Америке коснулась и Канады. История и существование нашего прихода идет прерывающейся нитью до преобразования его о. Александром Изой в 1928 г., 3 марта, и, особенно, со дня освящения храма 16 ноября 1930 года. С этих пор православная церковь в Торонто утверждается крепко и в течении последующих 35 лет растет и развивается несмотря на внутренние и внешние потрясения и события.

Здесь кратко необходимо остановиться на предшествующей истории Православия в Америке и Канаде. Русская Православная Миссия в С. Америке ведет свое начало от 5-го октября 1794 года — дня высадки на острове Кодияк, в русской Аляске, Архимандрита Иоасафа с десятью монахами из братии Валаамского монастыря. Первые годы проповеди являются поистине героическими. Мученически кончает свою жизнь в 1795 г. иеромонах Ювеналий; погибает в крушении корабля "Феникс" первый епископ Алеутский преосвященный Иоасаф, но православие укрепляется не только среди русских на Аляске,



но и распространяется среди алеутов и индейцев Тихоокеанского побережья.

В дальнейшем православная миссия в Америке выдвигает ряд виднейших деятелей русской церкви, вообще, в 19 и 20 веках. Здесь подвизается Преподобный Герман, здесь сорок пять лет работает на Ниве Христовой Владыка Иннокентий,



Церковь в 1917 году.

впоследствии Митрополит Московский, — основатель церкви и форта Росс в Калифорнии. Позже, уже после перенесения, в связи с продажей Аляски, в 1872 г. кафедры в СанФранциско, и затем, в 1905 году, в НьюЙорк, Американскую миссию возглавляет с 1898 по 1907 год будущий Патриарх всея России Святейший Тихон.

Преосвященный Епископ Тихон является устроителем рус-



ской церкви в Канаде. Им освящается первая православная церковь в Канаде на Восток, пров. Альберта, им же учреждается приход и освящается Св. Троицкий храм в Виннипеге в 1904 году. В 1907 году — первый приезд в Америку Владыки Платона — игумен Арсений (Чаговцев), будущий Епископ, назначается Администратором Канады. К этому времени относится волна перехода в лоно православия многих приходов в Америке и первое упоминание о православной общине в гор. Торонто.

При преемнике Владыки Платона Высокопреосвященном Архиепископе Евдокиме (1914-1917), в 1916 г. русский приход в Торонто приобретает здание церкви на Ройс аве. (ныне Дюпонт); настоятелем этой церкви становится о. Пантелеймон Божик. В начале 1917 года грянула революция. Многие из нас помнят как тяжело ударили по психологии "народа-богоносца" события того года, а особенно отречение Помазанника Божия от престола. В особенности на этом континенте, в обстановке "дикой" демократии и американского материализма почва для веры была выбита из под ног рядового эмигранта и он поверил во все "новое" и отвернулся от Церкви. Только единицы остались верны Православию и храму. Замешательство умов выразилось не только в отступничестве прихожан, но и в растерянности Иерархии, до того прочно связанной с Синодом и Российской Церковью. В Торонто за это время сменяется ряд священников — о. Михаил Каймакан, о. Йосиф Шекалей, о. Пантелеймон Божик и, наконец, о. Карп Боднарчук. В 1918 г. церковь на Ройс аве. продается, приход распадается и создается вновь при очень малом количестве прихожан.

ВсеАмериканский Церковный Собор 1919 года, созданный для реорганизации Митрополии, тогда еще С. А. Епархии, на новых началах, в связи с постановлениями ВсеРоссийского Церковного Собора 1917-18 г. г., не отразился непосредственно на церковной жизни в Торонто. Перемена к лучшему замечается в начале двадцатых годов, когда к небольшой группе старых эмигрантов, не пошедших за большевиками или за модными тогда анархистами, присоединяются первые послереволюционные эмигранты. В приходе начинают свою деятельность и поныне здравствующие — г. г. С. С. Кочерва, Д. В. Митянин, П. С. Зозуля и уже ушедшие в лучший мир — И. П. Бутыко, г. Осененко, г. Лясота, г. Брюховский и др. Наконец, в самом начале 1928 г. группа православных, объединенных вокруг семьи Гедеоновых, отправляет просьбу Архиепископу Арсению о назначении сюда достойного настоятеля.

И вот, в феврале 1928 года приезжает в Торонто достойнейший и смиреннейший пастырь, о. Александр Пыза и начинает своей деятельностью новую эру в православной русской жизни нашего города. Теперь, в перспективе времени, события 1928-1930 годов кажутся поистине чудесными. Из ничего, из малой толики людей, в большинстве своем никогда близко к



церкви не стоявших, и в силу различия социального уровня, образования и привычек, мало друг с другом общавшихся, — создается деятельнейшая группа прихожан.

В марте 1928 г. избирается первый приходский комитет, под началом Матушки организуется сестричество; Нина Александровна Гедеонова, бывшая оперная артистка, берет на себя организацию церковного хора. При церкви учреждается маленькая школа в начинаются репетиции струнного оркестра. Службы, спевки и школа идут в доме Нр. 55 по Спадайна Аве., где в нижнем этаже помещается церковь, а на втором — школа и квартира священника; третий этаж сдается под квартиры.



**Протоиерей  
Александр Пыза**

Так продолжается до конца 1929 года. На Святках судьба посылает Торонтскому приходу испытание, определившее будущую судьбу нашей общины, — испытание, которое Господь Бог помог нам хорошо выдержать.

Чья-то злая рука поджигает церковный дом в тот вечер, когда все жившие в нем принимают участие в устройстве детской елки в ином помещении. Этот удар, рассчитанный на разрушение прихода, только удесятеряет его силы. Необходимо, для правильной оценки тогдашней обстановки, заметить, что члены прихода тогда были обеспечены материально очень слабо, имея, в лучшем случае, низко оплачиваемую работу. Единственно, чем владел приход, это — твердым решением устроить свою церковь. Весной в 1930 г. Борис Петрович Еглевский ведет успешные переговоры о покупке у лютеран здания храма по ул. Глен Моррис Нр. 4, которое приобретает за 8.500 долл., с уплатой одной тысячи наличными.

Нужно собрать эту тысячу и вот начинается кампания. Кн. Накашидзе делает сбор среди канадцев; Н. А. Гедеонова руководит выступлениями хора в Англиканских церквях с этой же целью; граф Павел Николаевич Игнатьев и сын его Николай Павлович читают ряд лекций и, конечно, все прихожане складывают свои скудные средства вместе и, в результате, собран-



ной суммы, превышающей две тысячи, хватает не только на уплату первого взноса за церковь, но и на расходы по переделке помещения и на сооружение иконостаса. Находятся канадские друзья, увлеченные общим подъемом и много помогавшие нам во время приобретения храма и в последующие годы. Имена доктора богословия Пильчера, впоследствии епископа в Сидней, Австралия, и священника Херна навсегда останутся в нашей памяти. Только что приехавшие из Италии сестры Бирюковы безвозмездно берут на себя художественную отделку храма. Архитектор Александра Дмитриевна руководит сооружением иконостаса, а художница Юлия Дмитриевна пишет иконы для него.

Работая ночами и по праздникам все мы (в сущности несколько человек) стелим полы, строим амвон, красим, проводим электричество, мастерим престол и утварь, устанавливаем иконостас и, вот, к осени у нас уже готов храм, могущий вместить до трехсот молящихся.

Надо отметить еще одну черту, может быть, не совсем характерную для русских: работа не кончается одним "героическим" усилием, а продолжается почти в том же темпе в течении, по крайней мере, шести лет. Правда, в последующие за приобретением храма годы, когда началась депрессия, приходится переключаться на помощь безработным и приход с помощью Русского Клуба организует бесплатные обеды и ужины для одиноких безработных, тогда не получавших никакой государственной помощи.

Небольшой русской колонии приходится собирать средства на погашение закладной, содержание (нищенское) священника, поддержку и украшение храма. Бюджет тех лет на половину зависит от дохода от базара, на успех которого и направлены все усилия сестричества и тех прихожан, которые имеют какие либо художественные способности и таланты. Характерно для этого периода, как в Торонто, так и в Монреале, что русская колония, поставив своею целью основание храмов, идет за помощью прямо в верхи местного общества. Этим объясняется в значительной мере успех наших базаров и концертов в годы депрессии. Среди жертвователей в пользу нашего дела встречаются имена — Леди Итон, г. г. Биркс, Вудс, Мэйсон и др. Мы добиваемся парадоксальных результатов — в 1932 году наши доходы, разделенные на число членов прихода, по сравнению с богатым Англиканским приходом Св. Павла, относятся как 40 к 25. Но, увы! Из за нашей малочисленности все, что получает настоятель — это 30 долл. в месяц плюс требы и квартира.

При о. Александре храм наш становится центром русской жизни города и местом встречи с теми русскими, которые посещают его. Храм посетил Вел. Князь Александр Михайлович, дядя Покойного Государя. В первый приезд хора Жарова при-



ход устраивает прием для него. На правом клиросе поет целиком всю Литургию квартет Кедровых.

С 1934 года регентом хора становится Анатолий Михайлович Пановский, ныне благополучно здравствующий и регентствующий в Ванкувере. Ему мы обязаны началом гласового пения и правильным ведением Всенощного Бдения и особенно возрождением школы, созданием струнного оркестра и воспитанием-подготовкой ряда будущих хористов. Надо сказать, что в те времена принято было исполнять все церковные "на-



Высокопреосвященнейший  
Архиепископ  
**АРСЕНИЙ**  
Тридцатые годы.

ряды" бесплатно и жертвенность А. М. принималась у нас как должное.

Возвращаясь к церковной истории прихода нужно рассказать о торжестве первого освящения храма, состоявшегося 16 ноября 1930 года. Около девяти часов утра крестный ход во главе с Епископом Арсением, несшим Св. Дары, сопровождаемый частью хора и оркестром, вышел из домово́й церкви по Спадайна Аве. Владыка Митрополит Платон встретил крестный ход у дверей храма на Глен Моррис, после чего началось торжественное богослужение с участием греческого и болгарского духовенства. Храм был наполнен молящимися, присутствовал ряд представителей Англиканской Церкви во главе с Епископом и много других гостей. Слово Митрополита Платона и обаяние его необыкновенной личности остались навсегда в памяти присутствовавших.

К сожалению, в последующие годы малочисленный наш приход теряет ряд прихожан, уехавших из города и все труднее становится работать для поддержания храма. Вся эта тя-



жесть естественно ложится на настоятеля и в 1936 году о. Александр Пыза подает прошение о переводе и получает назначение в Детройт, США. Заменяет его о. Лев Силкин. При нем трудности продолжают нарастать. Уезжают из Торонто Игнатьевы, А. М. Пановский и др. Начинается ряд неувязок между оставшимися прихожанами и когда, в 1939 году, отца Льва, переехавшего в США, заменяет о. Александр Лисин, — происходит единственный в приходе спор, вызвавший разделение прихода и вмешательство Митрополита Феофила. К этому времени уходит на покой Архиепископ Арсений Канадский и приход наш переходит в непосредственное ведение Владыки Митрополита. О. Александр Лисин уезжает в СанДиего, Калиф., и от июня 1940 г. до марта 1941 г. настоятельством о. Харитон Вельма. 9-го марта 1941 г. приход принимает наш нынешний настоятель Протоиерей Иоанн Дьячина.

\*\*\*

В короткий срок о. Иоанн вновь собирает прихожан и, несмотря на отсутствие многих деятельных членов прихода, восстанавливает работу сестричества, хора, организацию базаров, а затем и школу. Несмотря на потерю связей, особенно со времени отъезда доктора Пильчера и кончины свщ. о. Херна, спокойная деятельность нового настоятеля и его матушки объединяет оставшихся и расширяет базу прихода среди русских не вошедших до того в сферу церковной жизни. Жизнь прихода, потеряв блеск начала тридцатых годов, становится опять нормальной.

Эмоции военного времени и замешательство, посеянное постановлениями Кливлендского Собора 1946 г., удачно, впрочем, разрешенное действиями Митрополита Феофила, не отразились на жизни нашего прихода. К 22-му июня 1946 г. приход погашает закладную и Владыка Митрополит Феофил отмечает своим приездом и торжественным богослужением это счастливое событие.

Начиная с 1947 года появляются в Торонто первые послевоенные русские эмигранты из лагерей Западной Европы и Филиппин и впервые наш храм наполняется до предела молящимися, даже в рядовые воскресные дни. Впервые почувствовали основатели храма, что их труды нужны были для будущего. Следует отметить, что большинство русской эмиграции конца сороковых и начала пятидесятых годов, осевшей в Торонто, проходит через двери Храма Христа Спасителя; многие из эмигрантов получили возможность приехать в Канаду благодаря стараниям о. Настоятеля и О. В. Родомара. В число их входит значительная часть прихожан открытого впоследствии Синодального прихода Св. Троицы.

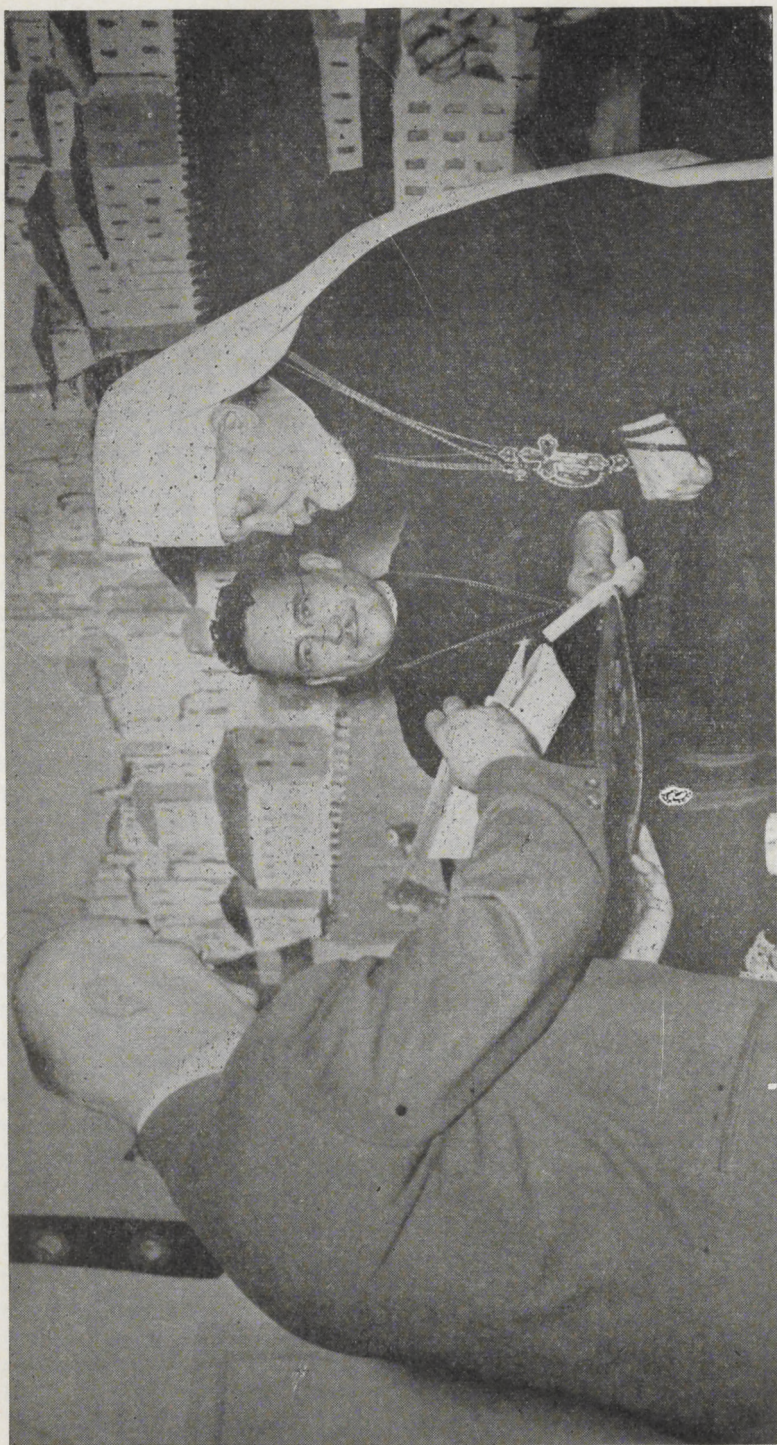
Следует отметить имена вновь прибывших, ставших деятельными членами нашего прихода и вошедших целиком в его





Сестричество в 1944 году. Торонто.





Сожжение моргича (закладной) на церковное имущество. 1946 год. Торонто.  
Митрополит Феofil, Про. И. Дьячина, церк. староста П. С. Зозуля.



жизнь: г. г. Марута М. Ф., Мельниковы, А. Д. Балевиц, Мартемьяновы, Мирандовы, семья Скринниковых, Б. А. Викентьев, В. Забродский, Б. А. Лебединский, В. Л. Мартысевич, И. П. Машин и много других.



Церковный хор в 1951 году. Торонто.  
В центре — пок. Владыка Митрополит Леонтий.

Переезжает в Торонто из Монреаля О. В. Родомар, член Митрополичьего Совета, деятельности которого так обязан наш приход в Монреале. Его заботы делают возможным восстановление Канадской Епархии и учреждение в Торонто Архиерейской Кафедры. Ему Торонто обязано новым украшением храма росписью художника И. П. Дикаго и поднятием уров-



ня церковного пения, в связи с регентством А. Н. Кузьменко, на небывалую до того высоту.

7-мая 1952 года Преосвященнейший Владыка Никон назначается Епископом Торонтским и правящим Канадским, с возведением в 1956 г. в сан Архиепископа. Пребывание в Торонто Архиепископа Никона оставило большой след, как в жизни организованной и приведенной в порядок Епархии, так и в жизни нашего прихода, в котором он стал "своим" епископом, входившим во многие детали приходской жизни и в жизнь близких к приходу организаций. К числу таких относятся, кроме сестричества, Об'единение б. воспитанников Кадетских Корпусов и Русское Отделение Канадского Королевского Легиона им. Св. Николая. Председателем первого многие годы состоит полковник Г. П. Гурский, заслуживший уважение и любовь русской колонии, а второго — ст. лейтенант В. Г. Ястребов, бывший еще в 1930 г. секретарем приходского комитета, а в своей должности председателя отделения Легиона сделавший так много для благополучия и устройства пенсий для русских ветеранов. Владыка Никон входит в обе эти организации, а почетным председателем и членом их становится Великая Княгиня Ольга Александровна.

Здесь следует отметить особо приезд Ея и всей семьи Куликовских. Все члены этой семьи становятся усерднейшими прихожанами нашего храма. Вел. Княгиня и Супруг Ея постоянно присутствуют на богослужениях и проявляют всяческую заботу о благолепии храма и благоустройстве прихода. Великая Княгиня пишет иконы для второго яруса иконостаса и образ Божией Матери для древней греческой сени (16 века), незадолго до того переданной в нашу церковь Правлением Королевского Музея. Она же принимает живое участие в приобретении для приходского кладбища фермы "Белая Церковь". Но, конечно, главным качеством Покойной была не Ея деятельность, а отношение ко всем окружающим. Доступность и ровные для всех ласка и привет навсегда останутся в памяти прихожан храма Христа Спасителя. Великая Княгиня стала душой и сердцем нашего прихода и кончина Ея была личной потерей каждого из нас.

В середине пятидесятых годов уже вышеупомянутый художник И. П. Дикий расписал иконами запрестольную нишу алтаря, верхняя части стен в храме и алтаре, а также сделал художественное обрамление иконостаса рядом икон и орнаментов. Иван Петрович Дикий один из лучших знатоков православной иконописи; кисти его принадлежит роспись усыпальницы Сербской Королевской семьи и ряд иных выдающихся работ.

После периода расцвета начала и середины пятидесятых годов приходится перейти к печальной части истории нашего прихода. Так, в конце 1957 года уходит на покой по болезни Высокопреосвященнейший Архиепископ Никон, оставляя оси-





Высокопреосвященнейший Архиепископ НИКОН. 1954 г.

Ныне Архиепископ Бруклинский.



ротевшей Епархию и особенно приход и причт Кафедрального Собора. Управление Епархией принимает на себя Владыка Митрополит Леонтий, а потом Архиепископ Иреней, оба правящие из далека и редко могущие посещать Канаду и Торонто.

26-го августа 1960 года скоропостижно скончалась усердная прихожанка и певица хора Валентина Афанасьевна Петерсон. Богато одаренная внешне и внутренне В. А. была всегда близка к Православной Церкви и здесь и на родине, в Латвии, где отец ее мужа Митрополит Августин был главой Православной Церкви. Отпевая и оплакивая ее в наполненной молящимися и цветами церкви мы не знали, что это первая из потерь нам уготованных. В течении следующих двух лет уходят в иной мир лучшие наши прихожане. 21-го ноября 1960 г. умирает скоропостижно почетная председательница сестричества Нина Александровна Гедеонова, которой приход так много обязан за первые годы существования. Нина Александровна была основательницей нашего церковного хора и сестричества и неутомимой работницей в приходе и женской организации. Дом ее долгие годы являлся центром русской колонии в Торонто и наиболее плодотворной точкой контакта прихода с местным канадским обществом.

24-о ноября 1960 г. уходит в лучший мир после продолжительной и тяжелой болезни Вел. Кн. Ольга Александровна. По поводу ее кончины лучше всего сказал наш, теперь тоже уже покойный, писатель Н. И. Быков: "Царственную простоту, глубокою веру христианки, общечеловеческую доброту с постоянной готовностью помочь ближнему — вот что оставила нам в наследство ушедшая"... — вместе с глубокой печалью в сердцах всех знавших и любивших покойную.

В течении пяти дней шли в Соборе торжественные заупокойные службы и панихиды при постоянно переполненном храме. У гроба покойной стоял почетный караул Русск. Отдела Королевского Легиона и Кадетского Об'единения. Настоятелю и причту Собора сослужило священство других православных церквей, а особая панихида была совершена духовенством и хором Св. Троицкого храма (Синодальной юрисдикции). В день погребения Заупокойную Литургию и чин отпевания совершил Архиепископ Иоанн Сан-Францисский и ЗападноАмериканский в сослужении с греческим Митрополитом Афинагором совместно с местным и приезжим Духовенством. На богослужении присутствовали представители Английской Королевы, Норвежского Короля, датской Королевской семьи. Погребена покойная на русском участке кладбища Йорк Семетери в Торонто рядом с ее супругом Н. А. Куликовским.

В связи с болезнью и кончиной Великой Княгини необходимо отметить христианский подвиг семьи Мартемьяновых, всецело посвятивших себя уходу за медленно угасавшей больной и самоотверженно несших тяжелый крест, лежавший как на семье покойной, так и на всех нас.



Через два с небольшим месяца, 30 января 1961 года, преждевременно умирает (на 61 г. жизни) Олег Владимирович Ро-



Декабрь 1960 г.

Гроб с останками ЕИВ Вел. Княгини Ольги Александровны.

домар-Вукотич. Покойный до самого конца, несмотря на тяжелую болезнь сердца, активно участвовал в церковной жизни Епархии и службах Собора, как хорист. Деятельность покой-





Общая группа, во главе с Владыкой Митрофаном, м.  
К-79

наго О. В., неутомимого работника Православной Церкви началась и созрела при ПетроПавловском приходе в Монреале, задолго до переезда его в Торонто. Его неутомимая энергия и инициатива давала себя чувствовать во всех отраслях церковной жизни не только в нашем приходе, но во всей Канаде. В лице Олега Владимировича наша Церковь потеряла одного из наибольших ревнителей Православия эпохи 20-60 г. г. Несомненно, его энергии и настойчивости мы обязаны возрождению Канадской Епархии.

А 21 марта 1961 г. Торонто теряет еще одного своего лучшего друга — Михаила Гедеоновича Гедеонова, многолетнего казначея и попечителя храма, дом которого был всегда открыт для приезжающих в Торонто русских и сердечная доброта которого всегда останется в памяти знавших его. Еще через два дня угасает жизнь престарелого Протоиерея Харитона Беляй, шестьдесят три года прослужившего в священном сане на Ниве Христовой. Отец Харитон начал свое служение в Западном Крае, впоследствии в Польше, и продолжал в эмиграции — в Австралии и Канаде. В последние годы, состоя заштатным священником при нашем Соборе, о. Харитон часто сослужил о.





Трои, после освящения храма 16 ноября 1930 года  
К-79.

Настоятелю и его редкия, но всегда вдохновенныя проповеди надолго останутся в памяти молящихся.

Казалось, что ряд таких потерь нанесет непоправимый удар приходу и всей его жизни. Но к счастью, этого не случилось и Провидение еще раз показало, что ничто не может потрясти основ Церкви Христовой. Приход выдерживает все испытания и тем показывает, что в настоящей стадии его развития уход в смена отдельных лиц уже не могут разрушить целого. Точно также переход ряда семейств в приход Синодального храма Св. Троицы не замедляет развития и роста нашего прихода, а наоборот возникшее благородное соревнование способствует оживлению деятельности приходских организаций — школы, хора и др.

\*\*\*

К началу пятидесятых годов относится возникновение Богословской школы для подготовки священнослужителей. Деятельность школы, в сожаление кратковременная (1952-53 г.), выразилась в подготовке двух диаконов в одного священника. На протяжении последних пятнадцати лет происходит ряд пе-



ремен в составе причта Собора. Псаломщиком от 1951 г. становится прибывший из Бельгии магистр богословия К. Н. Литвинович, совмещающий с этой должностью пост Секретаря Епархиального Совета, редактора Канадского Прав. Календаря, заведывание церковной библиотекой и в первые годы — преподавание в богословской школе.

Диакон Собора от лета 1952 г. служит о. Михаил Милонов, посвященный в следующем году в сан священника с назначением на должность настоятеля Св. Троицкого храма в МузДжо, Саск. Впоследствии, в 1962 г., о. Михаил возвращается в Торонто и до перевода в Монреаль, состоявшегося в 1964 г., несет обязанности второго священника и регента хора. В 1953 г. в диаконы посвящается воспитанник богословской школы им. Преп. Арсения Коневского Стрилюк, но, к сожалению, в следующем году о. Василий переезжает в США по семейным обстоятельствам. Место диакона остается вакантным до 1956 г., когда его занимает о. Иоанн Григоряк, также воспитанник Богословской школы им. Преп. Арсения. В начале 1959 г. о. Григоряк посвящается в сан священника, оставаясь в причте Собора для дальнейшей подготовки к самостоятельному служению. К сожалению, семейные обстоятельства заставляют его отказаться от назначения на приход и о. Григоряк уходит из юрисдикции Американской Митрополии. В 1964 году посвящается в сан диакона, а в 1965 г. в сан иерея о. Георгий Беляй, ныне второй священник Собора и законоучитель приходской школы.



Второй священник прихода  
о. Георгий Беляй

Меняется также ряд регентов Соборного хора. С приездом в Торонто Олег Владимирович Родомар принимает на себя





Церковный хор в 1965 г. В центре, между двумя священниками, регент Василий Степанович Михайличенко.



управление хором, избрав себе в помощники Виктора Антоновича Гуравского, человека молодого и талантливого. К сожалению вскоре (в 1953 г.) В. А. Гуравский переезжает в Калифорнию и там спустя несколько лет трагически погибает в автомобильной катастрофе. С осени 1953 г. должность регента занимает Андрей Николаевич Кузьменко, обладающий<sup>ий</sup> многолетним опытом и исключительным знанием русской духовной музыки. В короткое время А. Н. подымает уровень церковного пения в нашем Соборе до высоты, ограниченной лишь наличным голосовым материалом. Для регентства А. Н. особенно характерна церковность исполнения им положенных песнопений. Однако, болезнь А. Н. и недостаток средств тормозят его работу и в 1959 г. он переходит на должность регента в болгарскую церковь. Продолжительная и тяжелая болезнь уводит А. Н. в могилу в августе 1962 г. После ухода с поста регента А. Н. Кузьменко временно обязанности регента, в течении нескольких месяцев исполняет К. Н. Литвинович, а весной 1960 г. на эту должность приглашается И. Я. Личман, жена которого Эмилия Ивановна обладает прекрасным сопрано и хорошим знанием церковной музыки. После отъезда И. Я. Личмана в Европу, летом 1962 г., хор принимает о. Михаил Милонов и руководит им почти в течении двух лет, до переезда в Монтреал. В настоящее время место регента занимает Василий Степанович Михайличенко, опытный регент, руководивший до того хором болгарской церкви. Василий Степанович привлекает ряд новых певцов, а его точная и строгая система сплавляет опять весь состав хора, заметно улучшает церковное пение на службах и позволяет надеяться на большой прогресс в будущем.

\*\*\*

В это же время, т. е. с начала шестидесятых годов, назревает ряд событий, главным образом, хозяйственного и общественного порядка, определяющих новое направление в жизни прихода и храма. К шестьдесят второму году во владении прихода, помимо здания церкви на ул. Глен Моррис Нр. 4, находилось три дома по ул. Глен Моррис Нр. 5, 7 и 9 и ферма "Белая Церковь". Имущество выплаченное, без задолженности. Дома на Глен Моррис приобретались приходом для будущего строительства, а ферма долженствовала стать местом летнего отдыха, детских лагерей, а часть ее, впоследствии, предполагалось отвести под русское кладбище. К сожалению, планы не оправдались в обоих случаях. Новые строительные правила делают участки под домами Нр. 5, 7, 9 недостаточными для постройки, а ферма, послужившая в течении нескольких лет местом детского лагеря, оказывается неподходящей ни для летней колонии, ни для кладбища. Тогда вопрос кладбища разрешается получением в 1958 году специального участка на общем кладбище ЙоркСеметери, в черте города, для исключительного погребения православных. Приход решает ликвидировать





Приходский Совет в 1965 г. (29 августа). Торонто



ровать обе недвижимости. После продажи домов Нр. 5, 7 и 9 приобретается для нужд церковных смежный с церковью дом Нр. 8 по той же ул. Глен Моррис, а остальные деньги и поступившее от продажи фермы вкладываются в доходный дом по ул. Албани.

Рост молодого поколения и увеличение количества православных детей настойчиво ставят перед приходом вопрос о срочном увеличении церковного и школьного помещения, равно как и вопрос о приобретении большого зала, отвечающего нуждам прихожан. Поэтому в 1962, 63, 64 и 65 годах Община Соборания принимают решения о перестройке старого помещения, покупке нового, и, наконец, о постройке совершенно нового церковного комплекса. Следует более детально указать на рост детской школы при храме. За последние три года число учащихся увеличивается приблизительно в четыре раза, достигая к 64/65 уч. году семидесяти человек. Объясняется это различными факторами.

Во первых, в основном растут новые семьи послевоенной эмиграции и второго поколения прежних прихожан. Во вторых, увеличивается интерес ко всему русскому — русский язык вводится в программу Канадской средней школы и поэтому растет интерес познакомиться с языком, литературой и другими проявлениями русской культуры; все это естественно захватывает и русских. В третьих, находятся люди способные хорошо поставить школьное дело. Заведывание делами школы переходит в руки молодого и талантливого педагога Н. А. Малова, которому удается собрать педагогический персонал, включающий профессионалов и опытных людей. Программа школы покрывает уже шестигодичный курс. При школе организуется хор, струнный оркестр, танцевальная группа. Ставится ряд детских спектаклей и концертов. Приход вынужден нанимать помещение с трудом вмещающее шесть классов школы.

По всем признакам начинается новая страница в жизни прихода. Для удовлетворения насущных потребностей нужно переступить некую грань. Не исключена возможность и перехода Кафедрального Собора в новое место и постройки нового храма и при нем всех иных подсобных помещений. Этим шагом будет закрыта глава истории одного из русских храмов в Америке, столь богатая событиями, лицами и делами. Будем надеяться, что святыня наша не погибнет, а пример ее истории вдохновит будущих делателей на новые подвиги.

\*\*\*

В заключение необходимо сказать несколько слов касающихся общего положения церковной жизни в нашей Епархии. От половины 1963 года в Монреале постоянно пребывает новый Правящий Архиерей Канадской Епархии Преосвященнейший Епископ Сильвестр, который уже несколько раз посещал Торонто, совершал здесь рукоположения в священный сан,





Св. Покровское Сестричество в 1965 г. По правую руку о. Настоятеля Старшая Сестра  
Лидия Максимовна Брюховская. Торонто, Канада.

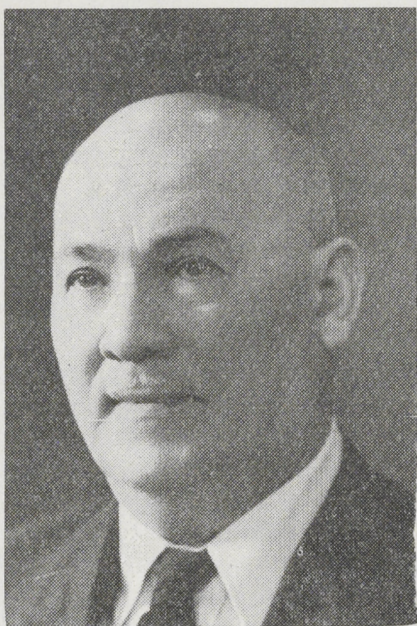


председательствовал на заседаниях Епархиального Совета итд. Надо надеяться, что постоянное пребывание Епископа в Канаде сможет содействовать разрешению насущных проблем нашей общепархиальной жизни, одной из которых является недостаток священнослужителей в Епархии, особенно в западных провинциях Канады, а также вообще способствовать общему оживлению церковной жизни в нашей огромной стране.

**Николай Евгеньевич Черноусов.**

**ПАВЕЛ СЕМЕНОВИЧ  
ЗОЗУЛЯ**

Почетный пожизненный  
Церковный Староста  
Кафедрального Собора  
Христа Спасителя  
в Торонто  
сердечно поздравляет  
друзей, знакомых и всех  
прихожан  
с Праздником  
Рождества Христова  
и  
Новым Годом



**МИХАИЛ АНТОНОВИЧ ПАНЬКОВ**

сердечно поздравляет  
Всех Архипастырей, Духовенство,  
друзей и знакомых  
с Праздником Рождества Христова  
и Новым Годом

**Торонто**

**Онтарио**





Церковно-приходская школа при Каф. Соборе Христа Спасителя в Торонто. 23-го октября 1965 года. В центре — Преосвященнейший Епископ Сильвестр. С правой и левой стороны Еладыки — педагогический персонал.



РУССКИЙ САЛОН КРАСОТЫ В ТОРОНТО  
**GALINA'S BEAUTY SALON**

Завивка, покраска, стрижка и прически волос.  
Говорят по русски.

716 Gerrard St. East      **TORONTO**      Tel.: HO. 5-5831

**ЗАПИСЫВАЙТЕСЬ В ЧЛЕНЫ**

КРЕДИТНОГО ОБЩЕСТВА

при

КАФЕДРАЛЬНОМ СОБОРЕ ХРИСТА СПАСИТЕЛЯ  
в Торонто.

Казначей Общества — Н. М. Марута — Тел. HU. 8-0569

Compliments of

**CHABANE PRINTERS**

Свадебные приглашения и др. печатные и литограф.  
(офсет) работы на всех языках. Заказы приним. и из др.  
городов. Высылка почтой.

1305 Bloor St. W.      **Toronto**      Tel.: LE. 3-4954

РУССКИЙ ЧАСОВЫХ ДЕЛ МАСТЕР

**С. НОВИК**

Продажа и починка часов и ювелирных изделий.  
Покупаю старое золото.

Принимаются заказы на всевозможные ювелирные  
изделия.

272½ Queen St. West      **Toronto, Ontario**

Все необходимое для церковных богослужений  
можно найти

**CHURCH SUPPLY COMPANY**

Church Supplies and Religious Goods

504 Church St.      **WA. 3-3914**

**TORONTO, ONT.**

Nights, Sundays and Holidays — **BE. 1-7886**



## ВОСПОМИНАНИЯ

### О МОЕМ 25-ТИЛЕТНЕМ ПРЕБЫВАНИИ НА ПОСТУ НАСТОЯТЕЛЯ СОБОРА ХРИСТА СПАСИТЕЛЯ В ГОРОДЕ ТОРОНТО

В октябре месяце 1965 года Торонтовский приход Собора Христа Спасителя отпраздновал свой 50-тилетний юбилей. На мою долю выпало счастье послужить и быть настоятелем вышеупомянутого собора в течении 25 лет. Теперь только вспоминаю все, как во сне.

1941 года, 3 апреля, приехал я в Торонто, как настоятель. У меня семья — матушка и двое детей. Приход застал в ужасном состоянии: приходского дома нет, арендуют против церкви домик Нр. 5, мебели в доме нет никакой, какие то облезлые стулья, мягкий когда то был диванчик, на который страшно сесть потому что везде проволока торчит. Домик когда то был оклеен обоями, но теперь эти обои висят с потолка, как языки, все в грязном, ужасном виде. Что будем делать, сам себя спрашиваю? Сам себе отвечаю: Что Бог даст! Также некоторые члены прихода меня утешали, что все поправится, а другие спрашивали: Батюшка, что Вы здесь будете делать? Ведь у Вас семья, а приход, видите, какой. Я и тут не падаю духом, с улыбкой отвечаю, как Богу угодно, так и будет.

Церковь запущена была страшно: стены черные от копоти, потолок отваливается, страшно было, чтобы кому на голову не отвалился цемент во время служения. Но Бог миловал, он падал тогда, когда никого в церкви не было. Звали одного из прихожан, г. Костелебу, и тот подлачивал одно, пока упадет другое. На церковном здании задолженность, которую не могли платить, с трудом платили только проценты. Где недостаток, там и споры. Поэтому или по какой другой причине начались в приходе нелады; дошло до того, что приход разделился: одни ушли совсем от церкви и ждали полного развала, другие остались, хотели поддержать, но было трудно. Сестричество почти уже не существовало. Когда я объявил собрание Сестричества, то пришло три человека: председательница Мария Лукьяновна Зозуля и две из сестер: Мария Савельевна Шпаковская и Екатерина Михайловна Захарченко. Собрание наше прошло в полном сокрушении и обиде, но надежда у меня всетаки была, что сестричество удастся возстановить.

Надежда моя оправдалась и сестричество довольно быстро окрепло и начало энергично работать. Сестричество было малочисленное, за то деятельное; приготавлиали множество вещей на протяжении года к базару: вышивки и всякого рода рукоделия. Возобновились также работа по изготовлению деревянных вещей; я заказывал тарелки, блюда, чашки всяких сортов, а рисовать узоры на вещах взяла на себя труд Юлия



Дмитриевна Бирюкова и ее сестра Александра Дмитриевна. У них было свое студио; много знакомых и учеников Юлии Дмитриевны приходили в студио и под ее руководством зарисовывали нам вещи на базар. А потом сами приходили и покупали эти вещи. Ныне покойный Игнатий Петрович Бутько всегда снабжал наш базар ложками и вилками своего изделия.

Хора не было, только семья Зозули, а потом Лясоты поддерживали пение и вспоминали своего регента А. М. Пановскаго, который почему то бросил хор и ушел. Узнаю его адрес, иду, разыскиваю, знакомлюсь, милый человек. Анатолий Михайлович приходит в воскресенье в церковь, обещает придти. После Литургии делаю собрание приходского совета, чтобы договориться с регентом о вознаграждении за его работу; регент попросил 16 дол. в месяц, т. е. по 4 дол. в неделю, но некоторые из членов сказали — это много. Я стараюсь, уговариваю — соглашаются. Слава Богу, хоровое дело пошло так успешно, что мы много раз выступали в разных местах и создали в городе Торонто хорошую репутацию нашего хора, которой пользуемся до сих пор.

Первое мое служение в храме Христа Спасителя было на 5-ой неделе Великого Поста; к моему удивлению церковь наша наполнилась молящимися своими и чужими. Надо упомянуть, что в кассе церковной не было ни гроша; кроме долгов по закладной были еще текущие долги — за отопление и прочие хозяйственные расходы. После первой моей службы воспрянул духом приходский совет, так как появился в церкви доход более нормального.

Следующее воскресенье Вербное — храм был заполнен молящимися, началась новая жизнь, службы на Страстной и Пасху были многолюдными, всему сразу был дан толчок духовно и материально. Мне назначили жалованье 40 дол. в месяц, а до меня батюшки получали только 30 дол. в месяц. Но я смотрел не на деньги, а думал как укрепить приход.

Следующим этапом моей работы было навестить всех прихожан, кого только я мог разыскать; друзей я не искал, а также не хотел знать, кто мои враги, их и не было. Я избрал себе нейтральную линию, никакой помощи ни у кого не просил, сам пробивал дорогу в народ, как к своим, так и в местные всякие учреждения. Жизнь прихода постепенно налаживалась; первый год было очень трудно, но при Божией помощи все удалось преодолеть безболезненно.

На первое годовое собрание членов и прихожан прихода я пригласил всех желающих присутствовать — платящих и неплатящих, всем разрешил право голоса, дал возможность высказаться о настоящем и будущем, но строго потребовал, чтобы не вспоминать прошлого. Кто будет говорить о прошлом, то будет считаться нарушителем порядка собрания. Надо напомнить, что за год до этого на собрании присутствовали



детективы, а на улице стояла полицейская будка. Некоторые были в панике, что я всех пригласил и даже разрешил высказаться, ждали скандала, но Бог миловал, собрание прошло



**Протоиерей Иоанн Дьячина**  
**Настоятель Каф. Собора Христа Спасителя в Торонто**  
**от 1941-го года.**

спокойно, постороннему человеку трудно было заметить, что на собрании две враждующие группы.

Избирается комитет, в который входят лица, понимающие строительную работу, и приступаем к ремонту церковного зда-



ния. Здесь видно уже общий интерес и желание помочь самим себе. Начиная с потолка, покраски стен, и кончая подвальным помещением своими собственными силами, бесплатным трудом, под руководством М. Гоча и А. М. Дремина, Конона Греськова, все удастся осилить — новые потолки, внизу новый пол, новое отопление.

Одновременно усиленно собираем деньги на погашение долга по закладной и др. в сумме 7000 долл. и, наконец, в 1946 году, в чистеньком обновленном помещении, при участии Владыки Митрополита Феофила, сжигаем закладную. Открывается новая страница нашей церковной жизни.

По окончании войны начали прибывать эмигранты из лагерей. Все нации имели специальные комитеты, которые встречали своих прибывших соотечественников, у нас же, к сожалению, не было свободных людей, которым можно было бы поручить это дело. Приходилось мне самому и тем заняться, встретить, подыскать работу, квартиру, часто люди жили в моем доме, т. е. церковном, пока удалось их где то определить и устроить. Дом, в котором я жил, это был как заездный двор, не было случая, чтобы мы могли когда сами покушать, всегда был кто то, делили хлеб соль с теми, которые не имели еще места, где жить.

В это трудное время семья господ Гедеоновых тоже принимала очень активное участие в помощи новоприбывшим. Через церковный дом и дом г. г. Гедеоновых прошли сотни, которые получили в какой то мере помощь и гостеприимство; так же и другие члены нашего прихода много помогали. Но все это забывается и многие поступили очень неблагодарно, за хлеб преподнесли камень.

В начале пятидесятых годов в Торонто переезжает из Монреаля О. В. Родомар, который сделался моим лучшим другом и помощником во всех отраслях приходской жизни. Помню одно время мы вдвоем подписали 57 аффидавитов, чтобы помочь людям приехать в Канаду. Трудно все описать, какой колоссальный труд был проделан. Дальше начинается украшение церкви — приехал художник И. П. Дикий и мы решили дать ему возможность подработать и тогда при материальной помощи О. В. Родомара, а также при доброй жертвенности всех прихожан, наш храм украсился чудной росписью.

Также надо отметить важные события в начале пятидесятых годов: наш храм возводится в ранг Кафедрального Собора, где в течении более 5 лет пребывает Владыка Никон. Также надо отметить приезд Великой Княгини Ольги Александровны и ее семьи. Все они вливаются в наш приход. Чудный человек муж Вел. Княгини Николай Александрович Куликовский и вся их семья принимают активное участие в нашей приходской жизни. И вот пришло время — Господь призвал многих преданных работников нашей церкви; мы понесли ве-



ликую потерю, казалось, незаменимую, но без воли Божией не делается ничего, Господь посылает новых тружеников. Хочу упомянуть Н. А. Малова, как однажды на крестинах в одном доме мы повели разговор о работе церковной; я жаловался, что нет у меня хороших помощников, чтобы все поставить, как надо. Н. А. обнадежил меня: вот придет время, я буду помогать.

И много других молодых работников: Игорь Машин, Борис Лебединский, В. Мартысевич, Петр Дума, Н. Бакевич — это все наша новая смена. Тот же Н. А. Малов руководит школой при хороших десяти помощниках; созданся детский оркестр, кружок молодежи, из которого сформировалась танцевальная группа "Калинка"; учительница танцев молодая энергичная дама Т. А. Алексейченко. Сестричество разрастается, есть уже и молодые сестры, приходят на смену старшим. Хор также продолжает улаживать слух молящихся в воскресные и праздничные дни под руководством опытного регента В. С. Михайличенко.

Из такого страшного положения мы выбились на дорогу и сделались одним из лучших приходов. Посмотрю на пройденный мною 25-тилетний путь — много людей переменилось за это время, многие отошли в вечность, а мне пока еще суждено Богом продолжать, еще много надо сделать. Дай Бог Царство Небесное тем, которые отошли на вечный покой, дай Бог здоровье и долголетие ныне труждающимся. Следующий этап наших действий создать новый храм и при храме свое помещение, чтобы все наши группы, существующие при храме, собрать под одну крышу. Все потрудившиеся во славу Божию услышат голос нашего Пастыреначальника: добрый рабе и благий, войди в радость Господа Своего.

Протоиерей Иоанн Дьячина

---

РУССКИЙ КНИЖНЫЙ МАГАЗИН

**В. А. АНДРИАНОВА**

456 Dundas St. West, Toronto 2-B, Ont. — Tel. 368-0086

Большой выбор книг зарубежных и советских изданий.

Принимаются заказы на книги разных издательств.

ПОДПИСКА НА ГАЗЕТЫ И ЖУРНАЛЫ — КОСМЕТИКА



**РЕДАКЦИЯ и ИЗДАТЕЛЬСТВО**

сердечно приветствуют

**МИХАИЛА ФИЛИППОВИЧА МАРУТУ**

председателя Епархиальной Ревизионной Комиссии  
и долголетнего Казначая Собора Христа Спасителя  
в Торонто

по случаю семидесятилетия!

**Многая Лета!!!**



Церковный Староста Собора Христа Спасителя в Торонто

**ВСЕВОЛОД ЛЕОНИДОВИЧ МАРТЫСЕВИЧ с СЕМЬЕЙ**

поздравляет с праздником Рождества Христова и Новым  
Годом о. Настоятеля, членов Прих. Совета, Сестричество  
и прихожан с наилучшими пожеланиями.

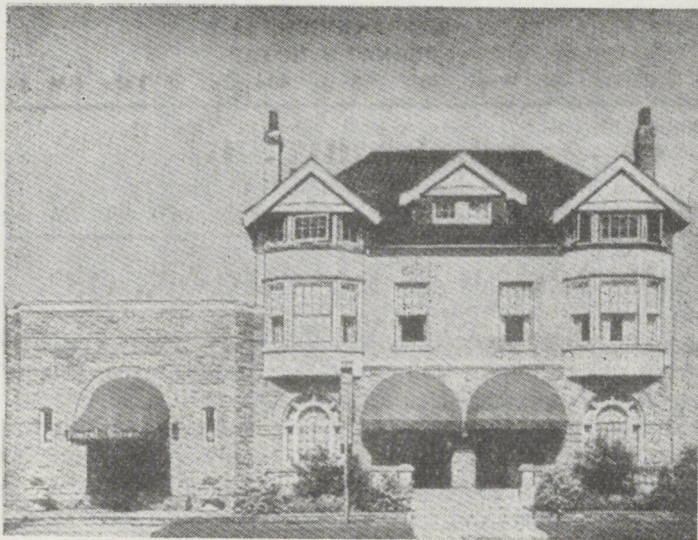


ПОХОРОННОЕ БЮРО

**WILLIAM  
FUNERAL CHAPEL**

665-669 SPADINA AVE., TORONTO 4

TEL.: 922-2101



В этом новом похоронном бюро Василия Залищука находится большая часовня, имеющая 200 сидячих мест.

Владелец этого заведения г. Залещук известен нашей колонии в Торонто так как долгие годы был менеджером в похоронном бюро по ул. Квин Вест 455.

СОЛИДНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ. — ДОСТУПНЫЯ ЦЕНЫ.

AMPLE PARKING ON PREMISES



## Оркестр русских народных инструментов имени В. В. Андреева

Канадское правительство не вмешивается во внутреннюю жизнь многочисленных этнических групп, населяющих эту огромную страну. Оно позволяет сохранять не только свою религию, культуру, язык, но всячески поощряет то или иное культурное проявление, справедливо считая, что подобные начинания могут быть только вкладом и обогащением общеканадской культуры.

Достаточно указать, как пример, на фестивали, устраиваемые регулярно по всей стране, в которых принимают участие все этнические группы. Это — своего рода культурный смотр за истекший год, выражающий в музыке, танцах, пении, в колоритных национальных костюмах его участников. К большому нашему огорчению участие русских в фестивалях долгие годы было нерегулярным, случайным, без плана и целей.

Образование оркестра русских народных инструментов имени В. В. Андреева в Монреале вселяет надежды, что в ближайшем будущем, во всех культурных начинаниях, русские будут представлены регулярно, шире, разнообразнее и по достоинству богатства русской культуры. Организованный при приходе Петропавловского кафедрального собора, оркестр широко открывает двери для всей русской молодежи г. Монреала.

В лице организатора и руководителя Н. Н. Трифонова, получившего специальное музыкальное образование, накопившего богатый педагогический опыт и руководства оркестрами, оркестр приобрел квалифицированного руководителя. В апреле мес. 1962 г. Н. Н. Трифонов приступил к организации оркестра, учил молодежь читать ноты и обучал теории музыки на щипковых музыкальных инструментах. Фактически организацию оркестра нужно отнести к концу 1962 г., когда был получен полный комплект инструментов, состоящий из всех видов трехструнных домр и балалаек, т. е. таким, каким обладал знаменитый В. В. Андреев, создавший свой мировой оркестр народных инструментов. Такой комплект полноценных музыкальных инструментов является уникальной редкостью за пределами С.С.С.Р.

Специфические свойства музыкальных инструментов, различающих по тембру, динамике, технических возможностей и использованных при самых различных сочетаниях, ибо каждый инструмент обладает своим характером-диапазоном звука, позволяет выполнять художественный репертуар. Руководство оркестра решительно отвергает укоренившуюся в эмигрантской среде практику подмены, совершенно установившегося оркестрового ансамбля, случайным собранием различных инструментов, игра на которых в корне изменяет и портит популярные произведения русского народного творчества. За 2 года



напряженной творческой работы с молодежью, которая впервые взяла балалайку в руки, составил репертуар, состоящий из оригинальных произведений и переложений как самого В. В. Андреева, так и др. крупных композиторов и музыкантов.

Появляющаяся неоднократно на страницах русской зарубежной печати проблема русской молодежи в эмиграции, неполно, в большинстве случаев только частично затрагивает этот больной вопрос, не давая никакого практического реше-



Музыкальный ансамбль-оркестр им. В. В. Андреева в Монреале.

ния. Конечно не все должны идти в русский оркестр, но там русская молодежь, говоря только по русски, узнает и оценивает богатое наследство музыкальной русской культуры, начинает понимать и любить свое русское народное творчество. С другой стороны, участие молодежи в русском оркестре способствует продуктивному использованию молодежью своего досуга, ибо в современных условиях академическое образование недостаточно расширяет духовный мир человеческой личности.

А. Соколов

Б. КАНАДСКИЙ ТОЛСТОВСКИЙ ФОНД  
**CANADIAN RUSSIAN-ORTHODOX  
FOUNDATION INC.**

Formerly Canadian Tolstoy Foundation Inc.

2184 Oxford Ave.

Montreal, Que.



## СВЯТЫЕ СЛОВА...

Любите врагов ваших  
и благословляйте  
— ненавидящих вас!..

Христос — завещал нам Святые Слова,  
— В них музыка жизни — как вечность жива...  
В них Сила Любви не погаснет для нас,  
— В них радость надежды скрепляющей нас!..  
Живут эти вечно-живые слова,  
— Плетутся из них — жизни всей кружева...  
Как факел они освещают наш путь  
Чтоб в пропасть нам людям во тьме не свернуть!..  
Любите врагов — завещал нам Христос, —  
Не будете знать ни печалей, ни слёз...  
— Всё счастье зависит от вашей любви  
К которой всю жизнь своё сердце зови!  
Зови, призывай, утешай и люби...  
И к брату не прячь в своём сердце злобы!  
— Дари свои чувства... навстречу иди...  
— Блаженство земное — в любви находи!..  
Она украшает, она молодит...  
Она в даль веков ясным взором глядит...  
— А ненависть спалит всю землю до тла,  
— Навеки покроет Вселенную мгла...  
Враг — другом примерным тебе может стать;  
— Любовью — упущенный час наверстать!  
Ищи примирения в недрах души,  
— На помощь нуждающему — поспеши...  
Сегодня он враг, завтра может быть друг,  
— А дружба приносит нам много услуг...  
Любите врагов — завещал нам Христос,  
— Не будете знать ни печалей, ни слёз!..

Татьяна Бецкая

### **ВЕСТНИК РУССКОГО СТУДЕНЧЕСКОГО ХРИСТИАНСКОГО ДВИЖЕНИЯ**

Подписная плата на год (4 номера) — 3.50 дол.

Представительница "Вестника" Р. С. Х. Д. на Канаду

**Miss E. S. Troubetzkoy**

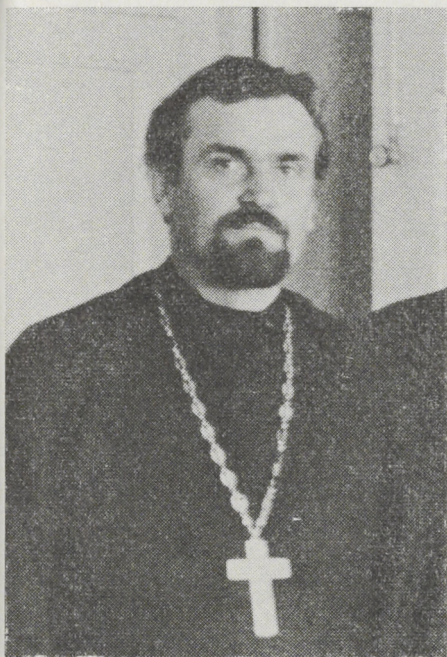
**4500 Western Ave., apt. 23, Westmount, P. Que.**

Для ознакомления высылаем бесплатно вышедшие номера.



## **Храмовой праздник в СВ. ТРОИЦКОМ ПРИХОДЕ в ГОР. ВИННИПЕГЕ**

Храмовой праздник в день Св. Троицы, как и в прежние годы, был многолюдным и радостным. После молитвы в храме Божиим, — освящения воды и крестного хода вокруг церкви, — все были приглашены в церковный зал, где уготован был обильный обед. Во время обеда настоятелем прихода было



**Настоятель Св. Троицкого  
Собора в Виннипеге  
Протоиерей  
Феодор Гилявский**

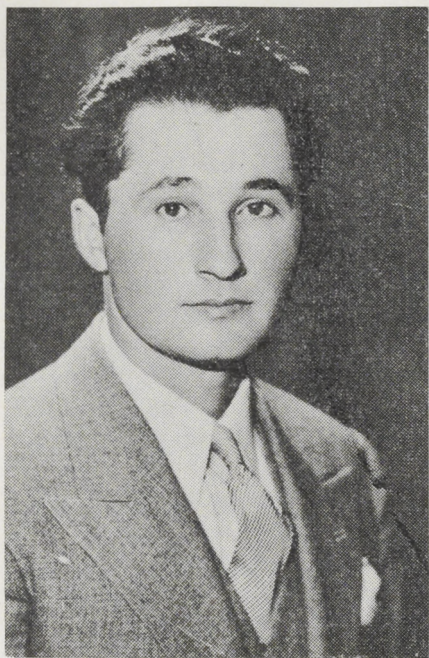
оглашено поздравительное письмо Преосвященнейшего Епископа Сильвестра, который на празднество не прибыл по причине занятости. В конце — после молитвы благодарения — было провозглашено многолетие Владыке и всем присутствовавшим. Этим закончилось торжество.

В последние годы, 1964 и 1965, выдвинулись в первые ряды Иван Бондарь и Ирина Бондарь, своей любовью к храму Божию, прилежанием и трудолюбием на пользу церкви. Они снискали всеобщее внимание и уважение и избраны — первый Старостой церкви, а вторая Старшей Сестрой. Поможет им Господь трудиться во славу Божию многие лета в добром здравии и благополучии.

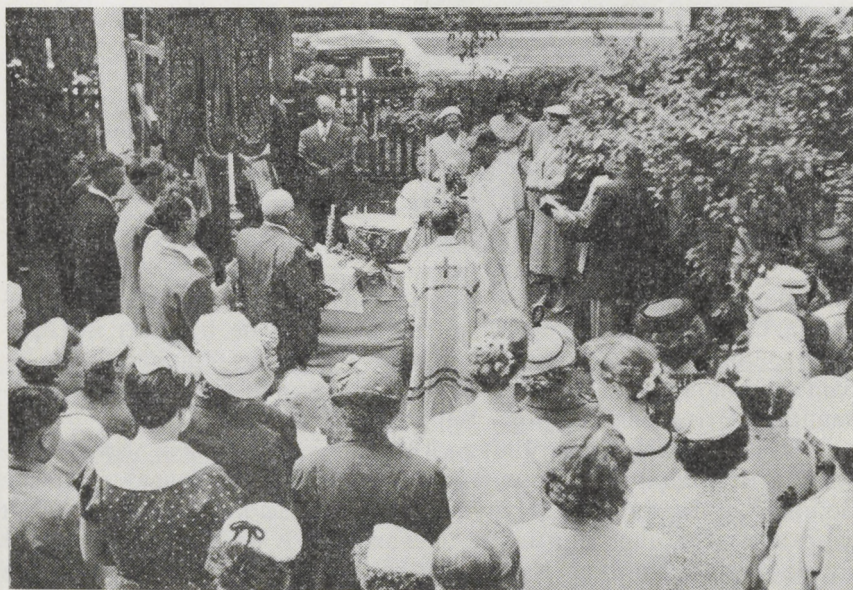
**Протоиерей Феодор Гилявский**

---





Церковный староста  
Иван Бондарь  
Виннипег, Ман.



Водоосвящение около церкви в день Св. Троицы — храмового праздника. А потом будет крестный ход вокруг церкви с чтением Евангелия и окроплением Св. Водой. Виннипег, Манитоба.  
Настоятель Прот. Ф. Гилявский.





Старшая сестра Ирина Бондарь. Виннипег, Манитоба.

## Церковно-приходская школа ПРИ СВ. ТРОИЦКОМ ПРИХОДЕ В ГОР. ВИННИПЕГЕ

Церковно-приходская школа при Св. Троицком Соборе в Виннипеге все эти годы работает безперебойно и успешно. Дети посещают уроки аккуратно, без пропусков, чему школа обязана родителям учащихся, привозящим детей регулярно, без опоздания.

Учащиеся разделены на 2 группы — младшую и старшую. Нужно сказать, что прилежание, усердие и внимание у детей младшей группы в большей степени, чем у старших. Объясняется это возрастом малышей, еще не успевших ассимилироваться в среде канадских детей в такой степени, как старшие. На Рождество, на Пасху и к окончанию учебного года силами учащихся и руководителей устраиваются вечера и утренники с концертными выступлениями, в программу которых входит хоровое пение, декламация и небольшие театральные сценки. Младшая группа, которую ведет Валентина Гетманенко, осваивает грамоту и письменность русского языка. Старшая, кроме чтения, пересказов и диктовок, знакомится с основами русской грамматики в пределах фонетики, этимологии и синтаксиса.

Приходится отметить недостаток в разнообразии учебных пособий. Большинство материала в имеющихся учебниках





Детская ёлка в Виннипеге. Дед-мороз играет плясовую.  
Дети танцуют вокруг ёлки.

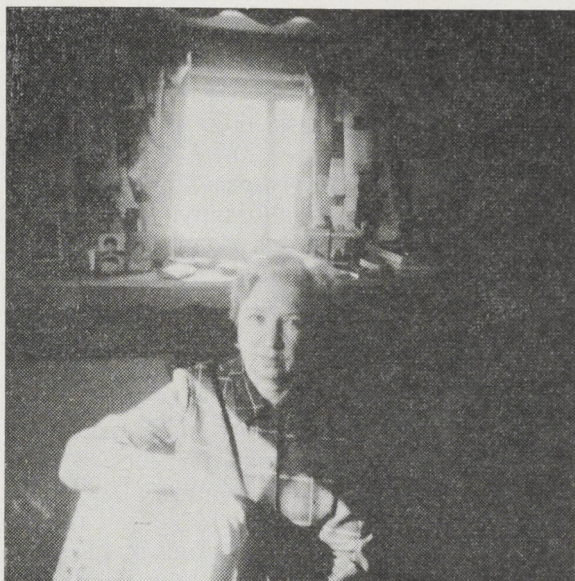


Дед-мороз раздает подарки. Учительница Валентина  
Гаттен стоит справа — наблюдает.



устарело, черезчур примитивно и не способствует повышению интереса детей. Преподавание Закона Божия, которое ведет настоятель церкви о. Феодор Гилявский, всегда проходит в атмосфере живого внимания детей и нужно отметить, как уроки полноценные. Отец Феодор чуткий и умелый педагог и его руководство школой не оставляет желать ничего лучшего.

В чем чувствуется большая потребность — это необходимость создания при школе хотя бы небольшой детской



**Елизавета Николаевна Кузнецова-Киль**  
преподавательница русского языка в церк. прих. школе.  
Виннипег, Манитоба.

библиотечки, которая могла бы способствовать ознакомлению детей с произведениями родной литературы. Полезно и интересно было бы наладить обмен опытом преподавания с русскими школами других городов, в который можно было бы включить переписку самих учеников. В письмах такого рода дети могли бы делиться своими впечатлениями, свойственными им в условиях того или другого климата и прочих обстоятельств.

**Е. Н. Кузнецова-Киль**

Виннипег

---



## Письмо в Редакцию

Милостивый Государь, господин Редактор!

Не откажите в любезности поместить на страницах редактируемого Вами Канадского Православного Календаря мое это письмо, касающееся 30-тилетняго служения в священническом сане Протоиерея о. Олега Болдырева, настоятеля Св. Воскресенского храма в гор. Ванкувере.

### "ПАСТЫРЬ — ДОСТОЙНЫЙ ПРИМЕРА И ПООЩЕНИЯ".

Трудно таким не пишущим людям, как я, вдруг сесть и написать что-нибудь, тем более, что в это письмо хочется вложить все свои наилучшие чувства, свои самые наилучшие пожелания нашему дорогому юбилею. Много уже приходилось читать на страницах нашей Канадской и Американской этнической печати о большой самоотверженной работе на Ниве Церковной о. Олега Болдырева в течении 16-тилетняго пребывания на посту настоятеля Св. Петро-Павловского Собора в Монреале.

Отец Олег оставил этот приход, в связи с назначением на новое место, в полном разцвете его церковной и общественной жизни. Отец Олег неутомимый пастырь. Это проявляется в обязательном и аккуратном выполнении им всех церковных треб. Его проповеди всегда — это одно наслаждение, — это полное моральное удовлетворение. Дар речи у о. Олега необыкновенный, все, что сказано им, впитывается, как вода в губку. Редко, к сожалению, приходится сейчас слышать такие проповеди в наших церквах. Отец Олег говорит тихим, спокойным, четким голосом и говорит вдохновенно, и чувствуется, что это идет от его чистаго сердца и вот также и мы, слушая его, стараемся вобрать в себя всю его духовную правду.

Да! Этот священник родился быть священником. Он по призванию служитель нашей Христовой Православной Церкви. И я никого не обижу, если скажу, что я лично уже более трех-четырёх лет не встречал таких пастырей, которые бы всей своей душой, сердцем и телом, и безкорыстным трудом своим принадлежали бы Церкви Христовой.

Многие из нас, бывших ДиПи, с великой благодарностью вспоминают о. Олега Болдырева в начале 50-ых годов, когда волна эмиграции из Европы забросила нас в Монреаль. Много писали о жертвенности и помощи нуждающимся со стороны о. Олега и матушки Натальи Всеволодовны. Мне вкратце хочется поделиться одним из таких характерных случаев.





Настоятель Св. Воскресенского храма в Ванкувере,  
Брит. Кол.

Протоиерей Олег Болдырев.

К тридцатилетию священнослужения  
1935 - 1965

Многая Лета!!!



Приехав в Монреаль в начале 51-го года я на второй же день устроился работать на шкуродерной фабрике за 65 центов в час. Надо было зарабатывать деньги на оплату переезда через океан жены и двух детей. В скорости получаю сообщение от жены, что оба наши ребенка заболели полио и находятся в госпитале. Жена и я в отчаянии. Надо срочно вывозить их из Германии. Я обращаюсь за помощью в Синодальную церковь, в приходе которой я уже состоял (я и сейчас являюсь прихожанином церкви Заграничного Синода), и мне отказывают на том основании, что они меня плохо знают. И это правда — знают меня только полтора-два месяца. Тогда в отчаянии, ломая себе голову, в будний день я захожу прямо на квартиру к о. Олегу Болдыреву. Меня встретили, выслушали, напоили, накормили, обули и одели, и через полчаса я вышел от них с надеждой, что все образуется. И через две недели после этого моя семья была со мной и детки получили должное лечение.

Самое главное, что такие помощи оказываются безкорыстно. Когда я через 13 лет встретился с о. Олегом в Ванкувере и напомнил им с матушкой об этом, то они только тогда вспомнили и поверили мне, когда я подробно рассказал о расположении их квартиры и кто был в это время в доме. Этот факт говорит о том, что такой случай не единичен. Одну, две и даже три таких помощи можно запомнить, а множество — конечно, нет.

Вот уже два года, как о. Олег в Ванкувере, и уже сейчас очень заметно, что он и здесь закрепится надолго. Уже полюбил своего батюшку Св. Воскресенский приход за все те его качества, о которых мы уже писали. Любовь проявилась в расширении и улучшении батюшкиного дома с учетом его большой семьи. Батюшка и тут начал свою кипучую деятельность. Ни одна русская организация в Ванкувере не сумела привлечь молодежь. Это наше общее горе. А вот в Св. Воскресенском приходе и Православном Обществе при нем количество молодежи увеличивается (хотя и медленно еще) с каждым месяцем. И будем надеяться, что о. Олег с помощью таких хороших и ценных работников, как председатель Православного Общества Е. Фетисов и его заместитель (бывший председатель) А. Портнов, председательница Дамского Кружка И. Развальяева и все другие члены Правления и Общества сумеют дружно развернуть общественную работу и в частности с молодежью.

Замечательна семья о. Олега еще и тем, что один из пяти сыновей, Николай, пошел по стопам отца. Весь приход с самыми лучшими пожеланиями провожал его в НьюЙорк, в духовную семинарию. Некоторые из нас (и я в том числе) страшно переживали, что мы уже не можем быть на месте Николая.



Хотелось бы обратить внимание правящих Архиереев на таких церковных пастырей, как о .Олег Болдырев, и способствовать их продвижению и поощрению. От всего своего сердца пожелаем о. Олегу — этому действительно благочестивому пастырю и всей его замечательной семье полного благополучия, здоровья и многих лет!

С уважением к Вам, г. Редактор —

Кн. И. Муратов

17 ноября 1965. Ванкувер, Б. К.

---

## Поучение перед началом Великого Поста

"Милостиве, помилуй мая падшего".  
(Кондак Сыропустной недели).

Мы снова на пороге святого и великого поста. Снова слышим призыв Церкви Христовой войти внутрь себя, пройти через дверь покаяния, поведать Богу с сердечным сокрушением грехи свои и исправить нашу жизнь так, дабы иметь постоянно страх Божий и служить Ему нелицемерно и радоваться о безконечной милости Его к нам — с трепетом. Господь снова дает нам время на покаяние. Покаяние — великий дар Божий. Через него мы "соразпинаемся Христу", "чтобы и "жить вместе с Ним". Как тяжела и безнадежно тяжела была бы наша жизнь под тяжестью греха, если бы не дана была бы нам возможность облегчить и омыть нашу совесть слезами покаяния. Те, кто никогда не каялся в своих грехах, никогда не имел покоя в своей совести. Напротив: — кто искренно кается — всегда испытывает мир и покой. Без покаяния немислимы: ни наша вера, ни наша верность Христу. Пройдем же все еще и еще раз через двери покаяния, дабы узреть нам в пасхальную ночь чистым сердцем небесный чертог и ощутить блаженство и радость, которые в изобилии дает нам воскресший Христос!

"Господи, прежде даже до конца не погибну, спаси мя".  
(Из вечерни перед "Марииным стоянием").

**Протоиерей Олег Болдырев**

Настоятель Св. Воскресенского Храма

Ванкувер, 1 март 1965 г.



## Русское Православное Общество в г. Ванкувере, Б. К.

В 1965 году исполнилась 30-летняя годовщина основания Русского Православного Общества в городе Ванкувере, Британская Колумбия. Тридцать лет тому назад Храм Святого Воскресения, основанный в 1924 году Архимандритом Антонием Покровским, переживал материальный кризис. Главной причиной этому была всеобщая безработица. Воскресный тарелочный сбор иногда давал полтора или два доллара. Долг новопостроенного Храма был, по тому времени, громадный — 4.500 долларов и месячные платежи, по закладному обязательству были запущены. Отец Настоятель, в то время, не мог рассчитывать ни на какое жалование. Бывали случаи, когда несколько сердолобивых прихожан, несмотря на свою бедность, собирали между собой по два, по три доллара и собрав пятнадцать долларов, давали их батюшке, на месячное пропитание. Наконец срок положенному времени, в которое церковь должна уплатить некоторую сумму денег в погашение долга — прошел, деньги не были уплочены, кредиторы закрыли церковь на замок и решили продавать ее с торгов. Как всегда это бывает, в моменты особых кризисов в стране или в обществе Господь Бог посылает человека, обладающего способностями спасти положение и вдохновить людей к жертвенности и работе. Вот таким человеком явился в городе Нью-Вестминстере (пригород Ванкувера) Василий Алексеевич Миронов, который увидел, что нужно спасти не только Святый Храм, но и русское лицо. Он ездил по всем русским людям, собирая пожертвования и вселял идею создания Русского Православного Общества, единственной заботой которого будет полное попечение о Храме и содержании его. Скоро некоторая сумма денег была собрана, Р. П. О-во было организовано и зарегистрировано в Парламенте. Теперь нужно было торговаться с кредиторами, чтобы подешевле купить свою церковь. Кредиторы прекрасно сознавали, что русскую церковь им будет трудно продать, потому что она выглядит не как обыкновенное здание, для фабрики она не годится, а участок земли не стоил более двухсот долларов. После долгих разговоров они согласились продать церковь Русскому Православному Об-ву за 2.800 долларов — в рассрочку. Таким образом, купив церковь Р. П. О-во взяло на себя священную обязанность сохранения Русской Православной Святыни и члены его принялись ревностно работать, чтобы как можно скорее выплатить задолженность. В этот момент вся русская колония как то воспрянула духом и желанием помочь Святому Делу. Ставили вечера, концерты, базары и в короткое время долг полностью



был выплачен. Вскоре после этого был куплен соседний дом для настоятеля. Казалось, что тяжелый путь был успешно закончен, но судьба решила иначе. Городское управление решило строить громадный мост и край этого моста должен был

Регент —  
А. М. Пановский,  
настоятель —  
Протоиерей  
О. Болдырев,  
псаломщик —  
Т. И. Нагорный.  
Ванкувер, Б. К.



Правление  
Русского  
Православного  
Общества  
в Ванкувере, Б. К.

задевать церковь двумя или тремя футами и вот город предложил Р. П. О-ву за все имущество 50.000 долларов, на что оно и согласилось. Много было положено труда всеми членами, чтобы найти подходящий участок земли и разработать планы нового храма, но все это было сделано с большим старанием, жертвенностью и любовью. В 1954 году, мае месяце,



наш дорогой Святитель, ныне почивший Высокопреосвященнейший Митрополит Леонтий с сонмом духовенства совершил торжественное освящение нового Свято-Воскресенского Храма.

Как всегда это случается при постройках, — вырабатывается смета расходов, но не всегда она соблюдается, так и в данном случае, храм вместо пятидесяти тысяч обошелся О-ву в 75.000 д. и кроме того еще решили приобрести соседний дом для настоятеля, по случаю, за 6.000 дол.

Таким образом, разница в 31.000 долл. опять пала тяжелым бременем на Р. П. О-во. Но любовь к святому храму и желание православных людей поработать для него не остыло и в 1959 году весь долг был выплачен. Жертвенность членов О-ва и прихожан была огромная, все потрудились во славу Божию, но необходимо отметить, особенно величайшую работу ДАМСКОГО КРУЖКА Р. П. О-ва, который своей самоотверженной работой в продолжении тридцати лет, был не только моральной опорой, но и материальным помощником Р. П. О-ву. Эти милые дамы труженицы собрали базарами и обедами тысячи и тысячи долларов. Нельзя не сказать про жертвенность Ортодокс Лэдиес Гилд, которые много лет заботились о внутреннем украшении храма, и сделали много драгоценных даров. В 1965 году был произведен капитальный ремонт и перестройка дома настоятеля храма, стоившая 6.000 долл. и полностью выплаченная. В настоящее время Р. П. О-во имеет целый квартал земли, на котором красуется Свято-Воскресенский Храм, громадное здание с верхним и нижним залами и домом о. настоятеля. Все это находится в одном из лучших районов города. Имущество в настоящее время оценивается в 150.000 долл. В Русском Православном О-ве насчитывается 114 членов, большой процент из них принадлежит к старому поколению. В последнее время замечается приток молодых, что очень отрадно.

Чтобы в далеком будущем сорокалетние труды всех РУССКИХ ТРУЖЕНИКОВ не пропали даром, придет время, а это время неизбежно, когда Русское Православное О-во передаст все имущество АМЕРИКАНСКОЙ МИТРОПОЛИИ. Заканчивая краткую историю Р. П. О-ва, можно с чистым сердцем сказать, что эпопея созидания, великих кризисов, страданий, переживаний и междоусобиц окончена. Много замечательных членов и прихожан отошло в вечность, но оставшиеся в живых благодарят Создателя за ниспосланные благодеяния скитальцам земли Русской. Выброшенные великой российской бурей, в страны разсеяния, без языка и без средств, униженные и оскорбленные, они вынесли в сердцах своих величайшее сокровище: ПРАВОСЛАВНУЮ ВЕРУ, которая всегда согревала их и служила им путеводным огоньком. Под сенью Святого Храма они всегда находили и находят успокоение и духовную поддержку и они будут ревностно, до самого конца дней



своих, соблюдать веру отцов и безкорыстно служить Святой Православной Церкви. Сегодня вдали от родины на побережье Тихого Океана, стоит еще один памятник Русской Православной Веры, благодаря жертвенному старанию горсточки русских изгнанников.

Ноября 20-го 1965 г.

Анатолий Портнов

Обновленный и  
увеличенный дом  
о. Настоятеля  
в Ванкувере,  
Брит. Кол.



Св. Воскресенский храм в Ванкувере, Бр. Кол. и дом Русского Православного Общества



## ТИМА С ПОЛУСТАНКА

Стоимовы жили в станционном домике, на отлете. Под бугром тянулся огород, дальше межа — нестроенная стена из душистого крыжовника и деревец глога. Сбоку — железные, блестящие прогоны, а там поле и перелески, с которыми говорят только ветры. Пустынно и тихо.

Тима — единственный ребенок на полустанке. Ему пошел седьмой год. Он любознателен, но одинокий, и потому очень чуткий. Дружит с летучими артелями, которые приезжают на, дрезинах на подбивку щебня, проверку скреп; иногда плотник Павел чинит дорожки моста, и почему то никак не может подогнать доски.

— Все меряешь? — поджимая губы, спрашивает Тима.

— Как ни размеряй, не выходит, — сокрушается Павел, неловко сгибая руку, перевязанную через ладонь красным платком. — Только один гроб человеку по мере. Умереть бы, если не наказанье...

— А может, не наказанье... Ты, ведь, не умирал еще!

— Сторожкий ты, — смахнул мучную пыль со лба плотник, шевельнул пугающе косматыми бровями, — только я тебя, видно, на аршин смеряю... палкой побью, — поясняет он недоуменному Тиме, — потому что какое в тебе свободное обращение со смертью...

— Значит, свободное — плохо? Что свободное? Знаешь?

Павел сердито толкнул ногой рубанок.

— Конечно, знаю: свободный труд, свободные деньги, свободная одежда... мало ли что!..

— Не знаешь, — моргнул длинными ресницами Тима, — потому что только с досками живешь, и те не можешь смеять...

Плотник виновато улыбнулся, протер указательными пальцами под очками глаза, закурил:

— А ты — как? Свою мерку приладил? Послушаем, — табак даром палить, что ли?

— Ты все пальцами меряешь, а надо иначе, — даже утки знают: за накатом, под вербами, на плесе малых вывели, потому что ястреб не увидит. Свободное? И дорога там пыльная, солнце ее нагрело, и можно ходить босиком. Как по твоему? И полицейских, как в городе, нет, — иди куда хочешь. Если дождик, все равно не станешь: под ним весело бегать. Почему? Пыль пахнет хлебом, а листья миром и ладаном...

— Чем?.. — переспросил Павел, положив тяжелую руку на голову мальчика.

— Как в церкви, в великий Четверток... Коля Самукевич, который на батюшку учится, говорил...

Старик вздохнул, помолчал минутку.



— Когда Гутя, — это жена моя, Августа Никитишна, — жива была, горящие свечи от стояния домой доносила, чтобы урожай яровой пшеницы хороший выпал. Великий Четверток!.. Это ты точно — миром и ладаном... А я запомнил...

— Потому что, — говорю, — с одними досками живешь, — озабоченно покачал русой головой Тима, и было особенное, по детски трогательное сожаление в его словах, в приподнятых, угловатых плечах, в морщинке на лбу, за что Павел не обиделся, не пригрозил опять аршином. — Ты у меня спроси, если что не так!

— Вот и спрошу: почему ты с собой все время дверную ручку носишь? Или дверей не нашел?

— Она от окна... И все сам хожу. Не с кем играть, говорить. А ручка все открывает, с нею баю...

— На вид не велика ты вещь, да потугу в тебе много. О чем же баешь?

Через ближнее поле летели пушистые семена одуванчика, лиловел кое где репейник, маслянистым золотом тянулись полосы кругленьких цветов.

— Видишь, — протянул Тима туда руку, — это только так... одуванчики... а когда повернешь ручку и баешь с ней, то видишь и снежинки, когда тихо зимой; вечером зажгут лампу — золотой виноград на шкафе — папа красил — похож на эти цветы; а репейник, если его возьмешь много, похож на закат...

— Н-да-а!.. — растянул задумчиво Павел, — много у тебя красных ниток, на добрую рубаху хватит. Все эти ниточки наматай на клубок, на память. Дойдешь до книги — еще одна, и получше, ручка ко всем окнам у тебя будет. А теперь куда надумал? — спросил он, видя, что Тима отвернулся и шагнул в сторону.

Там, молочной лентой, лег щебенчатый изволок. По нем тянулись и бормотали колесами крытые возы, и из расщелин их днищ, сверкающим дымком, высыпалась сенная труха. На гребне перевала ветер вздувал цветные рубашки возниц, путал гривы коней и эти фигуры стояли загадочными знаками перед семафором, тоня затем за чертой закроя неба.

— И на что тебе это нужно?

— Нужно, дедушка: там что то тайное... мне бы дознать. Зовет меня по ту сторону!

— Иди с Богом, — улыбнулся плотник и смахнул с лица нечаянную слезу, — такая тебе, видно, жизнь предназначена — допытываться. Сбереги только чистую душу!..

Помолчал, щипля седые усы, и благословил мальчика широким воздушным крестом.

Рубанок его опять скользнул по необточенной балясине, нужной под поручни, и с веселым похрустыванием пошла кудреватая стружка.



За оврагом, поросшим красным щавелем, в пшеничном поле озабоченно чекала перепелка.

Л. Семенюк

---

В ИЗГНАНИИ

Между русскими что то легло роковое,  
перестали друг друга уважать и любить,  
Не щадили мы наше святое-родное...  
— В наказание — должны мы в изгнании жить...

Грустью, тоской полна жизнь эмигрантская,  
— Лучшие годы в изгнании пройдут...  
Где же лица те милые, любовь материнская...  
— Думы о прошлом — нам жить не дают...

Вражду в нас не гасят — скитанья и годы  
И бытие в нас не рождает сознание;  
Распылились, разбились на секты, приходы...  
— Наш общий удел впереди — прозябанье...

С родины ветер не веет свежей струей  
И солнечный луч сквозь туман не проглянет...  
Надежда в душе лишь блеснёт нам порой,  
— Лавровый венок наш лишь чахнет и вянет...

В церковной ограде есть святая земляца,  
— Лишь в ней мы находим тихий приют;  
Она родины милой — родная частица,  
— Молитва и пение — покой нам дают...

Живительны силы даёт нам то пение,  
— Душа в нём находит отрадный покой  
И тревожное сердце оставляет сомненье  
И чужбина для нас — точно край наш родной...

Л. М. Петров

Торонто, Канада

---



## НОВЫЙ СВЯЩЕННОСЛУЖИТЕЛЬ В КАНАДЕ



**Отец Виталий Баханович** — родился в 1938 году в гор. Вильно, окончил в 1965 г. Св. Тихоновскую Духовную Семинарию. В сан священника рукоположен в июле мес. 1965 г. Состоит настоятелем прихода в Смоки Лейк, Альберта, и обслуживает несколько ближайших приходов — Пакан, Норт-Бэнк, Чагор.

Искренне желаем молодому священнику о. Виталию успехов в его подвиге пастырском на Ниве Церковной в Канаде.

**К. Л.**



## EDMONTON, ALBERTA



Rev. Father Michael Andruchow — Rector of the All Saints Russ. Orthodox Church in Edmonton, Alta.



Parish Council  
of the Russ. Orth  
Church in  
Edmonton, Alta.

Rector —  
Rev. M. Andruchow

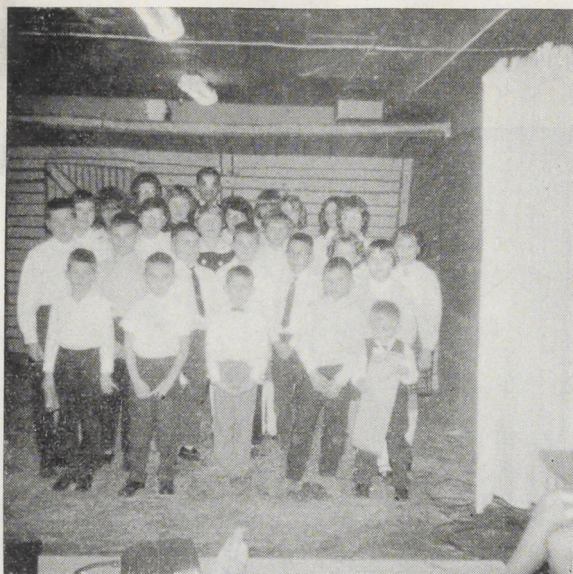


**Church choir.  
All Saints Russ.  
Orthodox Church  
in Edmonton, Alta.**



**Ladies Aid.  
Edmonton, Alta.**





Sunday School.  
Edmonton, Alta.

---

## Посмертна згадка Б. П. Магдалини Барчин

Нароль, Манитоба

В генеральному шпиталі в Селкирк, Ман., в середу 9-го грудня 1964 року упокоїлася в Бозі, на 82 році життя, Магдалина Барчин. Покійна народилася в родині Якимовичів в селі Берлін, Бродського повіту, Зах. Україна. Після одруження в старому краю з Б. П. Василем Барчин, в 1904 році приїхали разом до Канади, в околицю Нароль, де й прожила покійна 60 літ. Всім читачам нашого календаря є відома тяжка доля наших піонерів, злидні щоденного побуту в той час та боротьба за краще майбутнє.

Покійна Магдалина була щиро віруючою християнкою, в якій слова не розходилися з ділами. Разом зі своїм мужем Василем була вона основоположницею церкви Св. Миколая в Нароль в 1911 році. Покійна разом з чоловіком жила згідно вказівок Св. Ап. Павла --- "Бо коли ми живемо --- для Господа живемо, а коли вмираємо --- для Господа вмираємо". На столі в покійної завжди лежала, як настольна книга, Біблія та молитвослов і різна духовна література, з якої вона черпала джерело знання Святого Письма. За її постійну працю та любов на розвиток православної віри в цій околиці церковна влада нагородила двічі Благословенною Грамотою. Бо Слово



Боже говорить: "Відкрий Господу Богу дорогу твою і надійся на Нього, повинуйся Господу (Псал. 36, 5, 7)".

Покійна залишила в великому смутку своїх двох синів — Марка в Нью Йорку, члена катедральної парафії Св. Покрови, та Іоанна в Наролі; трьох доньок — Михалину Павлюк в Кирк-нес, Ман., Теодору Пискор в Пайнридж, Ман., і Анну Бонбек у Велланд, Онтаріо. Всі вони є виховані на свідомих, віруючих та культурних християн, а це свідчить нам, що всі вони інте-



**Б. П. Магдалина  
Барчин зі своїми  
внуками.**

ресуються світом Божої Правди, приймаючи завжди участь в церковних хорах, та читають Апостола в церкві і часто провадять церковний спів головними голосами. Овіяні також смутком є 13 внуків та 7 правнуків, а також зяті і невістки з поблиźкими кривними.

В п'ятницю 11-го грудня вечером в місцевій церкві була відправлена о. Настоятелем панахида, а в суботу о 10 год. рано Всечесний о. Прот. Феодор Гилявський, о. Настоятель та дяк з Вінніпегу Феодор Петрович Мороз відслужили Божественну Літургію та чин Похорону. Всі відправи відбулися при участі не тільки парафіян нашої церкви, але людей інших віросповідань, які виявляли свою щирю любов і пошану до покійної. Похоронено покійну на місцевому церковному цвинтарі.

По похороні відбувся поминальний обід в домі небіжки, де вона трудилась і жила до самої смерті. Війт, Максим Дубас з муніципалітету "Клеменсо" висловив глибоке співчуття для родини, як також органіста римокатолицького костьола Пресв. Тройці Симеон Людвичинський в своїх словах жалував



за такою чесною, ревною, твердою в своїй непохитності віруючою православною християнкою. Треба тільки дивуватись на наших піонерів, які приїхали до Канади і не зневірувались, а постійно привикали до клімату цього краю, мозольною працею заробляли на хліб насущний, розбудовували країну і при всім тим не забували Бога, будували церкви, аби не занепадала духовна мораль.

Околиця Наролу заселена ріжними іновірцями, що мають також свої храми, а є й такі, що просто ні в що не вірять — затроєні ріжними "ізмами", думають, що світ належить тільки до них. Але є й добрі організації. Ось наприклад пару років тому засновано товариство "Н" club. I pledge my Head to clearer thinking. I pledge my Heart to greater loyalty. I pledge my Hands to larger service. I pledge my Health to better living." Літера "Н" стоїть розвязкою тої молодшої генерації, яка в цій організації, без огляду на віроісповідну приналежність, компромісово розв'язує всі життєві проблеми на славу Божу з великим успіхом.

Також похвальним є вислів організації "Donald Ladies Auxiliary, Narol, Man., яка нараховує 38 членкинь, що своїм старанням видала в цьому році книжечку: "Cooking Favorites of Narol". Це не аби який здобуток, що може бути прикладом для всіх національностей.

Всі ці зорганізовані сили брали спільну участь в похороні небіжки Р. Б. Магдаліни, яка носила образ земний Св. Хреста на своїх раменах. Нехай Всевишній Творець прийме її душу на лоно Авраама, де всі святі спочивають. Вічна Память!

Прот. Е. Мосейчук

---

## Любов до своєї Православної Віри

Всяка на світі жиюча особа стремить до якоїсь мети! Так бувший член Св. Лаврентієвської парафії в Мінітонас, Ман., Никита зі своєю дружиною Анною Цигикало, з околиці Сван Рівер, Ман., минулої осені продали свою ферму, а цього року на весні, 21-го квітня, через "аукціон" зробили випродаж всього рухомого майна та перед Паскою вибрались на нове місце, де в Бритиш Колумбію. Перед своїм від'їздом пожертвували до церкви килим перед Св. Престол у вітварі та два дивовижно вишиті рушники на дяківський кліросний аналой.

Кожний православний християнин знає, що на ньому лежить печать Святого Хрещення, що дарує йому безцінне право з покорою і смиренням підходити до св. Чаші і одержувати з неї Божественну Пищу. Своїми Божественними Тайнами Го-



**Г. г. Никита  
и Анна Сигикало.  
Бывшие члены  
Св. Лаврентиев-  
ского прихода в  
Минитонас, Ман.**



**Протоиерей Е. Мосейчук служит панихиды на кладбище  
в Минитонас, Манитоба.**



сподь утоляє духовний голод і духовну спрагу тільки тих своїх дітей, які живуть і спасаються в огradі Його Святої Церкви. Вірні заповітам Христової науки, котору Сам Спаситель Ісус Христос подав своїм ученикам і Апостолам на Тайній Вечері, п. п. Цигикало рік-річно єдналися со Христом для спасіння своєї душі.

Господь Бог обдарував їх трома діточками, котрі покінчили школи, здобули вищу освіту з добрим успіхом, завдяки родичам та їх доброму вихованню. Сталося, що донька Оля виходила заміж, а наречений був іншого віроісповідання, але родичі забажали, щоби молода пара брала шлюб у своїй церкві, хоч обое молоді працювали у Вінніпегу, бо цього міста уроженьцем є жених. Зноваж син Іван закохався в красуні шотляндці і наколи прийшов час, то родичі нареченої прибули з Європи-Шотляндії і були на шлюбі своєї доньки в Сван-Рівер. Це може свідчити добрим прикладом про любов до своєї православної віри.

А хоч би родина Тихона і Софії Яремчуків. Про їхніх дітей можна сказати, що вони шанують культуру, звичаї і традицію православія, вони не ассімілюються. Наведу такий приклад. Син Самуїл Яремчук, по професії вчитель, працює вже сім років в містечку Балдур, Ман., є принципалом (завідуючим), де під його наглядом є 7 вчителів англів. Жиючі в морі англійського оточення він цінить свою мову і віру своїх батьків. На 23-го травня, в неділю, в Св. Лаврентієвській церкві, Самуїл з дружиною Олею хрестили свою донечку. На обіді в той день Самуїл сказав до всіх присутних гостей: "Любов моїх родичів до православної віри, котру вони ісповідують є це перлина негасаючого вогню в моїй душі, що ніколи не згасне."

А хоч би син Михайла і Анни Маслечко — Василь, з університетською освітою, вчителює в Брит. Колумбії, ще молодий літами, але завжди в яких будь церковних потребах звертається з дружиною до церкви Св. Великомученика Лаврентія. А твердо віруюча і жертвенна родина Стеценків неначе третьою рукою піддержують церковну справу.

В цьому році 11-го травня наші церковні діячки — голова сестрицтва Анна Маслечко, її сестра Васса і внучка Беатриса від'їхали на відвідини на рідну Волинь, в село Дядьковичи, Рівенської області, на цілих 3 місяці. Віримо, що багато новинок привезуть нам сестри Анна і Васса по поверненні з Європи до Канади.

Бувшому нашому членові Никиті з дружиною Анною Цигикалам щиро бажаємо щасливого і доброго життя на новій оселі, аби він надалі своїм чудовим голосом прославляв Господа Бога десь в хорі при храмі, як на Кендо і Стинен, Саск., так і в Мінітонас, Ман., а дружина його Анна, що своєю свідомістю, енергією, та чистою совістю і чесною працею при-



Церковь  
Св. Лаврентия,  
Минитонас,  
Манитоба.

Протоиерей  
Е. Мосейчук  
читает  
св. Евангелие.  
Со свечой стоит  
Тихон Яремчук,  
тростист.



Протоиерей Е. Мосейчук над гробом Б. П. Василия Стесенко.  
Минитонас, Манитоба.



дбала собі симпатію не тільки своєї церковної громади, а майже усюди в провінціях Манітоба і Саскетчеван.

Також треба згадати ревну родину Віктора Лапсюка за примірне відношення і Божу любов, бо вони часто зогрівають своїм домашнім огнищем і гостинністю странників а то є милою послугою для Господа Бога.

Всім є вдячний за солідарність і співпрацю, щоби сповнилися їх мрії.

Прот. Е. Мосейчук

1965. Мінітонас.

## В третю річницю смерті Б. П. Тетяни Рестефанюк

В неділю 13 червня, в день праздника Св. Тройці, довелося мені служити в Гардентон, Ман., в Св. Дмитровській церкві, що знаходиться на 90 миль на полудневий схід від Вінніпегу, а на день Св. Духа муж покійної Тетяни Рестефанюк та її діти запросили мене до Санди Лейк, де я був покликаний на службу в Св. Миколаївській церкві. Це 200 миль в протилежний бік, на захід від столиці провінції, але з поміччю Всевишнього Господа Бога вже в 4 годині ранку я прибув на означене місце, на ночліг. Раненько встав та увидів через вікно повну обору добре плеканої рогатої скотини, що пришла з ночного пасовиська віддати дань — молоко своєму господарю. На дворі мрячно і туман та роса, як боброві сльози, що среблистими каплями води зрошують Божу землю. Це є ознакою майбутнього доброго врожаю, коли росяно на Св. Духів День; так переповідали старші люди ще в старому краю.



Після утрени наповняється Св. Храм християнами і в 10 годині починається Божественна Літургія. Милозвучно і мельодійно співає церковний хор під проводом дяка Іоанна Дергака. Після Св. Євангелії була виголошена проповідь

про низпослання Святого Животворящего Духа, що було початком життя Церкви Христової на землі. А Церква Христова — то наша Матір!

Чому так радісні для нас ці святі дні? Ми зустріли день народження нашої Святої Матери Церкви. В ограду церковну



увів нас з вами Дух Святий своєю ласкою в св. Таїнстві Хрещення. Цей Дух зробив нас дітьми нашої Матері Церкви Христової. Кожному з нас Він дарував ще з часів нашого дитинства дорогоцінний скарб — звання православного християнина, яке мають усі: і бідні, і багаті, учені і простяки. Так в день Св. Духа, дорогі, хочеться пригадати, що треба дорожити цим великим званням, бо великим ніюцінимим благом є ім'я православного християнина, яке ми одержали даром Св. Духа в святій купелі Хрещення.

Правдивий християнин всім серцем любить свою православну віру. Нема для нього сокровища більш цінного. Він горячо, всею душею, вірує в Господа Бога, Творця і Промислителя всього світу, вірує в Господа Ісуса Христа, Сина Божого, нашого Спасителя, вірує в Духа Святого, Животворящого, що від Отця походить. Православний християнин вірує згідно словам Христа, що Господь є Істинний Хліб і виноградна Лоза, до якої кожний з нас повинен тягнути, щоб питатися її Божественним соком. Християнин голодний і прагне того Хліба Духовного і йде до Св. Чаши з тим духовним голодом. В святих Тайнах він шукає з'єднання зі своїм Господом, як з Божественною Виноградною Лозою, що дає нам життєві сили.

Читаючи історію про страждання свв. мучеників в перші віки християнства ми знаємо, що судді-погани, які допитували перед смертю страдальців, все зверталися до них з запитом: "якого вони звання"? На що ісповідники мужньо, твердо і сміливо відповідали: "Я — християнин". Не гірше тих суддів є "смерть ненаситна", що 3 роки тому розлучила з мужем та дітьми Б. П. Тетяну Рестефанюк — вірну християнку в повному розквіті літ. Зоставила вона сирот під Божу опіку та в великому жалю і смутку всю рідню, яка не може забути небіжки.

Після Служби Божої відбулась на гробах соборна Панахида за покійників, а потім рідна сестра небіжки Тетяни Марія з родиною запросила до свого дому на трапезу та прийняла всіх хлібом-сіллю, що Господь Бог послав. Ми ж, що й далі жиемо на цьому світі, не постидаемся благодаті Св. Духа! Будьмо справедливими добрими християнами до кінця земних своїх днів життя, а Б. П. Тетяні — Вічна Память!

Прот. Е. Мосейчук

1965. Вінніпег.

Phone: 685-8938

A. K.

LADIE'S & GENTS' CUSTOM TAILORS

STYLE AND QUALITY — OUR SPECIALTY

ALEX KARPINSKY  
Res. Phone HE 3-0822

407 West Hastings St.  
Vancouver 3, B.C.



## Праздник Вознесения Господня

Сифтон, Манитоба

В день отдания Св. Пасхи, 2 июня, накануне праздника Вознесения Господня, в 4 часа пополудни берем с о. Благодатным Прот. Ф. Гилявским поезд № 75, который из Виннипега идет на север, в порт Форт Черчил, Ман. После продолжительной зимы весна оказалась неблагоприятная, поздняя и холодная. Из окон вагонов видно кое-где засеянные фермерские поля, но больше всего порожнее пространство, незасеянное, ожидает своих пахарей, хотя и поздний час взрыхлить землю и посеять яровой ячмень или же овес, так как на пшеницу уже поздно. Но вот внезапно надвинулись с севера тучи и пошел проливной дождь и опять для фермеров задержка с полевыми работами.

К закату солнца приезжаем в Давфин, а оттуда на такси едем прямо в Сифтон, в Свято-Вознесенский монастырь, к о. Наместнику Протоиерею Евгению Олендию, которого застаем на месте, осматриваем обитель и прикладываемся к святым иконам, ибо Всенощное Бдение уже было отслужено.

Возвратившись в местечко Сифтон застаем в отеле милейшего о. Георгия с матушкой Покровских, которые приехали на своей машине из Муз-Джо, Саск. После подкрепления расходимся бодрые духом на ночлег.

В сам день Вознесения с утра заиграло солнышко, синия облака показывают на весьма хороший день, ибо нигде не видно туч, а вчерашний дождик освежил воздух и прибил пыль, так что и легче дышать. Неожиданная во времени кончина Б. П. Митрополита Леонтия навела смуту на нашу Православную Миссию здесь и в Канаде; поэтому наш правящий Владыка не мог в этом году посетить Св. Обитель.

В 10 часов утра начинается Божественная Литургия; служим все четверо, всё духовенство; прибывает также из Санды Лейк псаломщик Иоанн Дергак с несколькими членами хора, а местные прихожане и приезжие заполняют св. храм. После Литургии, как всегда, на площади у колодца, отслужен был чин Малаго Освящения Воды, а потом с крестным ходом обошли вокруг храма с чтением четвероевангелия, после чего направились на монастырское кладбище и служили соборную панихиду по Б. П. Митрополиту Леонтию, основателю и строителю обители. Б. П. Архиепископе Арсению и всем труженикам-миссионерам, zde почившим. Вечная им память!

После молебна и многолетия здравствующим и правящим Архиереям состоялась общая обильная трапеза, приготовленная Сестричеством Рождества Пресвятой Богородицы — прихожанками Св. Воскресенского храма в местечке Сифтон. Выражаю большую благодарность Сестричеству и всем, кто чем



позаботился своими трудами, оказывая такое гостепримство. Спасибо!

Хорошо и необходимо вспомнить и прошлое, когда в 1927 году покойный красноречивый (называли его — "Канадский Златоуст") Б. П. Владыка Арсений построил Св. Обитель, как разсадник духовного просвещения, имея в виду, главным образом, подготовку будущих пастырей для Канады. И идея покойного Владыки осуществлялась, труды его оправдывались. Были в монастыре тогда и студенты-курсанты и насельники; велась и хозяйственная часть, как-то: свои лошади, коровы, разного рода домашняя птица, кормление свиней, а также своя пасека с пчелками, чем покойный Владыка особенно интересовался. Засеивалось поле и процветало огородничество. Во всех отношениях, если касалось какой-нибудь работы, то больше всех оказывалась помощь благочестивыми семьями — Лозинских, Лесиков, Асафатовых и Гнездовских, а также и другими ближайшими соседями. Пишущему эти строки вспоминается жизненный эпизод с того времени, когда наместником монастыря был Б. П. покойный Игумен Макарий, дисциплинированный служитель заветов Христовых.

Как-то весной в 1932 году пок. о. Макарий дает повеление и вручает мне 120 пучков капустной рассады, приказывая посадить всю капусту не корнями в землю, а листьями. Я же себе подумал, может быть наш Игумен ошибся, заставляя делать посадку капусты листьями, а не корнями. Я игнорировал повеление и посадил по природному — корнями. О, Боже мой! Приходит наш наставник и всю капусту вырвал и начал кричать на меня грозными словами: "Мне твоя капуста не нужна, а послушание!" Доставши новой рассады я вторично посадил капусту природным порядком.

Так, покойным Владыкой Арсением строились келии и разного рода постройки для насельников, но с того времени все обветшало и состарилось — некому поддержать и кое-что починить, как историческую память Христоваго семени для будущего поколения. В 1944 году Б. П. покойный Митрополит Феофил, при посещении Св. Обители, выразился: "Эта святыня — есть залог будущего!"

Наш достойно заслуженный труженик — попечитель монастырского имущества г-н Симеон Петрович Гнездовский не мог быть участником праздничного торжества по причине болезни — находится в Давфинском госпитале, где мы священники его посетили. Бедный он от радости расплакался, как ребенок. Пошли, Господи Боже, болящему Симеону выздоровление!

**Прот. Е. Мосейчук**

(бывший послушник монастыря)



## БИБЛИОТЕКА

### ПРАВОСЛАВНОГО БОГОСЛОВСКОГО ОТДЕЛА В ВАРШАВЕ

В календаре нашем на 1965 год мне удалось поместить приветствие в связи с уже исполнившимся сорокалетием со времени открытия при Варшавском Университете Православного Богословского Отдела. В этом году невольно вспоминается важное событие в жизни нашей школы, а именно организация своей Библиотеки. А с этого времени прошло уже, сорок лет (1926 г.). Господи, как летит время!

Как известно высшее учебное заведение, особенно такого характера как Богословский Отдел не может существовать без библиотеки. Как будущим врачам, фармацевтам, ветеринарам и др. нужны соответствующие лаборатории, так философам, богословам, историкам, литературоведам — нужна библиотека, потому что как профессора, так и студенты все время нуждаются в книгах, то ли для составления лекций, то ли для рефератов, курсовых сочинений итд. К счастью, общая громадная библиотека Варшавского Университета, открытого еще в 19 столетии, была, конечно, богата и русскими изданиями конца 19-го и начала 20-го века. Так, например, когда в 1925 году, перед отъездом на Волынь к родителям на летние каникулы, мне понадобились книги для составления курсового сочинения об Иоанне Златоустом, я обнаружил в каталогах несколько книг на эту тему на русском языке. Когда я подал библиотечному служителю карточки с номерами и названиями книг, чтобы их взять с собой на лето (а это допускалось), то он через некоторое время вернулся смущенный и сказал — "идите со мной, там очень много прежних книг, я сам не могу найти." И действительно, после путешествия по бесконечным коридорам в глубине огромного библиотечного здания, мы набрали на несколько комнат, которые были заполнены старыми, но в хорошем состоянии, книгами на русском языке прежних дореволюционных изданий. Я без труда нашел нужные мне книги и уехал с ними на каникулы.

А как вообще была богата библиотека Варшавского Университета можно доказать следующим фактом, который имел место в конце мая или начале июня того же 1926 года. Однажды, на одну из лекций по истории церковно-славянского языка профессор Иван Иванович Огиенко (ныне Блаженнейший Митрополит Илларион, Виннипег, Канада), принес "Остромирово Евангелие" — древнейший рукописный памятник церк. слав. письменности XI века. Конечно, не оригинал, но точно фотографически воспроизведенный экземпляр. А таких воспроизведений, по тому времени, было сделано совсем немного, а все-таки один экземпляр попал в библиотеку Варш. У-та.



Но вот весной в 1926 году Владыка Митрополит Дионисий получил от Министерства Нар. Просвещения разрешение забрать из Холма библиотеку б. Холмской Духовной Семинарии, которая к тому времени была уже закрыта. Кстати вспомнить, что эту Дух. Семинарию окончил в 1914 году наш нынешний Владыка Митрополит Высокопреосвященнейший Ириней.

К концу учебного года для приёмки Холмской библиотеки была назначена комиссия в составе трех лиц: Проф. Прот. Владимира Давидовича (б. преподаватель Холмской Дух. Сем.), коллеги Владимира Вишневого (скончался в сане Протопресвитера в Париже, Франция, несколько лет тому назад) и пишущего эти строки. В начале июля комиссия отправилась в Холм и там мы сразу явились к директору польской государственной гимназии г. Амброзовичу, так как гимназия эта заняла помещение б. семинарии и там же хранилась библиотека. Позднее, в половине тридцатых годов, мне, по должности чиновника Варшавско-Холмской Духовной Консистории, ведавшего делами о.о. Законоучителей всей Епархии, пришлось опять встретиться с этим милым человеком г. Амброзовичем, который к тому времени занял высокий пост Попечителя Варшавского Учебного Округа.

Итак, мы приступили к работе по приемке библиотеки, поселившись в удобных помещениях б. семинарии, а теперь гимназии, составляли списки книг итд. А книг было множество, сюда же были свалены книги библиотек бывших ранее в Холме русских мужской и женской гимназии, к тому времени уже закрытых. Особенно мы возрадовались, когда обнаружили полные комплекты академических журналов. Как известно, в старой России каждая Духовная Академия (а их было четыре) издавала свой толстый ежемесячный журнал, в котором помещались статьи профессоров и сотрудников данной Академии. А журналы и др. издания существовавших когда-то в России религиозно-философских, миссионерских и др. обществ. Все это богатство мы могли забрать и перевезти в Варшаву.

Около трех месяцев мы пробыли в Холме, выезжая только на воскресные и праздничные дни то к своим по домам (мне было далековато — 120 клм.) или к ближайшим священникам. Помнится очень хорошо, потому что, может быть, это случилось только один раз в жизни: однажды, на разсвете, в понедельник, после визита к одному из знакомых священников, мы, в ожидании поезда на Холм, очутились на небольшой железнодорожной станции, возле которой было большое озеро. А тут засверкали первые лучи восходящего солнца. Как же не выкупаться? Мы с наслаждением окунулись в прохладную воду озера, освежились. А скоро подошел поезд и мы опять вернулись к книгам.

Наконец, в конце сентября только, был нанят специаль-



Директор церк. прих. школы при Каф. Соборе Христа Спасителя в Торонто Н. А. МАЛОВ и педагогический совет сердечно приветствуют всех Архипастырей и Духовенство Митрополии, членов Родительского К-та, Кружок Молодежи, Сестричество и всех православных с праздником Рождества Христова и Новым Годом!



Школа в Торонто признана Мин. Нар. Просвещения и Университетом гор. Торонто, как полноценная воспитательная организация, наряду с местными школами. В настоящем уч. году в школе состоит 93 учащихся, при 11 преподавателях. Школьная программа рассчитана на 8 классов. Помимо обычной шк. программы — танцы, оркестр, хор и театральные постановки.

К. Л.



Редактор сего календаря  
**КЛАВДИЙ НИКОЛАЕВИЧ  
ЛИТВИНОВИЧ**

с радостью приветствует  
сотрудников, друзей, читателей  
и жертвователей этого  
скромного издания с наилучшими  
пожеланиями к Празднику

**РОЖДЕСТВА ХРИСТОВА**

**Христос рождается —**

**славите!**

**Христос с небес — срящите!**

**С Новым Годом!**

**С Новым Счастьем!**



ный человек, который уложил книги в большие деревянные ящики, заколотил их гвоздями и проволокой и все было погружено в вагоны, малой скоростью. К тому времени интернат для наших студентов-богословов получил обширное помещение на Белянской ул. № 9 и там нашлось место и для нашей библиотеки. Библиотекарем был назначен коллега В. Вишневский, ему в помощь назначили коллегу Николая Сендульского (благополучно здравствует в Варшаве — получил от него привет через побывавшего там летом 1965 г. о. Митрата Виталия Сагайдаковского). Были заведены каталоги и карточная система для книг. Позже, в тридцатых годах, библиотекой ведал кол. Александр Лапинский, бывший одновременно лектором-ассистентом по Сектоведению. Библиотека всё ещё находилась на Белянской ул., хотя богословский интернат получил новое прекрасное специально построенное здание на ул. Кирилла и Мефодия, возле Митрополии. Уцелела ли библиотека, очень богатая, во время разгрома Варшавы в августе 1944 года — мне не известно.

Клавдий Николаевич Литвинович

Дек. 1965 г. Торонто, Канада.

---

ОБ'ЯВЛЕНИЯ

## EUROPEAN DELICATESSEN

41 MOSGROVE ST., OTTAWA, ONT.

В продаже самые лучшие европейские закуски высшего качества: сыры, рыбные консервы, всевозможные сорта колбас, порошки для печения и тортов, шоколад, сладости и мн. др. Говорят по русски. Высылаем по почте.

## HAHN'S NURSERY LTD.

Phone: GREELY 100

R. R. # 1. Osgoode, Ontario

---

7 Mosgrove St., Ottawa

CE 2-2066

MORRIS SASLOVE MEATS

FREE DELIVERY

Choice Meats

Reasonably Priced

— БОЛЬШОЙ ВЫБОР ПЕРВОКЛАССНЫХ МЯСНЫХ ПРОДУКТОВ. —



Telephone: 876-2161

## **MOUNT PLEASANT CHAPEL LTD.**

**FUNERAL SERVICE**

**Kingsway at 11th Ave.**

**Vancouver 10, B. C.**

## **Britcol T. V. and Furniture Ltd.**

Telephones:

**TR 4-1716      TR 4-0811**

**4464 Main**

**Vancouver, B. C.**



ПОХОРОННОЕ БЮРО

**M. A. BLYTHE - BERNIER**

FUNERAL DIRECTOR

(связан с Собором Св. Ап. Петра и Павла 30 лет)

3682 Park Ave.

Montreal

Tel.: VI. 5-9500

ДОБРЫЯ ПОЖЕЛАНИЯ ОТ

**F. BAILLARGEON LIMITED**

THE LARGEST CANDLE MANUFACTURERS  
IN CANADA

Candles of all kinds, all sizes and all qualities.

Phone: 866-6913

105 St. Paul East

Montreal, Que.

Tel.: CL. 6-7541

Imperial ESSO Produits

**C. P. CADILLAC PETROLEUM  
CO. LTD.**

Bruleurs automatiques et domestiques

Installation — Vente — Service

HUILE a CHAUFFAGE

stove et furnace

2696 CADILLAC

MONTREAL

PAUL ASSELIN — Pres.



DIAL 942-1321

WITH OR WITHOUT APPOINTMENT

## HILTON HOUSE OF BEAUTY

HAIR STYLISTS

204 - 261 FORT STREET

WINNIPEG, MANITOBA

ROSE HODGINS — Manageress

CATERING . . . WEDDINGS, BANQUETS, RECEPTIONS

## NALEWAY CATERERS LTD.

Mrs. ANN NALEWAY

"Famous for Delicious Holubci"

Main Office and Kitchen  
214 - 216 Selkirk Avenue

Office Phone JU 2-3965  
Phone JU 2-6881

Planning a trip? Let us make all arrangements

## GLOBE TOURS TRAVEL AGENCY

Phones: 682-6243, 586-1886 — 615 Selkirk Ave., Winnipeg 4, Manitoba

GLOBE TRADE LIMITED

RAY DOWHOPOLUK, General Manager

Globe Tours — Authorized Agents for all Principal Steamship and Air  
Lines — World Insurance Agencies — All Classes of Insurance.

## TRANSCONA FUNERAL CHAPEL

New Chapel facilities for 200 persons

Phono: 222-6677 Transcona, Man. 3 Kern Transcanada



**VEGA TEXTILES**  
**OVERSEAS PARCEL SERVICE LTD.**

**Phone: 582-4744**

**950 Main Street**

**Winnipeg, Man., Canada**

**SWYSTUN, SWYSTUN & COMPANY**  
**BARRISTERS & SOLICITORS**

V. John Swystun, LL.B.    Nestor W. Swystun, B.A., LL.B.  
Nestor A. Kripiakevich, B.A., LL.B.

Associate: Theodore J. Lizakowski, B.A., LL.B.

**608 Great Western Building**  
**Winnipeg 1, Manitoba**

**356 Main Street**  
**942-5191**

**GASPARD & SONS LTD.**  
**CHURCH SUPPLIES**

**143 Smith Street**

**Phone: WH 3-4419**

**Winnipeg 1, Man.**

**SUPPLY ALL SORTS OF CHURCH VESTMENTS**

**Agency at Minneapolis, Minn., New York, N.Y., USA & Australia**  
**ALL WORK IS SATISFACTORILY DONE**

**УВАГА ПОКУПЦІ!** Якщо ви заміряєте купити щонебудь з одягу чи взуття для ваших рідних або, якщо ви думаєте післати пакунок для ваших кривних в Європі зайдіть до нас і огляньте великий вибір наших товарів. Ми маємо на складі все те, чого ви тільки собі бажаєте. Ми маємо найкращий вибір шалів на голову з кашмірової вовни, квіткові часті з френзлями і без френзлів в ціні \$2.25. З тяжкої вовни великого розміру "бабушки" чорні, білі, вишневі і зелені по \$3.95. Всякого роду мужеські і жіночі светери від \$4.95 до \$10. Тяжкі плюшові кapi, квіткові часті-взористі від \$13.50 до \$17.75. Мужеська і жіноча зимова спідня білизна, мужеські і жіночі вовняні скарпички і панчохи. Жіночі шкіряні зимові чобітки в середині виложені емітацією баранячого кошука по \$6.95. Парки, жакети, суконки, зимові сорочки, білі сорочки, мужеські жакети з шкіряною підшивкою і всякого іншого роду підшивками. 72-інчові пірнаки з Чехословаччини в ціні \$1.75 за ярд. Покупці з поза міста можуть зробити замовлення листовно, які будуть вчасно полагоджені. Ми дамо 10% знижки на всі наші товари в нашому цінику. Купуйте тепер а заощадите!

**J. MINDESS & CO. LTD. — 641 Main Street, Winnipeg 2, Manitoba**



## **MIKE BARYLUK**

BARRISTER - SOLICITOR

Tel.: 942-5151

456 Main Street, 2 floor

Winnipeg 2, Manitoba

Telephone JU. 9-1487

## **MELNYK BROS.**

ELECTRICAL CONTRACTORS

1151 Fife Street

Winnipeg 17, Manitoba

West of McPhillips

## **MADAME ZENA KOSTYN**

222 Hartford Ave. West Kildonan, Winnipeg 17, Manitoba

Phone: 338-1328

Лікує за давніми недуги, ревматизм, недуги жолудка,  
біль крижей, подвигнення, від чорної слабости і від страху.

ПОМОГЛА БАГАТЬОМ ВЖЕ І ВАМ ПОМОЖЕ.

В неділю не приймаю.

Ph. JUstice 6-1106

Ph. JUstice 6-1886

Licensed by Intourist of U.S.S.R. to expedite personal parcels  
to the Soviet Union

## **UKRAINSKA KNYHA**

Importers and Distributors of Ukrainian Books, Periodicals and  
Gramophone Records.

613 SELKIRK AVENUE

WINNIPEG 4, MANITOBA



**ЦЕРКОВНІ ВЕЩІ ПРАВОСЛАВНОГО ОБРЯДУ**

доставить Вам найбільша руська фірма

**“ПРОВІДІННЯ”**

Пишіть по ціни і інформації до:

**PROVIDENCE CHURCH GDS. CO.**

**710 Main Street — Winnipeg, Man. — Tel. WH. 3-9649**

**JACK'S FOOD BAR**

A good place to eat

**838 Main Str.**

**WINNIPEG**

**Phone: JU. 6-9143**

Phones:

**Chapel: JUstice 6-8044**

**Res.: JUstice 2-4266**

**CROPO FUNERAL CHAPEL**

**PERSONALIZED SERVICE**

**THOMAS CROPO — Funeral Director**

**Main and Luxton**

**Winnipeg 4, Manitoba**

PHONES:

**VErnon 2-6181**

**VErnon 2-0467**

**DESERT SANDS**

**SERVING THE FINEST OF CHOICE FOODS**

**Catering to**

**Banquets — Weddings — Luncheons**

**DINING AND DANCING TUESDAY THROUGH SATURDAY**

**2523 PORTAGE AVE.**

**Zone 12.**

**ST. JAMES, MAN.**



## **GILBART FUNERAL HOME**

*J. ROY GILBART, Prop.*

309 Eveline Street

Phono: 482-3271

**SELKIRK, MANITOBA**

## **G. J. RATUSKI**

BARRISTER, SOLICITOR and NOTARY PUBLIC

**600 Paris Building**

**Winnipeg 2, Man.**

**Tel.: 942-0157**

---

865 Main Street

Winnipeg 4

Phone: WH 3-8738

## **MARKET FURNITURE CO.**

HARRY SCHERBAIN, Prop.

Chesterfields — Bedroom Sets, — Chromesets Television Appliances

---

## **TALBOT REALTY LTD.**

874 Main St., Winnipeg, Man.

Bus.: JU 9-5351 — Res.: HU 9-7128

We Sell — Buy — Trade: Homes, Businesses, Mortgages  
Member of the Winnipeg Real Estate Board and the Multiple Listing  
Service — D. A. Zaharia, Pres.

“Our Service — Your Protection”

Free Parking at the Rear

---

Compliments of

## **C. KELEKIS RESTAURANT**

1100 Main Street

Tel. JU 6-9554

Winnipeg, Manitoba

---

## **WAWRYKOW & OGARANKO**

BARRISTERS, SOLICITORS & NOTARIES

544 Selkirk Ave.

Winnipeg 4, Man.

Tel.: 589-8339

---

PARCELS TO ALL REPUBLICS OF U.S.S.R.

## **VATRA OVERSEAS SERVICE**

273½ Selkirk Ave.

Winnipeg, Man.

Tel.: 586-4484



Phone: WH. 3-3486  
**ZUKEN & PENNER**

Barristers & Attorneys-at-Law

457 Main Street — 608 Confederation Bldg. — Winnipeg, Canada  
JOSEPH ZUKEN — ROLAND PENNER

---

**EASTON'S CLEANERS, DYERS & FURRIERS**

72 Marion Str., St. Boniface, Man.

Phone CHapel 7-4879

---

**CHURCH SUPPLIES**

All Kinds of Church Supplies at Reasonable Prices. Write to:

**WILLIAM GROSS & CO.**

286 Graham Ave.

Winnipeg, Man.

Tel. WH. 2-1141

О. ЛЕВИЦЬКИЙ — управ.

---

Congratulations from

**COBRINSKY CLINIC**

Dr. LOUIS KOBRINSKY

208 Edmonton Street

WINNIPEG

Tel.: WH. 2-6391

---

**Др. С. Ф. СМІЛЬСЬКИЙ (S. F. SMILEY)**

Окуліст — екзамінує очі

Office: 409 Selkirk Ave., Winnipeg, Man.

Phone: Office — JU. 6-2482

Res. — LE. 3-8233

---

**ST. BONIFACE CLINIC**

343 Tashe Avenue, St. Boniface, Man.

Tel.: 947-1581

COMPLIMENTS FROM FRIENDS ST. BONIFACE

---

Office: 346 Selkirk Ave

JU. 2-6804 — Res. JU. 2-6337

X-RAY

**Dr. L. W. REZNOWSKI**

PHYSICIAN & SURGEON

Winnipeg

Manitoba

---

Phone:

Office WH 2-2496

Laboratory WH 2-2497

**FINKLEMAN**

OPTOMETRISTS

Second Floor, Kensington Bldg. — 275 Portage Avenue (Corner Smith)  
Winnipeg, Man.



## BARDAL FUNERAL HOME

Established 1894

"Over Seventy Years of Service"

843 Sherbrook Str.      WINNIPEG      Tel.: SP. 47474

## SAWULA & PILUTIK

BARRISTERS, SOLICITORS AND NOTARIES PUBLIC  
305 Confederation Bldg. — 457 Main St., Winnipeg, Manitoba

Office phono: WH 2-8565

S. Sawula      A. J. Pilutik  
Res. 197 Scotia. Tel. JU 2-4674      Res. 811 Dorchester. Tel. GL 3-5500

## WYRZYKOWSKI & BOROWSKI

BARRISTERS, SOLICITORS, NOTARIES, ETC.

663 Main Street      Winnipeg 2, Man.      Tel.: WH. 2-7509

## NORWOOD CLEANERS LTD.

1 Hour — Dry Cleaning Service      3 Hours — Shirt Service

288-90 Tache Ave.      St. Boniface, Man.      Tel. CE 3-2491

Compliments of

## MERCHANTS HOTEL

BILL MYRON & BOB CIPRYK

541 Selkirk Ave.      Winnipeg 4, Man.      Tel.: JU 6-4747



## LADIES WEAR

Prop. John Pollok

Winnipeg, Man.



**Phone — Bus.: JU 6-1630 — Res.: ED 8-3187**

**Dr. P. J. PALASCHUK**

**CHIROPRACTOR — X-RAY**

**135 McGregor St.**

**Winnipeg 4, Man.**

**Selkirk and McGregor**

Представитель фирмы "Progress"

**АЛЕКСАНДР ФЕОДОРОВИЧ ГЕРМАН**

предлагает свои услуги Русской Колонии в гор. Торонто  
по делам продажи и покупки недвижимого имущества —  
домов, ферм, предприятий итд.

**1072 Bloor Street West, Toronto**

**Tel.: Off. LE 4-9286 Res. RO 9-1653**

**RESIDENTIAL — COMMERCIAL — INVESTMENT**

**PROGRESS**

**REAL ESTATE LIMITED**

Members of the Toronto Real Estate Board

**LE 4-9286**

**Toronto, Ont.**

**1072 Bloor St. W.**

Лучше всего обслужит Вас фирма ПРОГРЕСС при прода-  
же или покупке недвижимого имущества — предприятий,  
домов, ферм и т. д.

Наши представители говорят на всех языках.

**JAHNSTON PLUMBING,  
HEATING & DRAIN CONTRACTORS**

**ALL TYPES OF PLUMBING, HEATING & DRAIN WORK**  
**Commercial — Industrial — Residential**

Говорим по русски и по польски

**Phone: 534-4125**

**J. KURYLOWITSCH**



# УКРАИНСКАЯ КНИГА

ВЫСЫЛАЕТ ПОСЫЛКИ ВО ВСЕ ЧАСТИ СССР, А ТАКЖЕ  
ИМПОРТИРУЕТ СЛЕДУЮЩИЕ ТОВАРЫ ИЗ  
СОВЕТСКОГО СОЮЗА —

Дамские и мужские часы — Фотоаппараты. Вышитые полотняные скатерти — Вышитые блузки и платья. Керамика — Фарфоровые столовые сервизы, Художественные изделия, резьба по дереву коробки раскрашенные и кустарные изделия. Рыбные консервы: осетрина, бычки, шпроты, крабы. — Конфеты и др.

ГРАМОФОННЫЕ ДОЛГОИГРАЮЩИЕ ПЛАСТИНКИ — НАРОДНЫЕ ПЕСНИ И ПРОИЗВЕДЕНИЯ КЛАССИЧЕСКИЕ и КНИГИ.

ПОСЕТИТЕ НАШИ МАГАЗИНЫ В ТОРОНТО:

**UKRAINSKA KNYHA**

962 BLOOR ST. WEST — parcels, gifts, dry goods

1162 DUNDAS ST. WEST — Books and Records

TORONTO, ONTARIO

## TURNER & PORTER

LTD.

FUNERAL CHAPELS

Старейшее похоронное учреждение в нашем городе.

*"Four generations of service"*

RONCESVALLES CHAPEL

436 Roncesvalles — LEnnox 3-7954

YORKE CHAPEL

2357 Bloor Street West, Toronto, Ont. — ROger 7-3153



Est. 1884

**BATES & DODDS**  
**FUNERAL SERVICES LIMITED**

Одно из старейших похоронных заведений в Торонто

A. E. RAPER (PRESIDENT)

EMpire 3-0681      931 Queen St. W. (At Strachan Ave.)  
Toronto, Ont.

**ПОХОРОННОЕ БЮРО**

Day & Night Service

**J. CARDINAL & SON**  
**FUNERAL DIRECTORS**

366 Bathurst St. — Toronto 2-B, Ont. — Tel.: 3688655

92 Annette St. — Toronto 9, Ont. — Tel.: 762-8141

Est. 1895

**WASHINGTON & JOHNSTON**  
**MODERN FUNERAL HOME**

Похоронное бюро в восточной части города Торонто.

H. S. MONTGOMERY MGR.

717 Queen E.      (at Broadview)      HO. 5-3577  
Toronto, Ont.



Office BA. 1-9777

Evenings BA. 1-2792

## **GERALD L. GRIFFITHS**

Wardell — York Memorials

4956 Yonge St.

Willowdale

ПАМЯТНИКИ, КРЕСТЫ, НАДГРОБНЫЕ ПЛИТЫ

Мастерская находится около входа на кладбище  
"Йорк-Семетери".

## **Л. ЛУНСКИЙ**

ОКУЛИСТ

Проверяем глаза, подбираем стекла на различные  
недомагания зрения, нервность и боли головы.

470 College St. W.

Tel.: WA. 1-3924

Toronto, Ontario

## **MAIN ELECTRICAL SUPPLY**

РАСПРЕДЕЛИТЕЛЬ ВСЕХ НЕОБХОДИМЫХ ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ  
ПРИНАДЛЕЖНОСТЕЙ

689 St. Clair W. (St. Clair & Christie) — Toronto, Ont.

A. Axon

—

Tel.: LE 3-7989

ГОВОРИМ ПО РУССКИ

ПОХОРОННОЕ БЮРО

## **A. E. COOK LTD.**

FUNERAL HOME

LE 6-2245

(F. COOK MGR)

721 Bloor Street West (At Christie) — Toronto, Ont.



**ФАБРИКА ВСЕВОЗМОЖНЫХ КРАСОК**  
**INDUSTRIAL COATING CO.**

Manufacturers of  
industrial lacquers, leather finishes, varnishes,  
synthetic enamels and paints.

**T. M. BOYER**                      **108 Toryork Dr., Weston, Ont.**  
**Telephone: 741-5620**

**COMPLIMENTS**

from

**ALEX HARRIS**

**EDGEWATER HOTEL**

**14 Roncesvalles Ave., Toronto**

**JOHN'S FRAME SHOP**

**LE. 3-8569**

**6 NOBLE STREET**

**TORONTO 3, ONT.**

**БЮРО ПУТЕШЕСТВИЙ**

Билеты на воздушные и морские линии во все страны.

**TRADE WINDS TRAVEL**

Also: Notarie Public & Translations

**Alexander Morow**

Говорим по русски и на др. славянских языках

**187 College St.**

**Toronto 2B, Ont.**

**Tel.: 924-1431**



**ВЕТЕРИНАРНЫЙ ВРАЧ Д-р САПЕГИН ГЕОРГИЙ**

Специалист по болезням собак, кошек и птиц

**DUFFERIN ANIMAL CLINIC**

**2095 Dufferin St. — Toronto — Tel.: 651-1261**

**Dr. George Sapegin — Veterinarian**

Звонить можно и вечером.

Зубной врач

**Dr. T. L. GRANOWSKY**

**292 Spadina Avenue — Toronto — Tel.: EM 8-9038**  
(cor. Spadina & Dundas)

**Dr. M. ZELCER**

Врач с европейским дипломом

Часы приема: 2 до 4 и от 7 до 9, а также по соглашению.

**500 College St. — Toronto, Ont. — Tel.: WA. 1-3580**

**Dr. V. NIKOLAJEVICH M.D.L. M.C.C.**

Physician and Surgeon

**1268 St. Clair W., Toronto — Tel. LE 6-2128 — If busy call: LE 6-5604**

**SILVERWOOD DAIRIES LTD.**

**588 Dupont St., Toronto**

**LE. 2-3381**

НАИЛУЧШИЕ МОЛОЧНЫЕ ПРОДУКТЫ

ЗУБНОЙ ВРАЧ

**Dr. LUDMILA DUTKEWYCZ**

(б. Глушко)

**118 Runnymede Road, Toronto 3, Ont. — Tel.: 769-2267**

Часы приема:

по средам и по субботам от 9 утра до часу дня;  
остальные дни, кроме воскресений, — от 9 утра до 9 вечера.



У справах купна чи продажу реальностей або загальної асекурації звертайтеся до найбільшої слов'янської фірми

## **R. CHOLKAN & CO. LIMITED**

**REALTORS & INSURANCE AGENTS**

ЦЕНТРАЛЬНЕ БЮРО:

**527 Bloor Street West — LE. 2-4404 — Toronto, Ontario**

ФІЛІЯ НА ЗАХІДНЬОМУ ТОРОНТІ:

**2232 Bloor Street West — RO. 7-5454 — Toronto, Ontario**

Всі роди асекурації крім життєвої.

Великий вибір домів, бізнесів, апартаментових будинків  
у всіх дільницях Торонта.

Аранжування, купно і продаж мортгеджів.

МЕХОВОЇ МАГАЗИН

**HOUSE OF VALUE**

**RELIABLE**

**FUR COMPANY**

MANUFACTURING FURRIERS

FUR COATS — FUR JACKETS — MINK STOLES

REPAIRING — REMODELLING

Починки — переделки — хранение

Говорим по русски

**568 Queen St. West, Toronto**

**Phone: 368-2341**

**ОБ'ЯВЛЯЙТЕСЬ**

**В КАНАДСКОМ ПРАВОСЛАВНОМ КАЛЕНДАРЕ**

**НА 1967 ГОД!**





СТРАХОВКИ ВСЕХ ВИДОВ

## CURTIS INSURANCE LTD.

372 BAY STREET TORONTO 1, ONT.

(Sterling Tower)

Phone: EMpire 6-8727

Автомобильные катастрофы, пожизненное страхование, болезни и несчастные случаи, страхование от огня, ограбления и все другие формы страховки.

ДЛЯ ЗАМЕТОК



Цветочный магазин

Florist

## LOTUS

Цветы, букеты и венки на всякие случаи жизни: свадьбы, похороны, день рождения итд.

Tel. LE 3-3884

Toronto, Ont.

792 Bathurst St.

Office Telephone: 239-7575

Residence: LE 4-8618

## HENRY KOSINA

BUILDER - CONTRACTOR

116 Auburn Avenue

Toronto 10, Ontario

ГОВОРИМ ПО РУССКИ

Юліян Романко, Мирослав Олійнюк і Василь Лібер мають шану повідомити Вас про відкриття спільної адвокатської канцелярії від 1-го листопада 1965 року під назвою

## ROMANKO, OLANICK & LIBER

372 Bay Street

Toronto 1, Ontario

Telephone: 363-0630

363-0626

## ОГЛАВЛЕНИЕ

Клавдий Литвинович — Свеклой Памяти в Бозе Почившаго Первосвященителя .....	4
Прот. Давид Шевченко — Светлой Памяти о Бозе Почившаго нашего Владыки .....	5
К. Л-ч — Высокопреосвященнейший Митрополит Ириней (кр. биография) .....	8
Митрополит Ириней — Приветствие .....	9
Кл. Л. — К пятидесятилетию Преосвященнейшего Епископа Сильвестра (1915-1965) .....	12
Епископ Сильвестр — Архипастырское Послание .....	13
П а с х а л и я .....	14
Церковный календарь .....	16
Месяцеслов .....	17-40
Канадская Архиепископия (оффиц. сведения) .....	41
Именной список (с адресами) духовенства Канад. Епархии .....	50
А. Д. Балевиц — Православие на Руси .....	51
М. Дубинин — О воскресении Иисуса Христа (разсуждение мирянина) .....	59
И. Ф. Сорокин — Внутренняя борьба в душе греховного человека .....	62
К. Литвинович — Памяти Д. Н. Скринникова .....	65



(Начало оглавления на предыдущей странице)

Михаил Наумов — Гавриил Романович Державин (к 150-летию смерти) .....	66
In Memoriam — Dr. S. Komarov .....	70
К. Литвинович — Памяти И. П. Бутько .....	73
Н. Е. Черноусов — История прихода за пятьдесят лет — Торонто, Канада .....	74
Прот. И. Дьячина — Воспоминания о моем 25-летнем пре- бывании на посту Настоятеля Собора Хр. Спасителя в Торонто .....	99
А. Соколов — Оркестр русских народных инструментов им. В. В. Андреева .....	106
Татьяна Бецкая — Святые слова (стих.) .....	108
Прот. Ф. Гилявский — Храмовой праздник в Св. Троицком приходе в гор. Виннипеге .....	109
Е. Н. Кузнецова-Киль — Церковно-приходская школа в гор. Виннипеге .....	111
Кн. И. Муратов — Письмо в редакцию (к 30-тилетнему юбилею Прот. О. Болдырева) .....	114
Прот. О. Болдырев — Поучение перед началом Великого Поста .....	117
Анатолий Портнов — Русское Православное Общество в Ванкувере, Б. К. ....	118
Л. Семенюк — Тима с полустанка (разказ) .....	122
Л. М. Петров — В изгнании (стих.) .....	124
К. Л. — Новый священнослужитель в Канаде .....	125
All Saints Russ. Orth. Church in Edmonton, Alberta .....	126
Прот. Е. Мосейчук — Посмертна згадка Б. П. Магдалини Барчин .....	128
Прот. Е. Мосейчук — Любов до своєї Православної Віри	130
Прот. Е. Мосейчук — В третю річницю смерті Б. П. Тетя- ни Рестефанюк .....	134
Прот. Е. Мосейчук — Праздник Вознесения Господня. Сифгон, Манитоба .....	136
К. Н. Литвинович — Библиотека Православного Богослов- ского отдела в Варшаве .....	138
Объявления из Оттавы, Ванкувера, Монреаля, Виннипега, Торонто и др. ....	141

Титульный лист обложки и заставки для месяцеслова —  
Л. А. Шоу-Балевич.

# ОТ ИЗДАТЕЛЬСКОЙ КОМИССИИ

Поддерживайте издательский фонд Канадской Епархии,  
жертвуйте, распространяйте календарь, помещайте в нем объ-  
вления и поздравления; присылайте материалы для календаря  
на следующий год заблаговременно.

Изд. Комиссия



Похоронное Бюро в Виннипеге  
**ZAWIDOSKI FUNERAL HOME**

**724 Selkirk Ave. (Selkirk & Parr) Winnipeg, Man.**  
**Phono: JU. 9-4911 — Res.: ED. 8-8641**

**GREEN ACRES MEMORIAL CHAPEL**

Located in

**GREEN ACRES MEMORIAL GARDENS**

# 1 Highway East at Navin Road

G. Dutchyshen

**Tel.: 222-3241**

R. Gordon

**РУССКИЙ МАГАЗИН**

**Игорь Антонов**

**HONEST BOY DISCOUNTS LTD.**

"Economy" branch

**1222 Bloor St. W.**

**Toronto, Ont.**

**LE 1-7242**

Большой выбор телевизоров — цветных и обыкновенных,  
радио-приемников, магнитофонов, стерео комбинаций, хо-  
лодильников, стиральных машин, домашних электро-при-  
боров и мебели.

Доступные цены.

Допускается рассрочка.

**COMPLIMENTS**

**T. EATON CO.**  
**LTD.**

**TORONTO, ONT.**





PARKES FUEL OIL SALES LIMITED

DIVISION OF SHELL CANADA LIMITED

75 SUMMIT AVENUE, TORONTO 10, ONTARIO

Fuel Oil Delivery

Oil Burner Repairs

24 Hour Service

## PARKES FUEL OIL SALES LTD.

Division of Shell Canada Limited

### WINTER AIR CONDITIONING UNIT

Telephone: 651-3314

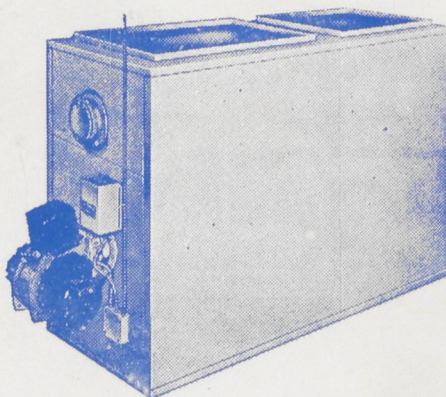
75 Summit Avenue

Toronto 10, Ontario

FURNACES

INSTALLED

GUARANTEED



*Free clean-outs yearly with our oil delivery*

ПРИБРЕТАЙТЕ МАСЛО ДЛЯ ОТОПЛЕНИЯ

у этой фирмы

и вы будете пользоваться бесплатными услугами при  
чистке форнеса

Цена календаря один доллар. — Price \$1.00.